# ယိၡူၢအ့ၢ Joshua 1

1 ယဟိဝၫ အခ့ၢအရှၫ စမိစ့ၭ ၥံၢဝ့ၢ အလးခဲ့ၢနိၪ,
ဆၩမၫအၥၭ လၩယဟိဝၫ ချဲၫ့ဆၩ လၩစမိစ့ၭ အခ့ၢအရှၫ
စနိၢ့ အဖိၪခွၢ စယိၡူၢအ့ၢတၭ, စံၭဝ့ၢဒၪ, 2 ယခ့ၢယရှၫ
စမိစ့ၭ ၥံၢယူၭဝ့ၢယူၭတၭ, ဘိၫ့နဲ့ၪယိၫ ဂဲထု့ၪ လ့ၫခၢ့ဂၤ
ယိၢဒၢ့ယိၫ, နဝ့ၢဒၪ, ဒဲပှခမျၩး ထိးအလူၤယိၫ ထိၫ့
လၩခး လၩယဖ့ၪလၢ့ လဘံ့ၪ လၩပှအံၢစရ့လၭဖိၪနိၪ ဆံၭ.
3 ကယဲ ဆၩအလး လၩနၥံၪ အခ့ၪယၢၥၭ ယဲးလၫ့ဝ့ၢ
လစိ့ၪလါလါနိၪ ယဖ့ၪလၢ့ယူၭ နၥံၪ, ဘဲၢယစံၭ စမိစ့ၭ
အၥိၭနိၪလိၢ. 4 လၩရှုမုနၩၢ့ဖၢ ဒဲလ့ၭဘနၩၢ့ယိၫ
ထိၫ့လၩထံၢမိရှါဖၭဒိၪ ယုၢဖြ့တံၢ, ပှဟံၥၭဖိၪ အခး
ထၩၢ့ဘံ့ၪယၢ ဒဲထိၫ့လၩမၢဆမံၭဖၭဒိၪ လၩမုနုၤလခိၢ
မိကဲၪထ့ၪ နၥံၪအခး အနဲၫ့ထံၭလဖၪနိၪလိၢ. 5
လဆိၫဒၪနၩၫ, ပှဆၩၢ့ထု့ၪ လၩနမ့ၤယၢၥ့ၪ အိၪနးဂၫအ့ၤ;
ဘဲၢ ယအိၪလၩစမိစ့ၭ အၥိၭနိၪ ယမိအိၪလၩနၥိၭလိၢ.
ယလၫ့ဆါ လၩနဂးအ့ၤ; ယစဲ့ၪဒၪနၩၫ ဆ့အ့ၤ. 6
အိၪက့ၪဆိ့ၪ နဂဲးနဘၭ ဒဲမၫဒူၫ နၥၭဘိၪ; အဂဲးဘဲၢယိၫ

နမိအ့ၪနၚ့ဖး ထံၢဝံၪခးဝံၪ လၩယဆိၪလၚ့ယၥး
လၩအဝ့ၢဝံၪ အဖါလဖၪ လၩယမိဖ့ၪလၢ့ဝ့ၢ
လၩပှ့ခမျၩးယီၚ အန့ၥၢဆၩ အဂးလိၢ. 7 မွဲ့လါနၢ့
အိၪကဲ့ၪဆိၪ့ နဂဲးနဘး ဒဲမၚဒူၚနၥး အ့ၪဆိၪ့ ဘိၪ. ဘဲၢဝိး
နမိထိးလၚ့နၥး, ဒဲမၚ ဘဲၢကယဲ ဆၩဝိၪ့ဆၩၥၢ့
လၩယခ့ၢယရှၚ စမိစ့း မၪလူၚနဲ့ၩၚနိၪဆံး.
လၩနစူၪထွ့ၪလခိၢ မွဲဂ့ၚ, လၩနစူၪစ့ၪလခိၢ မွဲဂ့ၚ,
ထိးကူၪပဲၚနၥး လဂ့ၚ, ဘဲၢဝိး ထိးနလ့ၚဆၩ
လစိၪ့လါလါနိၪ, နမိဘိၪထ့ၪယိၢထ့ၪ အဂဲးလိၢ. 8
လံၚဆၩဝိၪ့ဆၩၥၢ့ယိၚ မိစဲၪ့ထ့ၪခွံၚ လၩနနိးအ့ၚ. အ့ၪမွဲ
နဘၪဆိၢ့မိၪ့ဆၩ လၩအဖၩၚ့ လၩမုဆၢဆၢ, ဒဲလၩမုနၚနၚ,
ဘဲၢဝိး နမိထိးလၚ့နၥး, ဒဲမၚဆၩ ဘဲၢကယဲ ဆၩကွ့းအၥး
လၩအဖၩၚ့ ထိးအလူၚလိၢ. အဂဲးဘဲၢယိၚ ထိးနိၪလဖၩၢ့
နမိဒုးဘိၪထ့ၪယိၢထ့ၪ နဖၩၚ့ၥး ဒဲထိးနိၪလဖၩၢ့ နမိမၚ
ဆၩကိၪ့ဝ့ၪလိၢ. 9 ယမၪလူၚနဲ့ၩၚယူး မွဲအ့ၚဓၪ,
အိၪကဲ့ၪဆိၪ့ နဂဲးနဘး ဒဲမၚဒူၚနၥးဘိၪ; ထိးၥးမဲၪဆၩ
လဂ့ၚ, ဒဲထိးမၚဂးဂိၚ့ နၥး လဂ့ၚ, အဂဲးဘဲၢယိၚ ထိးဒၪ
နလ့ၚဆၩ လစိၪ့လါလါနိၪ, ယဟိဝၚ နယွၚ အိၪလၩနဝိး

ကိၭစိၫဒ့ၭ လီၢ. 10 ထီးနီၫလဖၬၢ့ စဃိရှူၢအ့ၢ မၫလူၤ
ပှခမျၬး အပှဒိၫလဖၫတၭ, စံၭဝ့ၢဒၫ, 11 လ့ၩခၢ့ဂၤ
ပှဂုၫ့တဲၩအလး, ဒဲမၫလူၤ ပှခမျၬးတၭ, စံၭ, တဲၩ့ဝဲၩနသံၫ
အဆၬအၫ့ဆၬအီၩ ဆံၭ, အဂဲးဘဲၢဃိၩ လၬၥၬၢ့နံၩ
အထးဖၬၩ့နီၫ နသံၫ မိခၢ့ဂၤ ထံၢဃီၢဒၢ့ဃိၩ, ဘဲၢဝိၭ နသံၫ
မိလ့ၩနုၤ မၩနု့ ထံၢသံၫခးသံၫ လၬယဟိဝၩ နသံၫအယွၩ
ဖ့ၫလၢ့နသံၫ လၬနသံၫ မိမၩနု့ဝ့ၢလီၢ. 12 စဃိရှူၢအ့ၢ
ချဲၩ့ဆၬ လၬပှရုဘံၢ့ဖိၫ, ဒဲပှဂၭဖိၫ, ဒဲပှမနၭစ့ၢဖိၫ
လခီၢဒီၫ့တၭ, စံၭဝ့ၢဒၫ, 13 နၫ့ထၫ့ထဲၩ့ ဆၬချဲၩ့
လၬယဟိဝၩ အခ့ၢအရှၩ စမိစ့ၭ မၫလူၤနသံၫ; တၭ စံၭဝ့ၢ,
ယဟိဝၩ နသံၫအယွၩ ဖ့ၫလၢ့ နသံၫ လၬဆၬအီၫပွံၭ,
ဒဲဖ့ၫလၢ့ နသံၫ လၬအခးလဘံၫ့ဃိၩလီၢ. 14 နသံၫ
အမိအဖါ, နသံၫ အဖိၫအလံၩ, ဒဲနသံၫ အဆၬဖိၫဆၬပါ
အဒိၩ့လဖၫနီၫ, မိအီၫလၩ့ထး လၬခးလဘံၫ့ အဖၬၩ့
လၬစမိစ့ၭ ဖ့ၫလၢ့ နသံၫ လၬဃီၢဒၢ့ အဃိၩလခီၢလီၢ.
အ့ၫမွဲ နသံၫဝ့ၢဃိၩ နသံၫ မိဘၫ လ့ၩခၢ့ဂၤဆၬ
လၬနသံၫအထၬၢ့ဖုဝဲ အမ့ၤဃၢ အီၫလၬနသံၫအစူၫဝဲၩ, ကဃဲ
ပှဂုၭဖိၫ, ပှအဆိၫ့ ထီးအလူၤ ဒဲမၩဆၬၩ့ အဝ့ၢသံၫ; 15

ထိၪ့လၪ့ လၫယဟိဝၪ ဖ့ၩလၢ့ နသံၩ အထၫၢ့ဖုဝဲ
အဆၫအိၩပွံၭ ဘဲၢ နသံၩဝ့ၢဒၩ အဝိၭနိၩ, ဒဲအဝ့ၢသံၩ မၪန့ဆ့
ခးလဘံၩ့ လၫယဟိဝၪ နယွၪ ဖ့ၩလၢ့ဝ့ၢနိၩဆံၭ.
ထိးနိၩလဖၫၢ့ နသံၩ မိထဲၪ့ထဲၪ့ လၫနသံၩအခး
လၫနသံၩမၪန့ဝ့ၢ လဘံၩ့တၭ, နသံၩ မိအိၩမုလေၪ
လၫအဖၫၪ့, လၫယဟိဝၪ အခ့ၢအၡၪ စမိစ့ၭ ဖ့ၩလၢ့ နသံၩ
လၫယိၢဒၢ့ မုထၩ့ အယိၪလခိၢလိၢ. 16 အဝ့ၢသံၩ စံၭဆၫၢ့
စယိၡူၢအ့ၢတၭ, စံၭဝ့ၢဒၩ, ကယဲ ဆၫလၫနမၩလူပေၫၪ
ထိးအလူနိၩ ပမိမၪတၭ, ထိးဒၩ နအၩ့မၫၢ့လၪ့ ပၫၪနိၩ,
ပမိလ့ၪ လစိၩ့လါလါ ကိၭစိၩ့ဒ့ၭ လိၢ. 17 ဘဲၢ ပခိၭနၩ
စမိစ့ၭအလူ လၫဆၫကိၭမံၪ့ဒ့ၭ အဝိၭနိၩ, ပမိခိၭနၩ နလူ
ဘဲၢနိၩဝိၭလိၢ. မွဲန့ၢ လၫယဟိဝၪ နယွၪ မိအိၩလါ
လၫနဝိၭ ဘဲၢအအိၩလၫစမိစ့ၭ အဝိၭနိၩ ဆံၭ. 18 ကယဲ
ပှလၫအပိၪ့ထၩ့ နဆၫမၩလူတၭ, လခိၭနၩဘၩ နလူ
လၫနမၩလူဆၫ ထိးအလူနိၩ, မွဲအမိဘၩ ဆၫမၪဝံၢဝ့ၢ
ကိၭဂၪဒ့ၭလိၢ. မွဲန့ၢ အိၩက့ၩလါ နဂဲးနဘၭ အ့ၩဆိၩ့,
ဒဲမၪဒူၪနသၭဘိၩ.

# ယီၡူၢအ့ၢ Joshua 2

1 တၥ စနိ့ၤ အဖိၪခွၢ စယီၡူၢအ့ၢ အ့ၪမၬၢ့ယှူၥ ပှနံၢဂၣ
စဲ့ၪထ့ၪခွံၤ လၬရှံၥထံ့ၤ ဘဲၢဝိၥ အမိလ့ၣ ယိဘူၪဆၬတၥ,
စံၥဝ့ၢဒၪ, လ့ၣယိဘူၪ ခးလဘံ့ၪနီၪ, ယ့ၢရခိၢ ဒၪလ့ၤနီၪ
ဘီၪ. အဝ့ၢဝံၪ လ့ၣဝ့ၢတၥ, လ့ၣနှုၤ လၬပှမဲၣပွဲၣမုၪ
နးရၢဟၥ အဂံ့ၪဖၬၣ့တၥ, အီၪလၬမုနၣ ထီးနီၪလီၢ. 2
ပှလီၣဘၢၪ ယ့ၢရခိၢ အစပွၣတၥ, စံၥဝ့ၢဒၪ, ယိခွါ,
လၬမုလနၣယီၣ ပှၡၣ လၬပှအံၢစရ့ၤလၥဖိၪ အကျၣလဖၪ
ဂဲၢနှုၤ ဘဲၢဝိၥ အမိအ့ၪပၤယိ ခးယီၣလီၢ. 3 ယ့ၢရခိၢ
အစပွၣ အ့ၪမၬၢ့လၣ့ ပှၡၣ လၬနးရၢဟၥ အအီၪတၥ,
စံၥဝ့ၢဒၪ, ဂဲၢဆိၤထ့ၪ ပှလဖၪ လၬအဂဲၢ လၬနအီၪ,
လၬအလ့ၣနှုၤ လၬနဂံ့ၪဖၬၣ့နီၪဆံၥ. အဂဲးဘဲၢယီၣ အဝ့ၢဝံၪ
ဂဲၢအ့ၪပၤယိ ခးထၬၢ့ဘံ့ၪယၢယီၣလီၢ. 4 ပှမုၪနီၪ မၣနု့ယှူၥ
ပှနံၢဂၣနီၪတၥ, အီၪကု့ၪဘူၪဝ့ၢတၥ, စံၥဝ့ၢ ဘဲၢယီၣ, ပှနံၢဂၣ
ဂဲၢလၬယအီၪ, မွဲလါနှ့ၤ ဂဲၢထ့ၪ အထံၥ ခီၢခီၢလဲၪနီၪ,
ယဘ့ၪယၢအ့ၤ. 5 တၥ လၬဆၬခံၥလၣ့ ပှကၥဘံၥထၤ
ဒိၣ့အတရ့ၤအထိနီၪ, ဆၬမၣအဘၥ လၬပှလဖၪနီၪ

စဲ့ထ့ၫခွံၤဝ့ၢလီၢ. ထီးဒၫအလး လၫပှလဖၫနီၫ
လ့ၩဆၫတs, ယ့ၫယၢဆ့အ့ၤ. လီၩ့ဆီး အဝ့ၢၥံၫ
ချဲ့ၢ့ချဲ့ၢ့ဘီၫ, မွဲနၥံၫ မိချူၭနူ့ဝ့ၢလီၢ. 6 မွဲလါနၢ့ အဝ့ၢဒၫ
ဒုၭလ့ၩထ့ၫယူၭ ပှလဖၫနီၫ လၫအဂံ့ၫခိၫတs, ချူၤဘံၭဝ့ၢ
လၫၥီၫကဘၩ့ အဘီၩ့လဖၫ လၫအအီၫက့ၫတဲၩ့ဝဲၩယူၭ
လၫဂံ့ၫခိၫနီၫလီၢ. 7 တs ပှလဖၫနီၫ လီၩ့ဆီး အဝ့ၢၥံၫ
လၫဖၫၩ့ၥၭ လီၩ့လၫယီၢဒၢ့ ဖိးလၫဆၫခၢ့ဂၤ အလးနီၫလီၢ.
တs ထီးပှလီၩ့ဆီးဝ့ၢလဖၫ စဲ့ထ့ၫခွံၤ တs, အဝ့ၢၥံၫ
ကsဘံၭထၤ ဒိၩ့အတရၢ့လီၢ. 8 ပှနံၢဂၩနီၫ ဘိၩ့အလချူၭ
မံၢနၩ့ဒံၭဘၫတs, ပှမုၫနီၫ လ့ၩထ့ၫ လၫအအီၫ လၫဂံ့ၫခိၫ,
9 တs စံၭ ပှလဖၫနီၫ, ယ့ၫယၢ လၫယဟိဝၩ
ဖ့ၫလၢ့ယူၭ နၥံၫ လၫထံၢၥံၫခးၥံၫ, ဒဲဆၫၥၭမဲၫနၥံၫနီၫ
လၩ့ဘၫပၫၩတs, ပှခးဖိၫ ထီးအလူၤ အၥၭ လၩ့ဘဲၩ
လၫနၥံၫ အကို့ၩလီၢ. 10 အဂဲးဘဲၢယီၩ ပနါဂၫၢ့ လၫနၥံၫ
ဂဲၢထ့ၫ လၫအံၧၭနီၫ ယဟိဝၩ မၩလၩ့ၥံၭခွံၤ မၢဆမံၭဝီၩ
အထံၢ လၫနၥံၫ အဂး, ဒဲဆၫလၫနၥံၫမၩ ပှအၢမိၢဖိၫ
အစပွၩ နံၢဂၩ လၫအအီၫ လၫယီၢဒၢ့ ဝါလခီၢ, စဲဟၢ့,
ဒဲစအီၭ, လၫနၥံၫ မၩဂၭဂီၩ့ဝ့ၢ တရျါလီၢ. 11

ထိဳးပနါဂၩၢ့နီၢ ပဝၥ ဖံၢထၫ့ခံ့ၤ ချဲၢ့မၤတၥ, လၩနဝံၢ
အကို့ၪနီၢ ဆၩဝၥဒူၪ အိၢလၩၪ့ လၩပဖၩၪ့ နးဂၪအ့ၤ.
အဂဲးဘဲၢယိဳၪ ယဟိဝၪ နဝံၢအယွၪနီၢ မ့ဲယွၪ လၩမူၥခိၢဖၩၪ့
လၩထၥလခိၢ, ဒဲလၩဂၫ့ခိၢချိၢ့ လၩလၤလခိၢ လိၢ. 12
တၥ ဘိၪ့နဲၫ့ယိဳၪ ဆိၢလၪ့နဝံၢအဝၥ လၩယၩၪ လၩယဟိဝၪ
အမ့ၤယၢ, မ့ဲလၩယမၪယူၥ နဝံၢ လၩဆၩအခိးအတၪ
အကို့ၪတၥ, နဝံၢ မိမၪ ဆၩအခိးအတၪ
လၩယဖါအရှ်ၪဂံၫ့ဖိၢ, ဒဲဖ့ၢလၢ့ယၩၪ လၩဆၩမၪနဲၫ့
အမ့ဲအတိၪ, 13 လၩနဝံၢ မိဒုၥမၩၢ့ဒံၥ ယမိ ဒဲယဖါ,
ဒဲယထၩၢ့ဖုဝဲခွၢ, ဒဲယထၩၢ့ဖုဝဲမုၢ, ဒဲကယဲ
အဆၩထိးအလူၤ, ဒဲမၪဖိၪ့မၪဖျုၥ ပဝၥ လၩဆၩဝံၢနီၢဘိၢ.
14 ပှ်လဖၢနီၢ စံၥဆၩၢ့ဝ့ၢ, ပဆၩလဖၢယိဳၪ န
အ့ၢလဒုၥနဲၢဘၢ တၥ, ပဝၥမၩၢ့မ့ဲ လၩနဝံၢ အဝၥမၩၢ့
အဂးလိၢ. တၥ ထိးယဟိဝၪ အ့ၢဖ့ၢလၢ့ပၩၪ
လၩထံၢဝံၢခးဝံၢတၥ, ဆၩမိမၪအဝၥ လၩပမိမၪနၩၪ
လၩဆၩအခိးအတၪ, ဒဲဆၩမ့ဲဆၩတိၪလိၢ. 15 ထိးနီၢလဖၩၢ့
ပှ်မုၢနီၢ ဆဲၪလၪ့ အဝ့ၢဝံၢ လၩဖျံၪ လၩတရၢ့ဖိး
အဖၩၪ့လိၢ. အဂဲးဘဲၢယိဳၪ အဂံ့ၢ အိၢဝ့ၢ လၩဒိၪ့ခိၢဒၩၪ့

အဖၤ့ခိၣ်, ဒဲအဝ့ၤ အီၣ်လၢဒိၣ့ခိၣ်ဒၢၣ့ အဖၤ့ခိၣ်နီၣ်လီၤ. 16
တၢ် ပှၤမုၣ် စံၢ်အဝ့ၤဝံၣ် လ့ၣထ့ၣ် လၢခိၣ်လီၣ့ ထိၣ့ချိုၤဘီၣ်,
ဘဲၤဝိၢ် ပှၤလီၣ့ဆီးဆၢနီၣ်, ထီးဘၣ်ခီၣ့ လၢနဝံၣ် လဂ့ၣ, တၢ်
အီၣ်က့ၣ်ဘူၣ် နဝံၣ်အဘၢ် ထီးနီၣ် ဘၢၤ့နံၣ,
ထီးပှၤလီၣ့ဆီးဆၢလဖၣ် ဂဲၤထဲၣ့ထဲၣ့နီၣ်ဘီၣ်, လၢခဲၤ့ထဲၣ့တၢ်,
နဝံၣ် မိလ့ၣဖိၤဘၣ် နဝံၣ် အဖၢၣ့ဘၢ်လီၤ. 17 တၢ်
ပှၤလဖၣ်နီၣ် စံၢ်အဝ့ၤ, ဆၢအမၣ် ဘၣ်ဆဲၤ့ လၢနဒုၢ်ဆိၣ်လၣ့
ပဘၢ်ယီၣ မိအီၣ်ဘၣ် လၢပလီၣ့အ့ၤ. 18 ယိခွါ, ထီးပ
အ့ၣ်ဂဲၤနုၤ လၢထံၤဝံၣ်ခးဝံၣ် အဖၢၣ့တၢ်, နမိဘၣ်စၢၣ့ထၤ
ဖျံုၣဝီၣ လဘီၣ့ယီၣ လၢတရုၤ့အဖိး လၢနဆဲၣလၣ့ပၢၣ
လၢအဖၢၣ့တၢ်, နမိဘၣ် ဂဲၤဆိၤ နမိ, ဒဲနဖါ,
ဒဲနထၢၤ့ဖ့ုဝဲဝံၣ် ဒဲနဖါအရှုၣဂံၣ့်ဖိၣ် ထီးအလူၤ လၢနအီၣ်
လၢနဂံၣ့်ဖၢၣ့ လီၤ. 19 တၢ် ဆၢမိမၣအဘၢ် လၢကယဲ
ပှၤလၢအစဲၣ့်ထၣ့်ခွံၤ လၢနဂံၣ့် အတရုၤ့ဖၢၣ့ လဂၣလါလါနီၣ်
အခွံၣ် မိအီၣ်လၢအခိၣ်ဒၣ်ဝ့ၤ အလီၣ့, ဒဲပဝ့ၤဒၣ်ယီၣ
ပဆၢဒဲၣဘၢ် အီၣ်အ့ၤ. တၢ် ပှၤလၢအအီၣ်လၢနဝိၢ်
လၢဂံၣ့်ဖၢၣ့ ကိၢ်ဂၣဒ့ၢ်နီၣ်, ပှၤအစူၣ် အ့ၣ်အီၣ်လၢအလီၣ့တၢ်,
အခွံၣ် မိအီၣ်လၢပခိၣ် အလီၣ့လီၤ. 20 န အ့ၣ်ဒုၢ်နဲၣ်

ပဆꩻမꩃလဖꩻယီꩃတꩍ, ပဖိꩃဖျꩍဆꩻ
လꩻနဒုꩍဆိꩻလꩃပꩉꩍယီꩃလီ꩓ 21 တꩍ ပ္ဍမုꩻနီꩻ စံꩍဝ္ဒဒꩻ,
မွဲဆꩻမꩃအꩉꩍ ဘꩆနꩉံꩻ အဆꩻချဲꩃ အဝိꩍနီꩻ ဘီꩻ꩓ ပ္ဍမုꩻ
ဒုꩍစဲ့ထꩻခွံꩤ အဝ္ဒꩉံꩻတꩍ, ပ္ဍလဖꩻနီꩻ စဲ့ထꩻခွံꩤတꩍ,
ပ္ဍမုꩻနီꩻ စꩻꩃထꩤ ဖျုံꩃဝီꩃ လꩃဘိꩃ လꩻတရꩍဖိꩍနီꩻလီ꩓ 22
ပ္ဍလဖꩻနီꩻ လ္ꩃဆꩻတꩍ, ထိꩃဝ္ဒ လꩻခိꩻလိꩃ ထိꩃချိꩤတꩍ,
အီꩻဝ္ဒ ထီꩍနီꩻ ꩉꩻꩉနံꩃ ထီꩍပ္ဍလိꩃဆီꩍဆꩻနီꩻ ထဲꩃထဲꩃဝ္ဒတꩍ,
ပ္ဍလိꩃဆီꩍဆꩻလဖꩻနီꩻ အꩻဗူꩉအꩻပꩤဝ္ဒ လꩻဖꩻꩃꩉꩍ
ထꩻꩉဘိꩃယꩉတꩍ, ဒꩻဘꩻဝ္ဒ အ့ꩤ꩓ 23 ပ္ဍနံꩉဂꩃနီꩻ
ထဲꩃထဲꩃတꩍ, ထဲꩃလꩃခွံꩤ လꩻခိꩻလိꩃ တꩍ, ခꩉဂꩤဆꩻတꩍ,
လ္ꩃထိꩃ လꩻစနိꩉ အဖိꩻခွꩉ စယီရှူꩉအ့ꩉ အအီꩻတꩍ,
လီꩃဘꩻဝ္ဒ လꩻကယꩆ ဆꩻလꩻအဘꩻ အဝ္ဒꩉံꩻလီ꩓ 24
တꩍ စံꩍ စယီရှူꩉအ့ꩉ, မွဲမꩤ ယဟိဝꩃ ဖ္ꩻလꩉယူꩍ
ခꩍထꩻꩉဘံꩻယꩉ လꩻပတူꩻဖꩻꩃလီ꩓ အဂဲꩍဘꩆယီꩃ ပ္ဍခꩍဖိꩻ
ထီꩍအလူꩤနီꩻ အꩉꩍ လꩃဘꩆꩃ ဒꩻလ္ꩤ လꩻပကိုꩃလီ꩓

ယီရှူꩉအ့ꩉ Joshua 3

1 တၭ ဆၪဖၣ့ထၪ့နီၩ စယီရူၢအ့ၢ ဂဲထုၪ့ ဂီၣဂီၣတၭ,
အဝ့ၢဘံၩ စဲၪ့ထၪ့ခွံၤဝ့ၢ လၪရှံၭတံၢ့တၭ, ဂဲၢထီၣ့ လၪယီၢဒၢ့
အနဲၣ့, အဝ့ၢဒၩ ဒဲပှၩအံၢစရ့လၭဖိၩ ထီးအလူၤတၭ, မံၢဝ့ၢ
ထီးနီၩ ဘိၣ့အလချူၭ ခၢ့ဂၤဒံၭဘၩလီၢ. 2 တၭ
လၪအလးခဲၢ့ ဘၪၢ့နံၣနီၩ ဆၪမၣအာဘၭ လၪပှဒိၩလဖၩ
လ့ၣခၢ့ဂၤ ပှဘုၪ့တဲၣအလးနီၩတၭ, မၩလူၤ ပှခမျၪး
စံၭဝ့ၢဒၩ, 3 ထီးနဘံၩ ဒၩဘၩ ယဟိဝၣ နဘံၩအယွၣ
အဆၪအုၣ့လၣ့အတလၢ, လၪပှလုဆၪလဖၩ
ဒဲပှလံဝဲၢဖိၩလဖၩ ဆိၤဝ့ၢတၭ, နဘံၩ မိဘၩစဲၪ့ထၪ့
လၪနဘံၩအလး တၭ, လ့ၣဖိၤအခဲၢ့လီၢ. 4 မွဲလါနၢ့
ဆၪအလး မိဘၩအီၩ လၪနဘံၩ ဒဲအဝ့ၢဘံၩ အဘိၣ့ဆၪၣ့နီၩ
ထိၩဝ့ၢတၭ မိဘၩအီၩ အဖျါ နံၢထီၢ့ကၩလီၢ. ဘုၭဘူၭ
နဘံၩအာဘၭ လၪအအီၩ လဂ့ၣ, ဘဲၢဘိၭ နဘံၩ မိဘ့ၩယၢ
ဖၪၣ့ဘၭ လၪနဘံၩမိလ့ၣ အဂဲးလီၢ. အဂဲးဘဲၢယီၣ နဘံၩ
ဖိၤဘၩ ဖၪၣ့ဘၭ လဘိၣ့ယီၣ နးဖၪၢ့ဒံၭအ့ၤ. 5 တၭ
စယီရူၢအ့ၢ စံၭပှခမျၪးနီၩ, မၣဆံၢ့ပံၩ နဘံၩအာဘၭဆံၭ,
အဂဲးဘဲၢယီၣ ကဲဂီၣခိၤနီၩ ယဟိဝၣ မိမၣ
ဆၪလၣ့လၭလဖၩ လၪနဘံၩအကျၣလီၢ. 6 စယီရူၢအ့ၢ

ချဲၪ့ဆၩ လၩပှလုဆၩလဖၫတၬ, စံၬဝ့ၢဒၫ, ဆိၧထ့ၫ
ဆၩအုၪ့လၪ့ အတလၢတၬ, ခၢ့ဂၧဆၩ လၩပှခမျၩး
အမ့ၧယၢဆံၬ. တၬ အဝ့ၢဝံၫ ဆိၧထ့ၫ ဆၩအုၪ့လၪ့
အတလၢတၬ, လ့ၪဝ့ၢ လၩပှခမျၩး အမ့ၧယၢ လီၢ. 7
တၬ ယဟိဝၪ စံၬစယီရှုၢအ့ၢ, ဆၩလၩမုဆၢလနံၪယီၪ
ယမိအီၫက့ၫဒိၫဘၢ့နၩၪ လၩပှအံၢစရ့လၬဖိၫ အမ့ၧယၢ,
ဘဲၢဝိၬ အဝ့ၢဝံၫ မိဘ့ၫယၢ ဘဲၢယအီၫလၩစမိစ့ၬ အဝိၬနီၫ
ယမိအီၫ လၩနဝိၬဆ့လီၢ. 8 တၬ နမိဘၫမၫလှူၧ
ပှလုဆၩလဖၫ လၩအဆိၧ ဆၩအုၪ့လၪ့ အတလၢ တၬ,
စံၬ, ထီးနဝံၫ လ့ၪထိၪ့ လၩယီၢဒၢ့ အနဲၪ့ထံၬတၬ နဝံၫ
မိဘၫအီၫဆၩၢ့ထု့ၫဂုး လၩယီၢဒၢ့ အဖၩၪ့လီၢ. 9
စယီရှုၢအ့ၢ စံၬ ပှအံၢစရ့လၬဖိၫ, ဂဲၢလၩယီၪဘီၫ, ခိၬနၫ
ယဟိဝၪ နဝံၫအယွၪ အလှုနီၫဆံၬ. 10 တၬ စယီရှုၢအ့ၢ
စံၬဝ့ၢဒၫ, လၩဆၩယီၪလမံၪ့ နဝံၫ မိဘ့ၫယၢ လၩယွၪအမၩၢ့
အီၫဝ့ၢ လၩနဝံၫ အကျၪ, ဒဲလၩအမိနၢ့ထ့ၫခွံၧ တရှိ
ပှကၢနအၢ့ဖိၫ, ဒဲပှဟံဘၬဖိၫ, ဒဲပှဟံဝဲဖိၫ, ဒဲပၩရစဲၬဖိၫ,
ဒဲပှဂၩဂၢဖိၫ, ဒဲပှအၢမိၢဖိၫ, ဒဲပှယ့ဘုၢဖိၫ လၩနဝံၫ
အမ့ၧယၢနီၫလီၢ. 11 ယိခွါ, ဂ့ၫခိၫ ထၩၢ့ဖျိ့ၫယၢ အကဆါ

အဆၢအုၣ့်လၣ့် အတလၤနှီၩ လ့ၣ်ခၤ့ဂၬဆၢ လၢနဝံၩ
အမ့ၬယၤ လၢယီၤဒၤ့ အဖၢၣ့်လီၤ. 12 တၢ် ဘိၣ့်နှဲ့ယီၣ်
မၣ်နှ့ ပှလဆံၤနှံၤဂၣ် လၢပှအံၤစရ့လၢ်ဖိၩ အဒီှ့လဖၩ
အကျၣ်နှီၩ, လဒီှ့လဂၣ် လဒီှ့လဂၣ် ဆုၬဆုၬဆံၢ်. 13 တၢ်
ထီးပှလုဆၢလဖၩ လၢအဆိၬ ယဟိ၀ၣ် ဂှ့ခိၩ
ထၢၤ့ဖျိှ့ယၤ အကဆါအတလၤနှီၩ, အခှ့ယၤ၀ၢ် အီၩထီ၀့ၤ
လၢယီၤဒၤ့ အထံၤကျၣ်တၢ်, ဆၢမိမၣ်အ၀ၢ် လၢယီၤဒၤ့
အထံၤ မိဒှ့ထ့ၬခွံၬအ၀ၢ်တၢ်, ထံၤ လၢအဂဲၤလၣ့်
လၢထၢ်လခီၤ, မိအီၩဆၢၤ့ထုှ့ လပိၣ့်လီၤ. 14 ထီးပှခမျၢး
စဲှ့ထှ့ခွံၬ ဘဲၤ၀ိၢ် အမိခၤ့ဂၬ ယီၤဒၤ့တၢ်, ပှလုဆၢလဖၩ
ဆိၬ ဆၢအုၣ့်လၣ့်အတလၤ လၢပှခမျၢး အမ့ၬယၤ, 15
ထီးပှလၢအဆိၬတလၤ အခှ့လဖၩ လၣ့်ဘၢၣ့်
လၢထံၤကျၣ်တၢ်, (အဂဲးဘဲၤယီၣ် ဆၢကူၢ်ဘုၩအထီနှီၩ
ယီၤဒၤ့ အထံၤလုၬဘံၢ် အနှဲၣ့်ထံၢ် ထီးအလှူၬ,) 16 ထံၤ
လၢအဂဲၤလၣ့်နှီၩ ဆၢၤ့ထုှ့၀့ၤ လၢအထှ့ပိၣ့်
အီၩယဲၣ့်ယဲၣ့်လ့ၬ ထီၣ့် လၢဒိၣ့်အၤဒၤ့ လၢအအီၩဘူၢ်
လၢဇၤရတၤ့တၢ်, ထံၤ လၢအလ့ၣ်လၣ့် လၢဆၢပျၣ့်ဖၢၣ့်
အမၤဆမံၢ်, မၤဆမံၢ်ထံၤလၩနှီၩ လှူၬခွံၬ၀့ၤတၢ်, ဘၩ

ဆၤဒၤ့ထ့ၧခွံ့ၧအၢသၣတၣ ပှခမျၤး ခ့ၢဂၧ ဆၤဆဲၢပၣ့
လၤယ့ၢရၧခိၢနိၤလိၢ. 17 တၣ ပှလုဆၤလဖၤ လၤအဆိၧ
ယဟိဝၣ အဆၤအုၣ့လၣ့အတလၢနိၤ ဆၤၢ့ထုၤ့ အိၤခၤၢ့ဝ့ၢ
လၤခိၢ့ လၤယိၢဒၢ့ အသၣကျၣတၣ, အံၢစရ့လၣ ထိးအလူၧ
ခ့ၢဂၧဆၤ လၤခိၢ့လိၢ. တၣ ပှခမျၤးနိၤ ခ့ၢဂၧ ယိၢဒၢ့
ထိးအလူၧလိၢ.

ယိရှူၢအ့ၢ Joshua 4

1 ထိးပှခမျၤး ခ့ၢဂၧ ယိၢဒၢ့ ထိးအလူၧတၣ, ဆၤမၣအသၣ
လၤယဟိဝၣ ချဲၣ့ဆၤ လၤစယိရှူၢအ့ၢတၣ, စံၣဝ့ၢဒၤ, 2
မၣနု့ ပှလဆံၢနံၢဂၣ လၤပှခမျၤး အကျၣနိၤ, လဒိၤ့လဂၣ
လဒိၤ့လဂၣ ဆုၧဆုၧဆံၣ, ဒဲမၤလူၧ အဝ့ၢဝံၤတၣ, စံၣ, 3
မၣနု့ထၤ့ လိး လဆံၢနံၢဖျိၤ့ ထိးနိၤ လၤယိၢဒၢ့ အသၣကျၣ
လၤအလး ထိးပှလုဆၤလဖၤ အခၤ့ ဆၤၢ့ထုၤ့
အိၤခၤၢ့အလးနိၤဆံၣ. တၣ နဝံၤ ဘၤဆိၧနု့ဝ့ၢ လၤနဝံၤ
ခ့ၢဂၧတၣ, အိၤက့ၤလၣ့ထးဝ့ၢ လၤဆၤမံၢ အလးဖၤၣ့
ထိးနဝံၤ မိမံၢ လနၣယိၣလိၢ. 4 တၣ စယိရှူၢအ့ၢ ကိၣနု့

ပှလဆံၢနံၢဂၤ, လၧအတဲၤ့ဝဲၤဝ့ၢ လၧပှအံၢစရှ့လၭဖိၣ
အကျၤ လဒီၣ့လဂၤ လဒီၣ့လဂၤ ဆုၬဆုၬ, 5 တၭ
စယီရူၢအ့ၢ စံၭ အဝ့ၢဝံၣ ခၢ့ဂၬဆၧ လၧယဟိဝၤ
နဝံၣအယွၤအတလၢ အမ့ၬယၢ လၧယီၢဒၢ့ အသၭကျၤတၭ,
မၤန့ နဝံၣ လၧလိး လဂၤလဖျိၣ့ လဂၤလဖျိၣ့တၭ, ဆိၬထၣ့
လၧနဝံၣ အခိၬထံၭခိၣ ဘဲၢပှအံၢစရှ့လၭဖိၣ
အဆၧဝံထၣ့နၬထၣ့ အဒီၣ့လဖၣ အဝိၭနိၣဆံၭ. 6 ဘဲၢဝိၭ
အမိကဲၣထၣ့ ဆၧမၤနဲၣ့ လၧနဝံၣ အကျၤ ဘဲၢဝိၭ ထီးနဝံၣ
အဖိၣအလံၤ အ့ၣအၣ့စၣ့ဆၧ ကဲခိၬတၭ, စံၭဝ့ၢ,
လိးလဖၣယီၤ မွဲဘဲၢဝ့ၣလဲၣနိၣ, 7 ထီးနိၣလဖၧၢ့ နဝံၣ
မိဘၣလီၤဆၧၢ့ အဝ့ၢဝံၣ, လၧယီၢဒၢ့အထံၢ ဘၣ
ဆၧဒၣ့ထ့ၬခွံၬဝ့ၢ လၧယဟိဝၤ အဆၧအုၤ့လၤ့အတလၢ
အမ့ၬယၢ, ထီးအခၢ့ဂၬ ယီၢဒၢ့တၭ, ယီၢဒၢ့အထံၢ ဘၣ
ဆၧဒၣ့ထ့ၬအသၭတၭ, လိးလဖၣယီၤ မိကဲၣထၣ့
ဆၧနၣ့ထၣ့ထဲၤ့ လၧပှအံၢစရှ့လၭဖိၣ အဂး
လၤ့ဆိၤလၤ့ကၠၣလီၢ. 8 တၭ ပှအံၢစရှ့လၭဖိၣ မၤဝ့ၢ
ဘဲၢစယီရူၢအ့ၢ မၣလူၬဆၧ အဝိၭ မၤန့ထၣ့ လိး
လဆံၢနံၢဖျိၣ့ လၧယီၢဒၢ့ အသၭကျၤနိၣ, ဘဲၢယဟိဝၤ

ချဲ့ႈဆꩻ လꩻစယီရှူာအှ့ာတꩼ, ဘဲာပှအံာစရ့လꩼဖိႇ
အဆꩻဝံထ့ႇနုထ့ႇဝ့ါ အဝိꩼတꩼ, ဆိထ့ႇန့ အဝ့ါဝံႇ
လꩻအခါ့ဂုခွံုဝ့ါ ထီႈ့လꩻဆꩻအလး လꩻအမံာဝ့ါတꩼ,
အီႇက့ႇလႈ့ ဆꩻလဖႇ ထီးနီႇလီာ. 9 တꩼ စယီရှူာအှ့ာ
အီႇက့ႇပိႈ့ လိး လဆံာနံာဖျိႇ့ လꩻဆꩻမႈနု့ယူꩼဝ့ါ
လꩻယီာဒါ့ အာꩼကျႈ ထီးအလး လꩻပှလုဆꩻလဖႇ
လꩻအဆိ ဆꩻအုႈ့လႈ့အတလာ အခ့ႇလဖႇ
မိအီႇဆꩻါ့ထု့ႇ တꩼ, အီႇဝ့ါထီးနီႇ ထီးမုဆာလနံႈယီႈလီာ.
10 အဂဲးဘဲာယီႈ ပှလုဆꩻလဖႇ လꩻအဆိ တလာနီႇ
ဆꩻါ့ထု့ႇ လꩻယီာဒါ့ အာꩼကျႈ ထီးပှမႈဂီႈ့ ကယဲ
ဆꩻလꩻယဟိဝႈ မႇလူ စယီရှူာအှ့ာ လꩻအဘႇလီႈဘႇ
ပှခမျꩻး, ဘဲာ ကယဲ ဆꩻလꩻစမိစ့ꩼ မႇလူ စယီရှူာအှ့ာ
အဝိꩼနီႇတꩼ, ပှခမျꩻး မႈ ချဲါ့ချဲါ့တꩼ, ခါ့ဂုဝ့ါလီာ. 11
ထီးပှခမျꩻး ထီးအလူ ခါ့ဂုခွံု ဂီႈ့တꩼ, ဆꩻမႈအာꩼ
လꩻယဟိဝႈ အတလာ ဒဲပှလုဆꩻလဖႇ ခါ့ဂုဆꩻ
လꩻပှခမျꩻးနီႇ အမ့ယောလီာ. 12 တꩼ ပှရုဘံါ့ဖိႇ,
ဒဲပှဂꩼဖိႇ, ဒဲပှမနꩼစ့ါဖိႇ လခီာဒီႇ့ ခါ့ဂု ဆꩻအီႇဝ့ါ
လꩻအစူႇဝဲႈ လꩻပှအံာစရ့လꩼဖိႇ အမ့ယော, ဘဲာစမိစ့ꩼ

ချဲ့ၫဆၧ လၧအဝ့ၢၥံၪ အၥိၭနိၪလီၢ. 13 ပှလံလၤ
လၧအတဲ့ၫဝဲၫအၥၭ လၧဆၧဒုၭၥုၭ အဂးနိၪ ခၢ့ဂၤဆၧ
လၧယဟိဝၫ အမ့ၤယၢ လၧဆၧဒုၭၥုၭ အဖၧၫ့ လၧယ့ၢရခိၢ
အဆၧပျၫ့ဖၧၫ့နိၪလီၢ. 14 ဆၧလၧမုလနံၫနိၪ ယဟိဝၫ
အိၪက့ၪဒိၪ စယိရှုၢအ့ၢ လၧအံၢစရ့လၭ ထိးအလူၤ
အမ့ၤယၢတၭ, အဝ့ၢၥံၪ ၥၭမဲၪဝ့ၢ, ဘဲၢအၥၭမဲၪ စမိစ့ၭ
အၥိၭနိၪ လဆိၫဒၪအၥၭလီၢ. 15 ယဟိဝၫ ချဲ့ၫဆၧ
လၧစယိရှုၢအ့ၢတၭ, စံၭဝ့ၢဒၪ, 16 မၪလူၤ ပှလုဆၧလဖၪ
လၧအဆိၤ ဆၧအုၫ့လၫ့အတလၢနိၪ ဘဲၢၥိၭ အမိဂဲၢထၪ့ခွံၤ
လၧယိၢဒၢ့ အဖၧၫ့နိၪဆံၭ. 17 အခိးမွဲ စယိရှုၢအ့ၢ မၪလူၤ
ပှလုဆၧလဖၪနိၪ, စံၭဝ့ၢဒၪ, ဂဲၢထၪ့ခွံၤ နၥံၪဝ့ၢ လၧယိၢဒၢ့
အဖၧၫ့နိၪဘိၪ. 18 ထိးပှလုဆၧလဖၪ လၧအဆိၤ ယဟိဝၫ
အဆၧအုၫ့လၫ့အတလၢ ဂဲၢထၪ့ခွံၤ လၧယိၢဒၢ့ အၥၭကျၫ
ဂိၫ့, ဒဲပှလုဆၧလဖၪ အခၪ့ယၢၥၭ ခၢထၪ့လခိၢတၭ,
ဆၧမၫအၥၭ လၧယိၢဒၢ့ အထံၢ ဂဲၢထဲၫ့လၫ့
လၧအလးတၭ, လုၤဘံၭ ထံၢနဲၫ့ ဘဲၢလၧအခၪ့ထံၭ
လၧမိခိၤ အၥိၭနိၪလီၢ. 19 တၭ လၧလၫခၪ့ထံၭ လၫထၪ့
ဆံၢနံၫလနံၫနိၪ, ပှခမျၧး ဂဲၢထၪ့ခွံၤ လၧယိၢဒၢ့

အဖၧၩ့တၣ, ၁ုၣ့အတဲၩ လၧဂံလဂၢလၣ အဖၧၩ့
လၧယှ့ၢရခိၢ အနဲၩ့ထံၣ လၧမုထၣ့လခိၢနီၤလီၢ. 20 တၣ
လိး လဆံၢနံၢဖျိၣ့ လၧအမၩနှ့ထၣ့ဝ့ၢ လၧယိၢဒၢ့ အဖၧၩ့နီၤ
စယိၡူၢအှ့ၢ အိၤကှ့ၤဝ့ၢ လၧဂံလဂၢလၣ အဖၧၩ့နီၤလီၢ. 21
အဝ့ၢဒၤ ချဲၩ့ဆၧ လၧပှအံၢစရ့လၣဖိၤတၣ, စံၣဝ့ၢဒၤ,
ထိးနံၤအဖိၤအလံၩ မိအၣ့စၣ့ အဖါ ကဲခိၤတၣ, စံၣဝ့ၢ,
လိးလဖၤယိၩ မွဲဘဲၢဘ့ၤလဲၤ နီၤ, 22 တၣ နံၤ
မိဘၤလိၩထဲၩ့ မၩဘ့ၤယၢ နံၤ အဖိၤအလံၩတၣ, စံၣ,
အံၢစရ့လၣ ခၢ့ဂၤ ယိၢဒၢ့ယိၩ လၧခိၢ့ လီၢ. 23
အဂဲးဘဲၢယိၩ ယဟိဝၩ နံၤအယွၩ မၩလၩ့ဘံၣခွံၤ
ယိၢဒၢ့အထံၢ လၧနံၤ အမှ့ၤယၢ ထိးနံၤ ခၢ့ဂၤဆၧ
ဘဲၢယဟိဝၩ နံၤအယွၩ မၩဝ့ၢ လၧမၢဆမံၣဝိၩ အဘိၣနီၤ,
လၧအမၩလၩ့ဘံၣခွံၤ လၧပမှ့ၤယၢ ထိးပခၢ့ဂၤခွံၤ, 24
ဘဲၢဘိၣ ပှဂၣ့ခိၤဖိၤ ထိးအလူၤ မိဘ့ၤယၢ ယဟိဝၩအစူၤ
အဂဲးအကို့ၣ လၧအဆိၣ့ဝ့ၢ, ဘဲၢဘိၣ နံၤ မိဘၣမဲၤ ယဟိဝၩ
နံၤအယွၩ အဆိၩအကူၤလီၢ.

## ယိၡူၢအှ့ၢ Joshua 5

1 ထီးပှၢမိၢဖိၣ် အစပွၬဝံၣ် ထီးအလှူၤ, လၩအအိၣ်
လၩယီၢဒၢ့ အမုန္ဒၤလခိၢ, ဒဲပှကၢနအၢ့ဖိၣ် အစပွၬဝံၣ်
လၩအအိၣ် လၩမၢဆမံၭ အနဲၬ့ထံၭ ထီးအလှူၤလဖၣ်
နါဂၩၢ့ဝ့ၢ လၩယဟိဝၬ မၬလၬ့ဝံၭခွံၤ ယီၢဒၢ့အထံၢ
လၩပှအံၢစရ့လၭဖိၣ် အမ့ၤယၢ ထီးအခၢ့ဂၤခွံၤဆၩတၭ,
ဆၩမၬအဘၭ လၩအဝ့ၢဝံၣ်အဘၭ ဖံၣ်ထၣ့ခွံၤဝ့ၢတၭ, အဘၭ
လအိၣ်လၩၬ့ဘၣ် လၩအဖၩၬ့ လၩပှအံၢစရ့လၭဖိၣ်
အကို့ၬနိၣ်လိၢ. 2 အထိနိၣ် ယဟိဝၬစံၭ စယီရှူၢအ့ၢ,
တဲၬ့ဝဲၬ ဒီၬလိးမ့ၣ်လဖၣ် လၩနဂးတၭ, ကူၭတရံၭဒီၭ
ပှအံၢစရ့လၭဖိၣ် နံၢဘျၬ့လဘျၬ့ဆံၭ. 3 တၭ စယီရှူၢအ့ၢ
တဲၬ့ဝဲၬ ဒီၬလိးမ့ၣ် လၩအဂးတၭ, ကူၭတရံၭ
ပှအံၢစရ့လၭဖိၣ် လၩဆၩစီၬ့ခိၣ် အဆၩခိၣ်ဖံၭလဖၣ်လိၢ. 4
တၭ စယီရှူၢအ့ၢ ကူၭတရံၭဆၩ, အဂဲးဘဲၢယီၬ ကယဲ
ပှခမျၩး အခွၢ လၩအဂဲၢထ့ၣ် လၩအံဇံၭ, ပှဘုၭဖိၣ်ထီးအလှူၤ
ဝံၢဝ့ၢ လၩရှိမုနၩၢ့ဖၢ လၩဖၩၬ့ဘၭ လၩအစဲ့ၣ်ထ့ၣ် လၩအံဇံၭ
အလးခဲၢ့နိၣ်လိၢ. 5 တၭ ကယဲ ပှလၩအဂဲၢထ့ၣ်
ထီးအလှူၤနိၣ် ဒိၭဆၩကူၭတရံၭလိၢ. အ့ၣ်မွဲ ပှလၩအအိၣ်ဖျဲၣ်

လၢၡါမုၢ်နၢ့ါဖါ အဖၢၤ့ဝၢ်, လၢအစဲ့ၣ်ထွ့ၣ်ခွံၣ လၢအိဖှၢ်
အလးခဲ့ါနီၣ် ဒိၢ်ဘၣ် ဆၢကူၢ်တရံၢ် နးဂၤအှ့ၣ. 6
အဂဲးဘဲါယီၤ ပှၣ်အိၢ်ါစရ့လၢ်ဖိၣ် လှ့ၤဆၢ အနံၣ့လံဆံါ
လၢၡါမုၢ်နၢ့ါဖါ ထီးကယဲ ပှၣ်ဘုၢ်ဖိၣ် လၢအစဲ့ၣ်ထွ့ၣ်ခွံၣ
လၢအိၢ်ဖှၢ် လူၣဝ့ါလီါ. အဂဲးဘဲါယီၤ အဝ့ါဝံၣ် ခိၢ်နၣ်
ယဟိဝၤအလူအှ့ၣ; မွဲပှၣ်လၢယဟိဝၤ ဆိၣ်လၤ့အဝၢ်
လၢအဝ့ါဝံၣ် လၢအလဒုၢ်နဲၣ်ဘၣ်ဝ့ါ ခးလဘံၣ့ လၢယဟိဝၤ
ဆိၣ်လၤ့အဝၢ် လၢအဖါလဖၣ် လၢအမိဖ့ၣ်လါ့ပၢၤ
ခးလဘံၣ့ လၢအယွၤလၤ့ဝ့ါ လၢဆၢနူထံါ, ဒဲနှ့ါစၤ့လီါ. 7
တၢ် အဝ့ါဝံၣ်အဖိၣ်လဖၣ် လၢအဒုၢ်ဂဲထုၣ့
လၢအဝ့ါဝံၣ်အလးနီၣ် စယီၡူါအှ့ါ ကူၢ်တရံၢ်ဝ့ါ
ပှၣ်လၢအလဒိၢ်ဒံၢ်ဘၣ် ဆၢကူၢ်တရံၢ် အကို့ၤနီၣ်လီါ.
အဂဲးဘဲါယီၤ မွဲအဒိၢ် ဆၢကူၢ်တရံၢ် လၢဖၢၤ့ဝၢ်အှ့ၣ. 8
ထီးအကူၢ်တရံၢ် ပှၣ်ခမျၢး ထီးအလူၣ ဂီၤ့တၢ်, ဆၢမၤအဝၢ်
လၢအဝ့ါဝံၣ် အီၣ်လၢအလးဒၣ်ဝ့ါ လၢပှၣ်ဘုၣ့တဲၤ
အလးဖၢၤ့နီၣ် ထီးအဘျၣ်ထဲၤ့ဝ့ါလီါ. 9 တၢ် ယဟိဝၤ
စံၢ်စယီၡူါအှ့ါ, လၢမုဆါလနံၤယီၤ, ယပှၣ်လၤ့ခွံၣ
ပှၣ်အိၢ်ဖှၢ်ဖိၣ် အဆၢဒုၣ်ဒွ့ၣ် လၢနဝံၣ်အလီၤ့လီါ. တၢ်

ဆႇအလးလစီႈ့နီုႈ အမံၣ့မွဲ ဂံလဂာလၭ
ထီးမုဆာလနံုႊယီႊလီာ. 10 ပှအံာစရု့လၭဖိႈ ၥု့တဲႊ
လႇဂံလဂာလၭ အဖႇၣ့တၭ, မႊဘိ့ႈလ့ႊဖၤ လႇလႊထ့ႈ
လဆံာလံနံုႊ လႇမုဂႈလၣ့ လႇယ့ာရုခိာ
အဆႇပျုၣ့ဖႇၣ့နီုႈလီာ. 11 တၭ အဝ့ာၥံႈ အ့ႈဝ့ာ
လႇခးအဘုႈလးလံႊ လႇမုဆဲ့ႈထ့ႈလနံုႊ လႇဘိ့ႈလ့ႊဖၤ
အလးခဲာ့နီုႈ, ကိႈပႈပဲႈၥံႈ လအီႈဘႈလႇမံႈ ဒဲဘုႈဝ့ၤဝ့ာ
လႇမုလနံုႊပးလီာ. 12 တၭ အဝ့ာၥံႈ အ့ႈခးအဘုႈလးလံႊ
အလးခဲာ့, လႇဆႇဖၣ့ထ့ႈလနံုႊနီုႈ မ့ႈနာ အီႈထီဝ့ာလီာ.
တၭ ပှအံာစရု့လၭဖိႈ နု့လႇၣ့ မ့ႈနာအ့ၤ. အ့ႈမွဲ အအ့ႈ
ခးကာနအာ့ အဆႇၥႈ လႇလနံု့ႈနီုႈလီာ. 13 တၭ
ထီးစယီရှူာအ့ာ အီႈဝ့ာလႇယ့ာရုခိာ အနဲ့ၣထံၭ နီုႈ,
ဆႇမႊအၥၭ လႇအကျဲ့ႈထ့ႈ အမ့ၤ ယိဆႇတၭ, ယိခွါ,
ပှဆႇာ့ထု့ႈ လႇအမ့ၤယာ လႇအနၭထုၭထ့ႈအၥၭ
အီႈဝ့ာလႇအစူႈဖႇၣ့တၭ, စယီရှူာအ့ာ လ့ႊထ့ႈ
လႇအအီႈတၭ စံၭဝ့ာ, မွဲနအီႈလႇပဂး, နအီႈလႇပဒုႈပဒႊ
အဂးလဲႈ. 14 တၭ အဝ့ာဒႈ စံၭဝ့ာ, မွဲအ့ၤ;
မွဲယဂဲာဘိႊနဲ့ႈယီႊ, ယဟိဝႊ အဆႇၥုၭမုအခိႈလီာ. တၭ

စယိၡူအ့ၤ ထိၬလၚ့ထံၚဖါအဘၣ လၪဂၠ့ခိၬတၣ,
ဘၚထၠ့ဆၪတၣ, စံၣအ့ၤ, ယကဆါ မိစံၣ အခ့ၤအၡၚ
ဘဲၤဘ့ၬလဲၬ. 15 တၣ ယဟိဝၚ အဘုၣမုအခိၬ လဂၚနိၬ စံၣ
စယိၡူအ့ၤ ဘဲၠ့လၚ့ခွံၪ နခၠ့ဖံၣ လၪနခၠ့ဆံၣ.
အဂဲးဘဲၤယိၚ ဆၪအလး ထိးနဆၪၢ့ထုၠ့နိၬ မ့ဲဆံၢ့ၦံၬဝ့ၤလိၤ.
တၣ စယိၡူအ့ၤ မၚဝ့ၤ ဘဲၤနိၬလိၤ.

ယိၡူအ့ၤ Joshua 6

1 (တၣ ယ့ၤရခိၤနိၬ ဘၬ ဆၪကၣဘံၣထၬဝ့ၤ
လၪပှအံၤစရ့လၣဖိၬ အကို့ၚလိၤ. ပှၡၚ စဲၠ့ထၠ့ နးဂၚအ့ၬ,
ဒဲဂဲၤနုၬ နးဂၚဆ့အ့ၬ.) 2 တၣ ယဟိဝၚ စံၣစယိၡူအ့ၤ,
ယိခွါ, ယဖ့ၬလၢ့ ယ့ၤရခိၤ ဒဲအစပွၚ, ဒဲအဘုၣဖိၬ,
ပှအဂဲးအဘၣဆိၠ့လဖၬ လၪနစူၬဖၪၚ့လိၤ. 3 တၣ နဘံၬဝ့ၤ
ပှဘုၣဖိၬ ထိးအလူၬ မိဘၬလ့ၚဝၚ့ထဲၚ့ဒိၚ့, တၣ, လ့ၚၦဲၠ့ဒိၚ့
လဘျၚ့လိၤ. နဘံၬ မိဘၬမၚ ဘဲၤနိၬ ၦူနံၚ အထးဖၪၚ့
လိၤ. 4 တၣ ပှလုဆၪလဖၬ နွံၤဂၚ မိဘၬဆိၬ ယုဘလံၤ
အခွံၚ နွံၤဖျိၠ့ လၪတလၢ အမ့ၬယၢတၣ, နွံၤနံၚလနံၚနိၬ

နသံၢ မိဘၢလ့ၣပဲၢ့ ဒိၣ့နီၢ န္တ့ၢဘျုၣ့တၭ, ပှလုဆၩလဖၢ
မိဘၢအှူၢထၢ့ ခွ့ၣလီၢ. 5 ထီးအှူၢရှိၢဆၩ ယံၤယံၤ
လၩယုဘလံၢအခွ့ၣနီၢ, ထီးနသံၢ နါဂၩၢ့ အဝီၢတၭ,
ဆၩမိမၣအဝၭ လၩပှခမျၩး မိဘၢကိၭရှၭထၢ့
လၩအဝီၢဖၭဒိၢ တၭ, ဒိၣ့အခိၢဒၩၣ့
မိလၣ့ပီးခွံၤလၣ့ဒၣဝ့ၢတၭ, ပှခမျၩး မိဘၢလ့ၣထၢ့, လဂၣ
ထီးအလးလိၣ့ လၩအမ့ၤယၢ ဆုၤဆုၤ ကိၭဂၣဒ့ၭလီၢ. 6
တၭ စနိၢ့ အဖိၢခွၢ စယီရှူၢအ့ၢ ကိၭန့ ပှလုဆၩလဖၢ
တၭ စံၭအဝ့ၢသံၢ, မၣန့ထၢ့ ဆၩအုၣ့လၣ့ အတလၢ,
ဒဲပှလုဆၩ န္တ့ၢဂၣ ဘၢဆိၤ ယုဘလံၢ အခွ့ၣ န္တ့ၢဖျိၢ့
လၩယဟိဝၣ အတလၢ အမ့ၤယၢလီၢ. 7 စံၭ ပှခမျၩးနီၢ,
လ့ၣဒၢခလှူၤတၭ, လ့ၣပဲၢ့ဒိၣ့နီၢဆံၭ. တၭ
ပှလၩအအီၢလၩအစှူၢဝဲၣနီၢ မွဲအလ့ၣကဒၢ လၩယဟိဝၣ
အတလၢ အမ့ၤယၢနီၢဆံၭ. 8 ထီးစယီရှူၢအ့ၢ ချဲၣ့ဆၩ
လၩပှခမျၩး ဂီၣ့တၭ, ဆၩမၣအဝၭ လၩပှလုဆၩလဖၢ
န္တ့ၢဂၣ ဆိၤ ယုဘလံၢအခွ့ၣ န္တ့ၢဖျိၢ့လဖၢနီၢ လ့ၣဝ့ၢဒၢ
လၩယဟိဝၣ အမ့ၤယၢ, အှူၢထၢ့ ခွ့ၣတၭ, ယဟိဝၣ
အဆၩအုၣ့လၣ့အတလၢနီၢ ဖိၤအခဲၢ့လီၢ. 9

ပှအိၣ်လၢအစူၣ်ဝဲၪလၢဖၣ်နီၣ် လ့ၪဝ့ၤ လၢပှလုဆၢလၢဖၣ်
လၢအအူၣ်ထ့ၣ် ခွ့ၪ အမ့ၢယၤတၥ, ပှဘုၥဖိၣ် လၢခဲ့ၤလဒိၣ့
လ့ၪဝ့ၤ လၢတလၤ အလးခဲ့ၤနီၣ်, ပှလုဆၢလၢဖၣ် လ့ၪဆၢ,
ဒဲအူၣ်ထ့ၣ် ခွ့ၪလၢဖၣ်နီၣ်လီၤ. 10 စဃိရှူၤအ့ၤ မၣ်လူၢ
ပှခမျၢးတၥ, စံၥဝ့ၤဒၣ်, နဲၣ် ကိၥရှၥထ့ၣ် ဘၣ်အ့ၢ, ဒဲနဲၣ်
မၪဘိၤဘၣ်ဆၢ လၢနဲၣ်အလူ နးမံၪ့အ့ၢ;
ဒဲဆၢချဲၪ့ထ့ၣ်ဖျုၥ့ဘၣ် လၢနဲၣ်အနိၥ နးမံၪ့ဆ့အ့ၢ, ထိၪ့လၪ့
လၢမုလနံၪ လၢယမၣ်လူၢ နဲၣ် ဘဲၤဝိၥ နဲၣ်
မိကိၥရှၥထ့ၣ်နီၣ်လီၤ. ထိးနီၣ်လၢဖၣ်ၤ့ နဲၣ် မိဘၣ်
ကိၥရှၥထ့ၣ်လီၤ. 11 တၥ ယဟိဝၪ အတလၤနီၣ် လ့ၪဗဲ့ၣ်
လဘျၪ့တၥ, ဂဲၤထဲၪ့ထဲၪ့ လၢပှဘုၣ့တဲၪအလးတၥ,
အိၣ်လၢမုနၪလခိၤ လၢပှဘုၣ့တဲၪ အလးဖၢၪ့လီၤ. 12 တၥ
ဆၢဖၪ့ထ့ၣ်နီၣ် စဃိရှူၤအ့ၤ ဂဲထုၣ့ ဂီၪဂီၪတၥ,
ပှလုဆၢလၢဖၣ် မၪနု့ထ့ၣ် ယဟိဝၪအတလၤ, 13 ဒဲပှလုဆၢ
နွံ့ၤဂၪ ဆိၢ ယုဘလံၤ အခွ့ၪ နွံ့ၤဖျိၣ့ လၢယဟိဝၪ
အတလၤ အမ့ၢယၤနီၣ် လ့ၪဆၢ ဘိၪ့ဗးတၥ; အူၣ်ထ့ၣ် ခွ့ၪ
တၥ ပှအိၣ်လၢအစူၣ်ဝဲၪလၢဖၣ်နီၣ် လ့ၪဝ့ၤ လၢအမ့ၢယၤ
လီၤ. အ့ၣ်မွဲ ပှဘုၥဖိၣ် လၢခဲ့ၤလဒိၣ့ လ့ၪဝ့ၤ လၢယဟိဝၪ

အတလၢ အလးခဲၢ့လီၫ. ပှလှ့ၩဝ့ၢတၭ, အူၪထ့ၪ ခွ့ၩနီၪလီၫ.
14 တၭ နံၢနံၩလနံၩနီၪ အဝ့ၢသံၪ လှ့ၩပဲ့ၪ ဒိၩ့နီၪ
လဘျၩ့တၭ, ဂဲၢထဲၩ့ထဲၩ့ လၬပှဘု့ၪတဲၩ အလးဖၬၩ့လီၫ. တၭ
မၩဝ့ၢ ဘဲၢနီၪဝိၭ ပူၢနံၩ အထးဖၬၩ့လီၫ. 15 ဆၬမၩအာၭ
လၬန္ဓ့ၢနံၩလနံၩနီၪ လၬအဝ့ၢသံၪ ဂဲထု့ၪ ဂီၩဂီၩလှ့ၬ
လၬမုဆဲ့ၪထ့ၪနီၪတၭ, လှ့ၩပဲ့ၪ ဒိၩ့နီၪ ဘဲၢနီၪဝိၭ န္ဓ့ၢဘျၩ့လီၫ.
တၭ အဝ့ၢသံၪ လှ့ၩပဲ့ၪ ဒိၩ့ န္ဓ့ၢဘျၩ့ လနံၩပးနီၪ မွဲန့ၢအနီၪ
လနံၩလီၫ. 16 တၭ ဆၬမၩအာၭ လၬန္ဓ့ၢဘျၩ့လဘျၩ့နီၪ,
ထီးပှလုဆၬလဖၪ အူၪထ့ၪ ခွ့ၩတၭ, စယီရှူၢအ့ၢ
စံၭပှခမျၬး, ကိၭရှၭထ့ၪဘီၪ; အဂဲးဘဲၢယီၩ ယဟိဝၩ
ဖ့ၪလၢ့ယူၭ နသံၪ လၬဒိၩ့ယူၭ, 17 တၭ ဒိၩ့နီၪ မိဘၪ
ဆၬဆိၪအၬၩ့, ဒဲကယဲ ဆၬအီၪလၬအဖၬၩ့ လၬယဟိဝၩ
အဂးလီၫ. ပှမိမၬၢ့ဒံၭန့ၢ ပှမဲၩပွဲၩမုၪ နးရၢဟၭ, ဒဲကယဲ
ပှလၬအအီၪဝ့ၢ လၬအဂံၪ့ဖၬၩ့ နီၪလီၫ. အဂဲးဘဲၢယီၩ
မွဲအအီၪက့ၪဘူၪ အဘီၢ့လဖၪ လၬပအ့ၪမၬၢ့လၩ့ဝ့ၢနီၪလီၫ.
18 တၭ ထီးလၩ့ နသံၪအာၭ လၬဆၬဘၪဆိၪအၬၩ့
တရှါဆံၭ. ထီးနသံၪ မၩန့ ဆၬဆိၪအၬၩ့, ဒဲအ့ၪမၬၢ့
အံၢစရ့လၭ ထၬၢ့ဒီ့ၪယၢ ကဲၪထ့ၪ ဆၬအၬၩ့

ဒဲမၩခိမၩဝီၩဝ့ၢတၭ, နသံၣ မိကဲၣထၣ့ ဘၣခိၤ ဆၪဆိၣအၪၩ့
နသံၣဝ့ၢလီၢ. 19 အ့ၣမွဲ ကျိၣသံၣစ့ၩသံၣ, ထီၢ့သံၣလွ့ၢသံၣ,
ဒဲထွ့ၢထီးဂိၩ ဒဲထွ့ၢထၭ ထီးအလူၤနိၣ ဘၣ
ဆၪအိၣက့ၣဆံၢ့ပံၣဝ့ၢ လၪယဟိဝၩ အဂးလီၢ. အဝ့ၢသံၣနိၣ
မိဘၣဂဲၢနုၤ လၪယဟိဝၩ အဆၪအိၣက့ၣကိၣ့
အလးဖၪၩ့နိၣလီၢ. 20 ပှၢကိၭရှၭထၣ့, ဒဲအူၣထၣ့ ခွ့ၩတၭ,
ထီးပှၢခမျၪး နါဂၪၢ့ ခွ့ၩအဝီၢတၭ, ပှၢခမျၪး ကိၭရှၭထၣ့
လၪဆၪဝီၢဖၭဒိၣ တၭ, ဆၪမၩအာဝၭ လၪဒိၩ့ခိၣဒၪၩ့
လၩ့ပီးလၩ့ဒၩတၭ, ပှၢခမျၪးလ့ၩနုၤ လၪဒိၩ့ဖၪၩ့, လဂၩလီၩ့
လၪဆၪအိၣ လၪအမ့ၤယၢ ဆုၤဆုၤ ကိၭအဂၩဒ့ၭတၭ,
အဝ့ၢသံၣ မၩန့ ဒိၩ့လီၢ. 21 တၭ အဝ့ၢသံၣ မၩဂၭဂီၩ့ ကယဲ
ဆၪအိၣလၪဒိၩ့ဖၪၩ့ လၪပှၢခွ့ၢ ဖိးလၪပှၢမုၣ, လၪပှၢအာဝၭဘၣ့
ဖိးလၪပှၢအာဝၭရှ့ၢ, ဒဲချိ, ဒဲဝိၣ ဒဲဘ့ၣ, ဒဲကဝ့ၣယီၩ့နိၣ
လၪနၭအနါ ထီးအလူၤလီၢ. 22 အ့ၣမွဲ စယီရှူၢအ့ၢ စံၭဝဲၩ
ပှၢနံၢဂၩ, လၪအယိဘူၣခးနိၣ လ့ၩနုၤ လၪပှၢမဲၩပွဲၩမုၣ
အဂံၣ့ဖၪၩ့ ဒဲဂဲၢထဲၩ့ဆိၤနုံ့ခွံၤ ပှၢမုၣ, ဒဲကယဲ
ဆၪအိၣဝ့ၢလၪအဝိၭ, ဘဲၢ နသံၣ ဆိၣလၩ့ နသံၣအာဝၭ
အဝိၭနိၣဆံၭ. 23 ဖိၣဝၣခွ့ၢ လၪအယိဘူၣဆၪလဖၣနိၣ

လ့ၩနူၤတၢ်, ဂၫထဲၩ့ဆိၤ နးရၫဟၢ်, ဒဲအဖါ, ဒဲအမိ,
ဒဲအထၧၫ့ဖုဝဲလဖၪ, ဒဲကယဲ ဆၧလၧအအီၪ လၧအဝိၢ်တၢ်,
ဂၫထဲၩ့ဆိၤ အဘူၢ်အထံး ထီးအလူၤတၢ်,
အီၪက့ၪလၩ့ထးဝ့ၫ လၧအံၫစရ့လၢ် ဝု့ၪတဲၩအလးလၧခီၫ့
လီၫ. 24 တၢ် အဝ့ၫၥံၪ ဆူၢ်ထ့ၪခွံၤ ဒိၩ့, ဒဲကယဲ
ဆၧအီၪလၧအဖၧၩ့ လၧမ့ၪလီၫ. အ့ၪမွဲ အဒုၢ်နူၤ
ကျိၪၥံၪစ့ၩၥံၪ, ဒဲထီၫ့ၥံၪလွ့ၫၥံၪ, ဒဲထွ့ၫထီးဝီၩ, ဒဲထွ့ၫထၢ်,
လၧယဟိဝၩ အဂံ့ၪ အဆၧအီၪက့ၪကီ့ၪ အလးဖၧၩ့နီၪလီၫ.
25 တၢ် စယီရှူၫအ့ၫ ဒုၢ်မၧၫ့ဒံၢ် မဲၩပွဲၩမုၪ နးရၫဟၢ်,
ဒဲအဖါအရှၩဂံ့ၪဖိၪ, ဒဲကယဲ အဆၧအီၪ ထီးအလူၤလီၫ.
တၢ် ပှမုၪနီၪ အီၪဝ့ၫ လၧအံၫစရ့လၢ် အကျၩ
ထီးမုဆၫလနံၩယီၩလီၫ. အဂဲးဘဲၫယီၩ မွဲအအီၪက့ၪဒူၪ
အဝီၫ့လဖၪ လၧစယီရှူၫအ့ၫ အ့ၪမၧၫ့လၩ့ဝ့ၫ ဘဲၫဝိၢ်
အမိယိခွါ ယ့ၫရခိၫနီၪလီၫ. 26 အထီထီးနီၪ စယီရှူၫအ့ၫ
ဒုၢ်ဆိၪလၩ့ အဝ့ၫၥံၪအဝၢ် တၢ်, စံၢ်ဝ့ၫဒၪ, ပှလၧအဂဲထု့ၪ
မၩကဲၪထ့ၪထဲၩ့ ဒိၩ့ ယ့ၫရခိၫ လဒိၩ့ယီၩ, မွဲအဘၪ
ဆၧဆိၪအၧၩ့ လၧယဟိဝၩ အမ့ၤယၫဆံၢ်, မွဲအမိအီၪက့ၪ
အခ့ၪထံၢ်လဖၪ လၧအဖိၪဝဲရှါ အဖၫ့ခိၪ, ဒဲမိမၩထ့ၪ

အတရ့ၢ် လၫအဖိၪဒၪဘၢံၚ အဖ့ၢခိၪလိၢ. 27 ယဟိဝၚ
အီၪလၫစယီၡူၢအ့ၢ အဝိၥတၥ, အမံၚ့ ဂၫၢ့ထ့ၪၥၚလၚ့
လၫခး ထၫၢ့ဘံ့ၪယၢ အဖၫၚ့နီၪလိၢ.

ယီၡူၢအ့ၢ Joshua 7

1 အ့ၪမ့ၟ ပှၪအံၢစရ့လၥဖိၪ မၚမၪဆၫ လၫဆၫဆိၪအၫၚ့
လၫအဖၫၚ့နီၪလိၢ. အဂဲးဘဲၢယီၚ ပှၪယုဒၢ အဒိ့ၪဖိၪ,
စကၢမဲၢ အဖိၪခ့ၢ, စဇၥဘဒံၢ အဖိၪခ့ၢ, စဇံရၢ အဖိၪခ့ၢ,
စအၢခ့ၢလဂၚ မၚန့ဆၫ ဘၪ ဆၫဆိၪအၫၚ့နီၪလိၢ. တၥ
ယဟိဝၚ အၥၥထ့ၪ ခဲၚထ့ၪဘၪ ပှၪအံၢစရ့လၥဖိၪ လိၢ. 2
တၥ စယီၡူၢအ့ၢ အ့ၪမၫၢ့ ပှၪစဲ့ၪထ့ၪခ့ံၤ လၫယ့ၢရခိၢ
လ့ၚထိၚ့ လၫဟဲၢ လၫအအီၪဝ့ၢ လၫဘ့ၥၥအ့ဝံၢ့ အနဲၚ့ထံၥ
လၫဘ့ၢၥလၥ မုထ့ၪလခိၢနီၪ, ချဲၚ့ဆၫ လၫအဝ့ၢဝံၪတၥ,
စံၥဝ့ၢဒၪ, လ့ၚထ့ၪတၥ ယိဘူၪ ထံၢဝံၪခးဝံၪနီၪ ဘိၪ;
ပှၪလဖၪနီၪ လ့ၚထ့ၪဝ့ၢတၥ ယိဘူၪ ဟဲၢနီၪလိၢ. 3 အဝ့ၢဝံၪ
ဂဲၢထဲၚ့ထဲၚ့ လၫစယီၡူၢအ့ၢ အအီၪတၥ, စံၥ အဝ့ၢဒၪ,
ဒုၥလ့ၚထ့ၪ ပှၪခမျၫး ထိးအလူၤ လဂ့ၚ, အ့ၪမ့ၟ ဒုၥလ့ၚ

ၦနံၤထီၣ် ၥၢၣ်ထီၣ် ဘဲၤဝိၢ် အမိဖ့ၤခွံၤ ဟဲၤနိၣ် ဆံၢ်, ဒုၢ်မၤ
ၦခမျၢး ထီးအလှူၤနိၣ် လဂ့ၤ; အဂဲးဘဲၤယီၤ အဝ့ၤဝံၣ်မွဲ
ၦရှၤခိၤဂၤလီၤ. 4 ၦၥၢၣ်ထီၣ် ကၣ်ယှူၢ် လၢၦခမျၢး
အကျၤနိၣ် လ့ၤထၣ့ဝ့ၤတၢ်, အဝ့ၤဝံၣ် စဲၣ့ခွံၤဝ့ၤ လၢၦဟဲၤဖိၣ်
အမ့ၤယၤလီၤ. 5 တၢ် ၦဟဲၤဖိၣ် ဖ့ၤခွံၤ ၦၥၢၣ့ဆံၤပူၤဂၤ
လၢအကျၤလီၤ. အဂဲးဘဲၤယီၤ မွဲအလီၤ့ဆီးဝ့ၤ
လၢဒိၤ့အတရၣ့ အမ့ၤယၤ ဖိးလၢရှ့ဘရံၣ့ တၢ်, ဖ့ၤခွံၤ
အဝ့ၤဝံၣ် ဖိးလၢဆၢလၤ့ဆိၤ အဖၢၤ့လီၤ. ၦခမျၢးအၥၢ်
ဖံၣ်ထၣ့ခွံၤတၢ်, မၤအၥၢ် ဘဲၤထံၤအဝိၢ်နိၣ်လီၤ. 6
စယီရှူၤအ့ၤ ရှူၣ့ အကီၤ့အဝိၢ်တၢ်, ထိၣ်လၤ့ထံၤဖါအၥၢ်
လၢဂၣ့ခိၣ် လၢယဟိဝၤ အတလၤ အမ့ၤယၤ
ထီးမုဂၣ်လၤ့လီၤ. အဝ့ၤဒၣ် ဒဲၦအံၤစရ့လၢ်ဖိၣ်
အၥုၣ့ကဲ့ၢ်ၥၢ်ရှါနိၣ်, အီၣ်ကဲ့ၣ် ဂၣ့ခိၣ်အမုၤ
လၢအခိၣ်အလီၤ့လီၤ. 7 တၢ် စယီရှူၤအ့ၤ စံၢ်ဝ့ၤဒၣ်,
အၤလါ! ယဟိဝၤ ယွၤဇ့, နဒုၢ်ခၣ့ဂၤ ၦခမျၢး လၢယီၤဒၣ့
ဘဲၤဝိၢ် နမိဖ့ၣ်လၣ့ပၢၤ လၢၦအၤမိၤဖိၣ် အစူၣ်ဖၢၤ့
လၢအမိမၤဂၢ်ဂီၤ့ပၢၤယီၤ, မွဲဘၣ်လဲၣ်.
မွဲလၢပမံၣ့ၥုၣ့မံၣ့ၥၢ်ယှူၢ်, ဒဲပအီၣ်ဝဲၤ လၢယီၤဒၣ့ ဝါလခီၤနိၣ်

ဂ့ၤဒၣ်ဆၢဒံး. 8 ကဆါ့, ထီးအံၤစရ့လး ကၠၢဒိးချိၤ့အသး
လၢအဒုၣ်အဒၣ် အမ့ၤယၤတး, ယမိစံး ဘဲၤဒ့ၣ်လဲၣ်! 9
အဂဲးဘဲၤယီၤ ပှၤကၤနအၢ့ဖိၣ်, ဒဲပှၤခးဖိၣ် ထီးအလူၤ
မိနါဂၢၤ့တး, မိဝၤ့ထဲၤ့ပၢၤတး, မိဒၣ့ထ့ၤခွံၤ ပမံၤ့
လၢဂၣ့ခိၣ်ချိၤ့တး, မွဲနမိမၤ ဆၢနီၣ်လၤ လၢနမံၤ့ဖးဒိၣ်နီၣ်
လမံၤ့လဲၣ်. 10 တး ယဟိဝၤ စံးစယီရှူၤအ့ၤ, ဂဲထုၣ့နဝ့ၤ,
နထိၣ်လၤ့ထံၤဖါနသးနီၣ် မွဲဘၣ်လဲၣ်. 11 အံၤစရ့လး မၤယူး
ဆၢဒဲၤဘးတး, မွဲအလၢံၣ်ခၢ့ဖၤယူး ယဆၢအုၤ့လၤ့
လၢယမၣ်လူၤဝ့ၤယူး; အဂဲးဘဲၤယီၤ အဝ့ၤဘံၣ် မၤန့
ဆၢဘၣ်ဆိၣ်အၢၤ့တး, အၣ့ဂူၣ်ဆၢ, ဒဲအၣ့လီၤဆၢဆ့တး,
အီၣ်က့ၣ်ဝ့ၤ လၢအဆၢဖိၣ်ဆၢလံၤဒၣ်ဝ့ၤ အကျၤလီၤ. 12
အခိးမွဲ ဘဲၤနီၣ်တး ပှၤအံၤစရ့လးဖိၣ် ဆၢၤ့ထုၣ့
လၢအဒုၣ်အဒၣ် အမ့ၤယၤဒ့ၣ်အ့ၤ; ကၠၢဒိးချိၤ့အသး
လၢအဒုၣ်အဒၣ် အမ့ၤယၤလီၤ. အဂဲးဘဲၤယီၤ ဘၣ်
ဆၢဆိၣ်အၢၤ့ဝ့ၤလီၤ. တး နဘံၣ် အ့ၣ်လမိမၤဂးဂီၤ့ဘၣ်
ဆၢဆိၣ်အၢၤ့ လမံၤ့ လၢနဘံၣ် အကျၤတး, ယအီၣ်လၢၤ့
လၢနဘံၣ် အဘိး အ့ၤ. 13 ဂဲထုၣ့ဘီၣ်, မၤဆံၤ့ပံၣ်
ပှၤခမျၢးတး, စံး, မၤဆံၤ့ပံၣ်ထၣ့ နဘံၣ်အသး လၢကဲၤဂီၤခိၤ

အဂၤနီၢ်ဆံၣ်. အဂဲၤဘဲၢယီၬ ယဟိဝၬ အံၢစရ့လၣ်အယွၬ
စံၣ်ဝ့ၢ ဘဲၢယီၬ, ဆၫဘၢ်ဆိၢ်အၫၬ့ အီၢ်ဝ့ၢ လၫနသံၢ် အကျၬ
လမံၬ့, အံၢစရ့လၣ်ဇ့, ဘိၬ့နသံၢ် လချူၣ် မၬထၢ့်ခွံၤဒံၣ်ဘၢ်
ဆၫဆိၢ်အၫၬ့ လၫနသံၢ် အကျၬနီၢ်တၣ်, နဆၫါ့ထုၢ့်
လၫနဒုၢ်နဒၬ အမ့ၤယၢဝ့ၢ်အ့ၤ. 14 တၣ် လၫဆၫဖၬ့ထၢ့်နီၢ်
ဆၫမိဒုၣ်ဂဲၢနသံၢ်ဝ့ၢ ဘဲၢနသံၢ် အဒိၢ့်လဖၢ် အဝိၣ်နီၢ်တၣ်,
ဆၫမိမၬအဝၣ် လၫပှ်လဒိၢ့် လၫယဟိဝၬ မၬန့ဝ့ၢနီၢ်
မိဘၢ်ဂဲၢ ဘဲၢအဂံၢ့်ဒိၢ့်လဖၢ် အဝိၣ်တၣ်, ပှ်အဂံၢ့်ဒိၢ့်
လၫယဟိဝၬ မိမၬန့ဝ့ၢနီၢ် မိဘၢ်ဂဲၢ ဘဲၢအရှုၬဂံၢ့်ဒိၢ့်ဖိၢ်
အဝိၣ်နီၢ်လီၢ. အရှုၬဂံၢ့်ဖိၢ် လၫယဟိဝၬ မိမၬန့ဝ့ၢနီၢ်
မိဘၢ်ဂဲၢ လဂၬဘၢ်လဂၬလီၢ. 15 တၣ် ဆၫမိမၬအဝၣ်
လၫပှ်လၫအဘၢ် ဆၫမၬန့ဝ့ၢ အီၢ်လၫ ဆၫဘၢ်ဆိၢ်အၫၬ့
လမံၬ့လဂၬနီၢ်, မိဘၢ် ဆၫဆူၣ်ထၢ့်ခွံၤဝ့ၢ လၫမ့ၢ်, အဝ့ၢဒၢ်,
ဒဲကယဲ အဆၫအီၢ် ထီၤအလူၤလီၢ. အဂဲၤဘဲၢယီၬ
မွဲအလၢံၢ်ခါ့ဖၤ ယဟိဝၬအဆၫအုၬ့လၬ့လီၢ. ဒဲမၬ
ဆၫဂၣ်ဂိၬ့ လၫအံၢစရ့လၣ် အကျၬလီၢ. 16
ထီၤဆၫဖၬ့ထၢ့်နီၢ် စယီရှူၢအ့ၢ ဂဲထုၢ့် ဂိၬဂိၬလ့ၤတၣ် ဒုၣ်ဂဲၢ
ပှ်အံၢစရ့လၣ် ဘဲၢအဒိၢ့်လဖၢ် အဝိၣ်နီၢ်တၣ်, ဆၫမၬန့

စယုဒၢ အဒီၪ့လီၢ. 17 ဒုၥဂဲၢ စယုဒၢ အဂံၪ့လဒီၪ့တၥ,
ဆၫမၩနေ့ ပှၡၢဟဲၥဖိၪ အဂံၪ့ဒီၪ့လီၢ. တၥမွဲ အဒုၥဂဲၢ
ပှၡၢဟဲၥဖိၪ အဂံၪ့ဒီၪ့ လဂၩဘၪလဂၩ, လဂၩဘၪလဂၩတၥ,
ဆၫမၩနေ့ စၡၥဘဒံၢလီၢ. 18 တၥ အဝ့ၢဒၪ ဂဲၢဆိၤ
အရှၩဂံၪ့ဖိၪ လဂၩဘၪလဂၩတၥ, ဆၫမၩနေ့ ပှယုဒၢ
အဒီၪ့ဖိၪ, စကၢမဲၢ အဖိၪခွၢ စၡၥဘဒံၢ အဖိၪခွၢ စဖံရၢ
အဖိၪခွၢ စအၢခၢ့ လဂၩနီၪလီၢ. 19 တၥ စယီရှူၢအှ့ၢ
စံၥစအၢခၢ့, ယဖိၪခွၢဇ့, ဖ့ၪလၩဖၩ့ ယဟိဝၩ
အံၢစရှ့လၥအယွၩတၥ, လီၩလၩ့ဆၫ လၫအဝ့ၢ
အမှ့ၤယၢတၥ, လီၩဘၪလါယၫၩ ဆၫလၫနမၩနေ့နီၪ ဘီၪ,
ထီးအီၪကှ့ၪဘူၪဆၫ လၫယၫၩ လဂ့ၩ, 20 စအၢခၢ့ စံၥဆၫၢ့
စယီရှူၢအှ့ၢတၥ, စံၥဝ့ၢဒၪ, မွဲမၤ, ယမၩမၪဘၪယူၥ
ယဟိဝၩ အံၢစရှ့လၥအယွၩယူၥတၥ, ယမၩ
ဘဲၢအံၩဘဲၢအိၩလီၢ. 21 တၥ ယဒၪ ဘၪဆဲၢ့ ဘၥဘလၫၢ့
အဂ့ၩ လဘံၪ့ လၫဆၫအှၪ့ဂူၤနေ့ အကျၩ ဒဲစ့ၩရှက့လၥ
နံၢယၩ, ဒဲထီၢ့လလီၪ့ လၩ့လယၫး ရှက့လၥ ယဲဆံၢတၥ,
ယဘၥကွံၩဝ့ၢတၥ ယမၩနေ့ဝ့ၢလီၢ. ယိခွါ, အီၪဘူၪဝ့ၢ
လၫဂၪ့ခိၪဖၫၩ့ လၫယတဲၩ အဘၥကျၩတၥ, စ့ၩနီၪ

အီၪလၫအဖၢ့လၬလိၢ. 22 စယိရှူၢအ့ၢ အၪ့မၫၢ့လၣ့
အဝိၢ့လဖၪတၭ အဝ့ၢသံၪ စဲၪ့ထိၣ့ လၫတဲၣဖၫၣ့တၭ, ယိခွါ,
မွဲအအီၪက့ၪဍူၪဝ့ၢ လၫတဲၣဖၫၣ့တၭ, စ့ၣ
အီၪလၫအဖၢ့လၬလိၢ. 23 တၭ အဝ့ၢသံၪ မၣန့ဝ့ၢ လၫတဲၣ
အဝၭကျၣတၭ, ဂဲၢထဲၣ့ဆိၬ အဝ့ၢသံၪ လၫစယိရှူၢအ့ၢ
ဒဲအံၢစရ့လၭ ထိးအလူၬ အအီၪတၭ, အီၪက့ၪလၣ့ အဝ့ၢသံၪ
လၫယဟိဝၣ အမ့ၬယၢလိၢ. 24 တၭ စယိရှူၢအ့ၢ
ဒဲအံၢစရ့လၭ ထိးအလူၬ စိၪ့ပးနိၪ မၣန့ စဖံရၢ အဖိၪခွၢ
စအၢခၢ့ ဒဲကျိၪသံၪစ့ၣသံၪ, ဒဲဆဲၢ့လဘံၪ့နိၪ, ဒဲထိၢ့လလိၪ့နိၪ,
ဒဲအဖိၪခွၢလဖၪ, ဒဲအဖိၪမုၪလဖၪ, ဒဲအချိ, ဒဲအကဝ့ၪယိၣ့,
ဒဲအဝိၪ ဒဲအဘ့ၪ, ဒဲအတဲၣ, ကယဲ အဆၫထိးအလူၬတၭ,
ဂဲၢဆိၬဝ့ၢ လၫခိၪလိၣ့ဆူၭ အၢခိၢ နိၪလိၢ. 25 တၭ
စယိရှူၢအ့ၢ စံၭဝ့ၢဒၪ, နမၣခိမၣဝိၣပၫၣ မွဲဘၪလဲၪ,
ယဟိဝၣ မိမၣခိမၣဝိၣ နၫၣ လၫမုဆၢလနံၣယိၣလိၢ. တၭ
အံၢစရ့လၭ ထိးအလူၬ ခွံၬဝ့ၢ လၫလိးတၭ, ခွံၬဝ့ၢ လၫလိး
ဂိၣ့နိၪ ဆူၭထၪ့ခွံၬဝ့ၢ လၫမ့ၪလိၢ. 26 တၭ အဝ့ၢသံၪ
အီၪက့ၪကိၪ့ လိးလပိၣ့ဖၭဒိၪ လၫအဖၢ့ခိၪ
ထိးမုဆၢလနံၣယိၣလိၢ. တၭ ယဟိဝၣ ကၠၪထဲၣ့အဝၭ

လၧအၥၭထၣ့ဆီ့ၣနီၢလီၢ. မၤအၥၭဘဲၢနီၢတၭ,
ဆၧကိၭအလးထီးနီၢ အမံၤ့ လၧခိၢလီၤ့ဆူၭ အၢခီၢနီၢ
ထီးမုဆၢလနံၤယီၤလီၢ.

ယီၡူၢအ့ၢ Joshua 8

1 တၭ ယဟိဝၤ စံၭစယီၡူၢအ့ၢ, ထီးၥၭမဲၢဆၧ လဂ့ၤ,
အၣ့ယိၢဆၧ လဂ့ၤ, မၤနု့ ပှၥုၭဖိၢ ထီးအလူၬ လၧနၥိၭ
တၭ, ဂဲထုၣ့လ့ၤ လၧဟဲၢနီၢဆံၭ, ယိခွါ, ယဖ့ၢလၢ့ ဟဲၢ
အစပွၤ, ဒဲအရှၤခမျၧး, ဒဲအဒိၤ့, ဒဲအထံၢအခး
လၧနစူၢဖၧၤ့လီၢ. 2 နမိဘၢမၤ ဟဲၢ ဒဲအစပွၤ, ဘဲၢ နမၤ
ယ့ၢရခိၢ ဒဲအစပွၤ အၥိၭနီၢလီၢ. အ့ၢမွဲ အဆၧဖိၢဆၧလံၤ
ဒဲအဆၧဖိၢဆၧပါ အဒိၤ့လဖၢနီၢ နၥံၢ မိမၤနု့ဘၢ
ဆၧအၣ့ဂူၬနု့ လၧနၥံၢအဂးဒၢ နၥံၢဝ့ၢလီၢ. အီၢက့ၢ နဝ့ၢ
လၧပှခိၭၥူၢဆၧ လၧအထၢ့ဒၤဒိၤ့နီၢ လၧအချိၢ့လခီၢ ဆံၭ.
3 စယီၡူၢအ့ၢ ဂဲထုၣ့, ဒဲပှၥုၭဖိၢ ထီးအလူၬ ဘဲၢၥိၭ
အမိလ့ၤထၣ့ ထၢ့ဒၤ ဟဲၢတၭ, စယီၡူၢအ့ၢ ရွံနု့ ပှၥုၭဖိၢ
ပှအဆီၣ့ ၥၧၢ့လၬတၭ, 4 အၣ့မၧၢ့လၤ့ အဝ့ၢၥံၢ

လၧမုနုၣ်လခီါတၭ မၢလူၤ အဝ့ါသံၢတၭ, စံၭဝ့ါဒၢ, ယိခွါ,
နသံၢ မိဘၢအီၢခိၭသူၢ လၧဒိၣ့်အနဲၣ့်ထံၭ,
ဒဲလၧအချိၢ့လခီါနီၢလီါ. လ့ၣ်ဆၧယဲၣ့် လၧဒိၣ့်နီၢ လဂ့ၣ်တၭ,
အီၢတဲၣ့်ဝဲၣ် နသံၢအသၭ ထီးအလူၤဆံၭ. 5 ယဝ့ါဒၢ ဒဲကယဲ
ပှလၧအအီၢလၧယသိၭ ထီးအလူၤ မိသုၭဘူၭပသၭ လၧဒိၣ့်တၭ,
ဆၧမိမၣ်အသၭ ထီးအဝ့ါသံၢ ဂဲါထၢ့ ထၢ့ဒၣ်ပၧၣ်
ဘဲါလၧအသၢ့ အသိၭတၭ, ပမိစဲၢ့ လၧအမ့ၤယါ, 6
(အဂဲးဘဲါယီၣ် အဝ့ါသံၢ မိဂဲါဆီးပၧၣ်) ထီးပထုၭထၢ့ခွံၤ
အဝ့ါသံၢ လၧဒိၣ့်အဖၧၣ့်နီၢလီါ. အဂဲးဘဲါယီၣ် အဝ့ါသံၢ
မိစံၭဝ့ါ, ပှလဖၢနီၢ စဲၢ့ လၧပမ့ၤယါ ဘဲါလၧအခၢ့ထံၭ
အသိၭနီၢတၭ, ပမိစဲၢ့ လၧအမ့ၤယါ ဆ့လီါ. 7
ထီးနီၢလဖၧါ့ နသံၢ ဘၢဂဲထုၢ့ လၧဆၧအီၢခိၭသူၢ
အလးဖၧၣ့်တၭ, မၣ်နှဆီၢ့ ဒိၣ့်နီၢလီါ. အဂဲးဘဲါယီၣ်
ယဟိဝၣ် နသံၢအယွၣ် မိဖ့ၢလၢ့ခွံၤဝ့ါ လၧနသံၢအစူၢဖၧၣ့်လီါ.
8 ထီးနသံၢ အ့ၢမၣ်န့ ဒိၣ့် ဂီၣ့်တၭ, ဆၧမိမၣ်အသၭ လၧနသံၢ
မိဘၢဆူၭထၢ့ခွံၤ ဒိၣ့် လၧမ့ၢလီါ. ဘဲါယဟိဝၣ်
အဆၧမၢလူၤ အသိၭနီၢ, နသံၢ မိဘၢမၣ်လီါ. ယိခွါ,
ယမၢလူၤယူၭ နသံၢယူၭ. 9 မၣ်အသၭဘဲါနီၢတၭ,

စယိရှူါအ့ၢ အၪ့မၫၢ့လၩ့ အဝ့ၢဝံၪတၬ, ပှၪလဖၪနီၪ
လ့ၩအီၪဝ့ၢ လၫဆၫအီၪခိၬသူၪ အလးတၬ, အီၪဝ့ၢ
လၫဘ့ၢသလၬ ဒဲဟဲၢ အဘိၩ့ဆၫၩ့ လၫဟဲၢ
အမုနုၤလခီၢလီၢ. အ့ၪမွဲ စယိရှူါအ့ၢ အီၪဝ့ၢ သၢ့နၩချိၩ့
လၫမုနၩလနၩနီၪ လၫပှၪခမျၫး အကျၩလီၢ. 10 တၬ
ဆၫဖၩ့ထၪ့နီၪ စယိရှူါအ့ၢ ဂဲထုၪ့ ဂီၩဂီၩလ့ၤတၬ,
ဝံထၪ့နၤထၪ့ ပှၪခမျၫးတၬ, လ့ၩထၪ့ဝ့ၢ, အဝ့ၢဒၪ
ဒဲပှၪအံၢစရ့လၬဖိၪ အသုၪ့က့ၬသၬရှါ လၫပှၪဟဲၢဖိၪ
အမ့ၤယၢလီၢ. 11 တၬ ပှၪခမျၫး ထီးအလူၤ, ပှၪသုၬဖိၪ
လၫအအီၪ လၫအဝိၬ လ့ၩထၪ့, ဒဲသုၬဘူၬ အသၬတၬ,
လ့ၩထိၩ့ လၫဒိၩ့ အမ့ၤယၢတၬ, အီၪပထုၤဝ့ၢ လၫဟဲၢ
အမုဖၩလခီၢလီၢ. တၬ လၫအဝ့ၢဝံၪ ဒဲဟဲၢ အဘိၩ့ဆၫၩ့နီၪ
ခိၪလိၩ့ဆူၬ အီၪဝ့ၢ လီၢ. 12 အဝ့ၢဒၪ မၩန့ ပှၪယဲထီၢ့တၬ,
အီၪက့ၪလၩ့ဝ့ၢ ဘဲၢဝိၬ အမိအီၪခိၬသူၪဆၫ လၫဘ့ၢသလၬ
ဒဲဟဲၢ အဘိၩ့ဆၫၩ့ လၫဒိၩ့ အမုနုၤလခီၢလီၢ. 13 တၬ
အီၪက့ၪလၩ့ ပှၪခမျၫး, ပှၪသုၬမု ထီးအလူၤ လၫအအီၪလၫဒိၩ့
အမုဖၩလခီၢ ဒဲပှၪအီၪခိၬသူၪ လၫဒိၩ့ အမုနုၤလခီၢလီၢ. တၬ
စယိရှူါအ့ၢ လ့ၩဝ့ၢ လၫမုနၩလနၩနီၪ လၫခိၪလိၩ့ဆူၬ

အဝၢ်ကျၣ်နီၤလီၢ. 14 ထီးဟဲၢ အစပွၣ် ဒၤဘၤဝ့ၢတၢ်,
ဆၤမၣ်အဝၢ် လၤအမၣ် ချဲၢ့ချဲၢ့တၢ်, ဆၤဖၣ့်ထၤ့နီၤ
အဝ့ၢခံၤ ဂဲထုၤ့ ဂီၣ်ဂီၣ်လ့ၤ တၢ်, ပှဒိၣ့်ဖိၤ စဲၤ့ထၤ့ ဘဲၢဝိၢ်
အမိဒုၢ် ဆၤထၢ့ဒၣ် အံၢစရ့လၢ် ထီးအထိ
လၤအဖၢ်ဝဲၣ်ဝ့ၢဘၤနီၤ, အဝ့ၢဒၤ ဒဲအရှၣ်ခမျၤး ထီးအလူၤ
လၤဆၤပျၣ့် အမ့ၤယၢလီၢ. မွဲလါနၢ့ လၤပှခိၢ်ဒူၤဆၤလဖၤ
လၤအထၢ့ဒၣ်ဝ့ၢ အီၤလၤဒိၣ့်အချိၢ့နီၤ ဝ့ၤယၢဝ့ၢအ့ၤ. 15
တၢ် စယိရူၢအ့ၢ ဒဲအံၢစရ့လၢ် ထီးအလူၤ အီၤက့ၤအဝၢ်
ဘဲၢအစၤ လၤအမ့ၤယၢ အဝိၢ်နီၤတၢ်, စဲၤ့ဝ့ၢ
လၤရှါမုနၤၢ့ဖၢ အဖၤၣ့်ဝၢ် လဘီၣ့် လီၢ. 16 တၢ်
ဆၤကိၢ်န့ ကယဲ ပှအီၤ လၤဟဲၢဖၤၣ့် ဘဲၢဝိၢ်
အမိလီၣ့်ဆီးဝ့ၢတၢ်, အဝ့ၢခံၤ လီၣ့်ဆီး စယိရူၢအ့ၢတၢ်,
ဘၤ ဆၤထုၢ်နွံ့ၤဝ့ၢ လၤဒိၣ့်ဖၤၣ့်လီၢ. 17 တၢ် ပှရှၣ်
လၤအလစဲၤ့ထၤ့လီၣ့်ဆီးဘၤ အံၢစရ့လၢ်နီၤ လအီၤဘၤ
လၤဖၤၣ့်ဝၢ် လၤဘ့ၢဝလၢ် အဖၤၣ့် မွဲဂ့ၣ်, လၤဟဲၢ အဖၤၣ့်
မွဲဂ့ၣ်, အီၤနုးဂၣ်အ့ၤ; တၢ် အဝ့ၢခံၤ အီၤက့ၤလၣ့်ထး ဒိၣ့်
အီၤဝဲထၤ့အဝၢ်တၢ်, လီၣ့်ဆီး အံၢစရ့လၢ်လီၢ. 18 တၢ်
ယဟိဝၣ် စံၢ်စယိရူၢအ့ၢ ယၣ့်ထၤ့ ဖၣ့် လၤအအီၤ

လၢနစူၢ်ဖၢၣ့ လဘံၢ့ တီၣတီၣ လၢဟဲၤနီၢ်ဆံၭ.
အဂဲးဘဲၤယီၣ ယမိဖ့ၢ်လၤ့ဝ့ၤ လၢနစူၢ်ဖၢၣ့လီၤ. တၭ
စယီရူၤအ့ၤ ယၣ့ထၢ့ ဖၣ့ လၢအအီၢ် လၢအစူၢ်ဖၢၣ့
လဘံၢ့နီၢ် တီၣတီၣ လၢဒိၣ့နီၢ်လီၤ. 19 တၭ
ပှအီၢ်ခိၭသူၢ်ဆၢ ဂဲထုၢ့ ချဲၤ့ချဲၤ့ လၢအလးဖၢၣ့တၭ,
ထီးအဆၢယၣ့ထၢ့ အစူၢ် တၭ, အဝ့ၤဝံၢ် စဲၢ့ဝ့ၤတၭ,
လ့ၣနုၬ လၢဒိၣ့ဖၢၣ့တၭ, မၣနု့ဝ့ၤ ဒဲဆူၭထၢ့ခွံၬဝ့ၤ လၢမ့ၢ်
ချဲၤ့ချဲၤ့လီၤ. 20 ထီးပှဟဲၤဖိၢ် ကၠၢ်အၥၭ လၢအလးခဲၤ့တၭ,
ယိဆၢနီၢ်, ယိခွါ, ဒိၣ့အမ့ၢ် ခူၢ်ထၢ့ လၢမူၭခိၢ်တၭ,
အဝ့ၤဝံၢ် စဲၢ့ဝ့ၤ လၢအယီၣလခီၤ မွဲဂ့ၣ, လၢအနီၢ်လခီၤ
မွဲဂ့ၣ, မၣသ့ၢ်အ့ၬ; ပှလၢအစဲၢ့ လၢရှိမုနၢၤ့ဖၤလဖၢ်နီၢ်
ကၠၢ်ထဲၣ့ဝ့ၤတၭ ထၤ့ဒုၢ်ဒၣ ပှလၢအလီၣ့ဆီးဝ့ၤလီၤ. 21 တၭ
ထီးစယီရူၤအ့ၤ ဒဲအံၤစရ့လၭ ထီးအလူၬ ဒၢ်ဘၢ်ဝ့ၤ
လၢပှခိၭသူၢ်ဆၢ မၣနု့ယူၭ ဒိၣ့ တၭ, ဒိၣ့အမ့ၢ်
ခူၢ်ထၢ့ဝ့ၤတၭ, အဝ့ၤဝံၢ် ကၠၢ်ထဲၣ့အၥၭတၭ, မၣဝံၤ
ပှဟဲၤဖိၢ်လီၤ. 22 တၭ ပှဂူၤဂၣဝံၢ်နီၢ် စဲၢ့ထၢ့ လၢဒိၣ့ဖၢၣ့
ထၤ့ဒၣဝ့ၤလီၤ. တၭ ပှလဖၢ်နီၢ် အီၢ်ဝ့ၤ လၢအံၤစရ့လၭ
အကျၣတၭ, လနၣ့နၣ့ အီၢ်လၢအယီၣလခီၤ, ဒဲလနၣ့နၣ့

အီၣ်လၢအနီၣ်လခီၢတၭ, အဝ့ၢဝံၣ် ဖှုၤခွံၤဝ့ၢ
ထီးပှ်လအီၣ်လၨထးဘၣ်, ဒဲဖိၨဖျုၭ နးဂၬအှ့ၤ. 23 တၭ
အဝ့ၢဝံၣ် ဖိၣ့နှ့မၢၦ့ ဟဲၢအစပွၬတၭ, ဂဲၢဆိၤဝ့ၢ
လၢစယိၦ်ုၢအှ့ၢ အအီၣ်လီၢ. 24 ဆၢမၬအာဝၭ
လၢအံၢစရှ့လၭ မၬဝံၢ ပှ်ဟဲၢဖိၣ် ထီးအလှူၤ
လၢဆၢပျုၨဖၢၨ, လၢရှိမုနၢၦ့ဖၢ ထီးအလိၨဆီးဝ့ၢတၭ,
ထီးလၨထံၬဖါ လၢအနုၭအနါ အဖၦ့ခိၣ် ထီးအလှူၤတၭ,
ပှ်အံၢစရှ့လၭ ထီးအလှူၤ ထဲၨထဲၨ လၢဟဲၢ အဖၢၨတၭ,
ဖှ့ၤဝ့ၢ လၢနုၭအနါလီၢ. 25 တၭ ပှ်လၢအလၨထံၬဖါ
လၢမုလနံၬနိၣ် ထီးအလှူၤ, ပှ်မုၣ် မွဲဂ့ၬ, ပှ်ခွၢ မွဲဂ့ၬ, အီၣ်
လလၤနံၢထိၦ့, ပှ်ဟဲၢဖိၣ် ထီးအလှူၤလီၢ. 26 အဂဲးဘဲၢယိၬ
စယိၦ်ုၢအှ့ၢ လထုၭထဲၨဘၣ် အစူၣ် လၢအယၨထၣ့ ဖၨ
လဘံၣ့နိၣ်, ထီးအမၬဂၭဂိၨခွံၤ ပှ်ဟဲၢဖိၣ် ထီးအလှူၤ လီၢ.
27 အှ့ၣ်မွဲ နှ့ၢ ဆၢဖိၣ်ဆၢပါ အဒိၨ, ဒဲဒိၨ
အဆၢဖိၣ်ဆၢလံၬနိၣ် အံၢစရှ့လၭ မၬနှ့ဝ့ၢ
လၢဆၢအှ့ၣ်ဂူၤနှ့ဘၣ် လၢအဂးဒၣ်ဝ့ၢ, ဘဲၢယဟိဝၬအလှူ
လၢအမၣ်လှူၤ စယိၦ်ုၢအှ့ၢ အဝိၭနိၣ်လီၢ. 28 စယိၦ်ုၢအှ့ၢ
ဆူၭထၣ့ခွံၤ ဟဲၢ လၢမှ့ၣ်တၭ, အီၣ်ကှ့ၣ်ဝ့ၢ လၢဆၢပိၨ

အဆိၣ်အက့ၤ, ဆၤအီၤယူ ထီးမုဆၢလနံၣ်ယီၣ်လီၢ. 29
တၫ အဝ့ၢ စၤၣ့လၣ့ဆဲၣ် ဟဲၢ အစပွၣ် လၤသံ့ၤလီၣ့
ထီးမုဂၤလၣ့လီၢ. ထီးမုလၣ့နုၤတၫ, စယီရူၢအ့ၢ မၤလူၤဝ့ၢ
လၤပှမိမၣ်နု့အစွၤ လၤသံ့ၤလီၣ့ တၫ, ခွံၤရှိၫဝ့ၢ
လၤဒိၣ့အတရု့ အခၤ့ထံၫ, ဒဲမၣ်ထၤ့ လိးအပိၣ့ဖၫဒိၤ လပိၣ့
ထီးနီၤလီၢ. အီၤဝ့ၢ ထီးမုဆၢလနံၣ်ယီၣ်လီၢ. 30
ထီးနီၤလဖၤၢ့ စယီရူၢအ့ၢ မၣ်ထၤ့ ဆၤလုလး လၤယဟိဝၣ်
အံၢစရု့လၫအယွၣ် အဂး, လၤခိၤလီၣ့ အံဘလၫ အလီၣ့,
31 ဘဲၢယဟိဝၣ် အခ့ၢအရှၣ် စမိစ့ၫ မၤလူၤ
ပှအံၢစရု့လၫဖိၤ အဝိၫနီၤ, ဘဲၢဆၤကွ့ၫအသၫ လၤစမိစ့ၫ
အလံၤ ဆၤဝီၤ့ဆၤသၢ့ အဖၤၣ့ အဝိၫနီၤ, ဆၤလုလး
လၤလိး ထၤၢ့ဖျိၤ့ယၢလဖၤ, လၤပှလမၣ်ဘၤ လၤထၫတၫ,
အဝ့ၢသံၤ လုထၤ့ ဆၤလုမ့ၤ လၤယဟိဝၣ် အဖၢ့ခိၤ,
ဒဲလုထၤ့ ဆၤလုမၣ်ဘၤလိၤအိၫလိၤလီၢ. 32 တၫ စမိစ့ၫ
အဆၤဝီၤ့ဆၤသၢ့ လၤအကွ့ၫဝ့ၢ လၤပှအံၢစရု့လၫဖိၤ
အမ့ၤယၢနီၤ အဝ့ၢဒၤ ကွ့ၫဆဲၢဝ့ၢ လၤလိး အလီၣ့လီၢ. 33
တၫ အံၢစရု့လၫ ထီးအလူၤ, ဒဲပှသုၤ့က့ၫသၫရှၢ, ဒဲပှကွ့ၫလံၤ
ဒဲပှစ့ၣ်ရု့ခွးလဖၤနီၤ ဆၤၢ့ထုၤ့ဝ့ၢ လၤတလၢ အနဲၣ့ထံၫ

လၢအယိၣ်လီၢ, ဒ်လၢအနီၤလီၢ, လၢပှၤလုၢ်ဆၢလၢၤ
ဒ်ပှၤလံၥ်ဝဲၢဖိၤလၢၤ လၢအဆိၣ် ယဟိဝၤ အဆၢအှၣ်လၣ်
အတလၢ အမ့ၤယၢ, ပှၤလီၢ်ဘၣ်မုၤဖိၤ မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဒ်ပှၤအီၤဖျဲၤ
လၢအကျၤ မ့ၢ်ဂ့ၤတၥ; ပှၤလၢၤနီၤ ဖိၥဖၢ့ အီၤဝ့ၢ
လၢခိၤလီၣ် ဂ့ၢရဇံၢ့ အမ့ၤယၢ, ဒ်ဖိၥဖၢ့နီၤ အီၤဝ့ၢ
လၢခိၤလီၣ် အံဘလၥ အမ့ၤယၢ ဘဲၢယဟိဝၤ အခ့ၢအရှၤ
စမိစ့ၥ မၤလူၤဝဲၤဝ့ၢ လၢအခၢ့ထံၥ, ဘဲၢဝိၥ အမိဆိၤဂ့ၤ
အံၢစရ့လၥ အရှၤခမျၢၤလီၢ. 34 လၢခဲၢ့ထဲၣ်တၥ အဝ့ၢဒၤ
ဖိထၢ့ဝ့ၢ လၢကယဲ ဆၢဝိၢ့ဆၢဘၢ့ အဆၢချဲၣ် ထီၤအလူၤ,
ဆၢဆိၤဂ့ၤလၢၤ, ဒ်ဆၢဆိၤအၢၣ်လၢၤ, ဒ်ကယဲ
ဆၢကွ့ၥအဘၥ လၢလံၤဆၢဝိၢ့ဆၢဘၢ့ အၢၣ်နီၤလီၢ. 35
ဆၢချဲၣ် လၢစမိစ့ၥ မၤလူၤလၢၤ, လၢစယိရှူၤအ့ၢ
လဖိဘၤဝ့ၢ လၢအံၢစရ့လၥ အဆၢအီၤကီၢ့ အမ့ၤယၢနီၤ,
ဒ်လၢပှမုၤ ပှမၢၣ် ဖိၤဒံၤဖိၤဘၤ, ဒ်ပှၤလီၢ်ဘၣ်မုၤဖိၤ
လၢအလ့ၤဆၢ လၢအကျၤလၢၤ အမ့ၤယၢနီၤ
အီၤနၤထံၤအ့ၤ.

ယိရှူၤအ့ၢ Joshua 9

1 တၥ ထီးစပွၪခံၣ ထီးအလူၤ အီၣလၫယီၢဒၢ့
အယီၪလခိၢ, လၫခိၣလီၪ့ ထိၪ့ချိၤ, ဒဲလၫခိၣလီၪ့ဆူၥ,
ဒဲလၫမၢဆမံၥဖၥဒိၣ အနဲၪ့ထံၥ ထီးအလူၤ ဆဲၢပၪ့
လၫလ့ၥဘနၫၢ့ ပှဟံဝၥဖိၣ, ဒဲပှအၢမိၢဖိၣ, ဒဲပှကၢနအၢ့ဖိၣ,
ဒဲပှပံရ့ၥဖိၣ, ဒဲပှဟံဝဲၢဖိၣ, ဒဲပှယ့ဘုၢဖိၣလဖၣနီၣ နါဂၫၢ့ဆၫ
တၥ, 2 ဆၫမၪအဝၥ လၫအအီၣကိၪ့အီၣကီ့ၣအဝၥ
လဖျိၣ့ပး, ဘဲၢဝိၥ အမိဒုၥဝုၥ လၫစယီရှူၢအ့ၢ
ဒဲအံၢစရ့ၥလၥလီၢ. 3 တၥ ထီးပှဂံဘအၫၢ့ဖိၣ နါဂၫၢ့ဆၫ
လၫစယီရှူၢအ့ၢ မၪ ယ့ၢရခိၢ ဒဲဟဲၢတၥ, 4 အဝ့ၢခံၣ
မၪဝ့ၢ လၫအ့ၣလီၢဆၫတၥ, လ့ၪဝ့ၢတၥ အီၣက့ၣအဝၥ
ဘဲၢအမွဲ ဆၫအဝိၢ့ အဝိၥတၥ, ဆိၤ ထိ့ၣလးလံၪ
လၫအကဝ့ၣယီၪ့ အလီၪ့, ဒဲစဘံၥထံၢ အထိ့ၣဆၫဖံၥ
လးလံၪ, ယၤဝ့ၢ, ဒဲစၫၪ့ထၤဝ့ၢနီၣ, 5 ဒဲခ့ၣဖံၥလးလံၪ
ဆၥကျၥအဝၥ လၫအခ့ၣလီၪ့ တၥ, ကီၪ့ဝိၥဝ့ၢ
လၫအကီၪ့အဝိၥ လးလံၪတၥ, ကယဲ ကိၣ ဒဲအဆၫအ့ၣ
အဂးနီၣ ပဲၢ့ဝ့ၢ, ဒဲပၫၪ့ထ့ၣဝ့ၢလီၢ. 6 တၥ အဝ့ၢခံၣ
လ့ၪဝ့ၢ ထိၪ့လၫစယီရှူၢအ့ၢ အအီၣ လၫပှဝုၣ့တဲၪအလး

လၢဂံလၢဂါလၢ် အဖၢၤ့တၢ်, စံၢ် အဝ့ါဒၣ်,
ဒဲလၢပှအံါစရ့လၢ် အရှၤလဖၣ်, ပဝ့ါဒၣ် ပဂဲါ
လၢထံါယဲၤ့ခဲးယဲၤ့တၢ်, ဘိၤ့နဲ့ၣ်ယိၤ အုၤ့လၤ့ လၢပဝိၢ် ဘိၣ်.
7 တၢ် အံါစရ့လၢ် အရှၤ စံၢ်ပှဟံဝဲါဖိၣ်, ဘၣ်လဘၣ် နသံၣ်
အိၣ်လၢပကျၤလိါ. တၢ် ပမိအုၤ့လၤ့ ဆၢအုၤ့လၤ့ လၢနသံၣ်
ဘဲါ့ၣ်လဲၣ်, 8 တၢ် အဝ့ါသံၣ် စံၢ် စယိရှူါအ့ါ, ပဝ့ါဒၣ်ယိၤ
ပမ့ဲ နပိးနရှၤလိါ. တၢ် စယိရှူါအ့ါ စံၢ်ဝ့ါ, နသံၣ်မ့ဲ
ပှလဖၣ်လဲၣ်; တၢ်မ့ဲနသံၣ် ဂဲါထၣ့ အထံၢ်ခိါခိါလဲၣ်. 9 တၢ်
အဝ့ါသံၣ် စံၢ်အဝ့ါ, နပိးနရှၤ ဂဲါလၢခဲးလဘံၣ့ ယဲၤ့ယဲၤ့လ့ၥ်
လၢယဟိဝၤ နယွၤ အမံၤ့ အကို့ၤ့ လိါ. အဂဲးဘဲါယိၤ
ပနါဂၢါ့ အပရ့ၢါ့, ဒဲကယဲ အမၤဆၢ လၢအံဇံၢ် အဖၢၤ့,
10 ဒဲကယဲ အမၤ ပှအါမိါဖိၣ် အစပွၤ နံါဂၤ လၢအအိၣ်
လၢယိါဒါ့ ဝါလခိါ, လၢဟ့ၢ်ရှဘါ့ အစပွၤ စဲဟါ့,
ဒဲဘါရှ့ အစပွၤ အိၢ် လၢအအိၣ်ဝ့ါ လၢအၢ်ရှတြိၢ်နိၣ်လိါ.
11 တၢ် ပှဝုၣ့်က့ၢ်ဝၢ်ရှါ, ဒဲကယဲ ပှထံါဖိၣ်ခဲးဖိၣ် ထိးအလူၥ်
ချဲၤ့ဆၢ လၢပၢၤတၢ်, စံၢ်ဝ့ါဒၣ်, မၤန့ ဆၢအၣ့ဆၢအိၤ
လၢနသံၣ် လ့ၤဆၢ အဂးတၢ်, လ့ၤစိၤ လၢအဝ့ါသံၣ်
အအိၣ်တၢ်, စံၢ်, ပဝ့ါဒၣ်ယိၤ ပမ့ဲ နသံၣ် အပိးအရှၤလိါ.

မၤအၥၭဘဲါနီၪတၭ, ဘိၤ့နဲ့ၪယီၤ အုၤ့လၤ့ဆၢ လၢပဝိၭဘီၪ.
12 ပကိၪယီၤ လၢပမၤနု့ လၢပဂံ့ၪဖၢၤ့ လၢပဆၢအ့ၪ
အဂး, လၢမုလနံၤ လၢပစဲ့ၪထ့ၪ, ဘဲါဝိၭ ပမိဂဲါ လၢနဝံၪ
အအီၪ ခိဝ့ါလီါ. အ့ၪမွဲ ဘိၤ့နဲ့ၪယီၤ, ယိခွါ, ဃဲါ့ဝ့ါ
ဒဲဃၢၤ့ထ့ၪဝ့ါလီါ. 13 စဘံၭထံါ ထိ့ၪဆၢဖံၭယီၤ
မွဲအၥါ့တၭ, ပမၤဃွၤ ပဝ့ါလီါ. တၭ ယိခွါ, ယၬဝ့ါလီါ.
တၭ ပကီၤ့ပဝိၭ, ပခ့ၪဖံၭယီၤ လၤ့လံၤဝ့ါ လၢပဖၢၤ့ၥၭ
ယဲၤ့မၬ အကိုၤ့လီါ. 14 တၭ ပှရှၤလဖၪနီၪ ထိးဆၢါ့
အဝ့ါၥံၪ လၢအဆၢအ့ၪ အကိုၤ့တၭ, အ့ၪစ့ၪဆၢ
လၢယဟိဝၤ အနိၭအ့ၬ. 15 တၭ စယီရှူါအ့ါ မၤ
ဆၢဘၪလိၬအိၭလိၬ လၢအဝ့ါၥံၪ တၭ အုၤ့လၤ့
လၢအဝ့ါၥံၪ လၢအမိဒုၭမၢါ့ဒံၭဝ့ါလီါ. တၭ ဆၢအီၪကိ့ၪ
အပှဒိၪလဖၪနီၪ ဆိၪလၤ့အၥၭ လၢအဝ့ါၥံၪလီါ. 16
အဝ့ါၥံၪ အုၤ့လၤ့ဆၢ လၢပှလဖၪနီၪ အလးခဲါ့ ဖိၤ့ခွံၬ
ၥၢါ့နံၤတၭ, ဆၢမၤအၥၭ လၢအနါဂၢါ့ဝ့ါ လၢအမွဲ
ပှအီၪလၢအနဲၤ့ထံၭ ဒဲအီၪဝ့ါ လၢအကျၤလီါ. 17
ပှအံါစရု့လၭဖိၪ လ့ၤဆၢတၭ, ၥၢါ့နံၤလနံၤနီၪ ထိၤ့ဝ့ါ
လၢအဝ့ါၥံၪ အဒိၤ့လဖၪနီၪလီါ, တၭ အဒိၤ့လဖၪနီၪ မွဲ

ဂံဘအၬ့ၢ, ဒဲခ့ၭပဲရၢ, ဒဲဘံၢအံရိၭ,
ဒဲကၬၢဃၭဃံအရံ့ၢနိၬလိၢ. 18 တၭ ပှ်အံၢစရ့်လၭဖိၬ
ဖ့ၤဝံၢဝ့ၢအ့ၤ; အဂဲးဘဲၢဃိၩ ဆၬအိၬကိ့ၬ အပှ်ဒိၬလဖၬ
ဆိၬလၩ့အ၁ၭ လၬအဝ့ၢဝံၬ လၬဃဟိ၀ၩ အံၢစရ့်လၭအဃ့ၩ
အမ့ၤဃၢ လိၢ. တၭ ဆၬအိၬကိ့ၬ ထိးအလှူၤ
ဥူၭဝံၬဥူၭလၩဆၬ လၬပှ်ဒိၬလဖၬ အလိၩ့လိၢ. 19 တၭ
ကဃဲ ပှ်ဒိၬလဖၬနိၬ စံၭ ဆၬအိၬကိ့ၬ ထိးအလှူၤ,
ပဆိၬလၩ့ပ၁ၭ လၬအဝ့ၢဝံၬ လၬဃဟိ၀ၩ
အံၢစရ့်လၭအဃ့ၩ အမ့ၤဃၢလိၢ. တၭ ဘိၩ့နဲၬ့ဃိၩ
ပထိၭဘၬ အဝ့ၢဝံၬ ၁့ၬအ့ၤ. 20 တၭ ပမိမၩဝ့ၢ
လၬဆၬဃိၩ, ပမိဒုၭမၬ့ၢဒံၭ အဝ့ၢဝံၬ ဘဲၢဝိၭ ဆၬ၁ၭထ့ၬ
ထိးဘၬပၬၩ လဂ့ၩ, လၬဆၬဆိၬ လၬပဆိၬလၩ့ပ၁ၭ
လၬအဝ့ၢဝံၬ အကို့ၩနိၬလိၢ. 21 တၭ ပှ်ဒိၬလဖၬနိၬ စံၭ
လၬအဂဲးအကို့ၬ, မ့်ဲအဝ့ၢဝံၬ မိမၬ့ၢဒံၭဒၬဝ့ၢဆံၭ. မ့်ဲလါန့ၢ
မ့်ဲအမိကဲၬထ့ၬ ပှ်ဖ့ၤဝံ့ၬမု, ဒဲပှ်အ့ၬဒု့ၬထံၢ လၬဆၬအိၬကိ့ၬ
ထိးအလှူၤ အဂးနိၬ ဆံၭ, ဘဲၢပှ်ဒိၬလဖၬ ချဲ့ၩဝဲၩဝ့ၢ
အဝိၭနိၬလိၢ. 22 တၭ စဃိရှူၢအ့ၢ ကိၭန့် အဝ့ၢဝံၬတၭ,
စံၭအဝ့ၢဝံၬ, လၬနဝံၬ အိၬလၬပကျၩတၭ, နဝံၬစံၭ,

ပအိၣ်ဃဲၥ့ဃဲၥ့လ့ၤ လၢနသံၣ်နိၣ်, နသံၣ် အၣ့လိါန့ ပၢၥ
မ့ဲဘၣ်လဲၣ်, 23 တၢ် ဘိၥ့နဲၣ့ယီၥ နသံၣ် ဘၣ်
ဆၢဆိၣ်အၢၥ့လိါ. တၢ် နသံၣ် မိကဲၣ်ပီး, ပှၣ်ဖ့ၤသံၣ့မု,
ပှၣ်အၣ့ဒုၣ့ထံါ လၢဃယွၥအဂံၣ့ အဂးနိၣ် နသံၣ် ဖိၥ့ဖျၢ့ဘၣ်
နးဂၥအ့ၤ. 24 အဝ့ါသံၣ် စံၢ်ဆၢါ့ စယိရှူါအ့ါတၢ်,
စံၢ်ဝ့ါဒၣ်, အဂဲးဘဲါယီၥ ပှၣ်လီၥဘၣ် တရှူါ နပီးနရှူၥ
လၢဃဟိဝၥ နယွၥ မၣ်လူၤ အခ့ါအရှူၥ စမိစ့ၢ်
လၢအမိဖ့ၣ်လါ့ နသံၣ် လၢခး ထၢါ့ဘံၣ့ယါ,
ဒဲလၢအမိမၥဂၢ်ဂိၥ့ ပှၣ်ခးဖိၣ် ထီးအလူၤ လၢနသံၣ် အမ့ၤယါ
လိါ. တၢ် ပအၣ့ယိၣ်ဆၢ လၢပသၢ်မၢါ့ အဂး ဒိၣ်ဒိၣ်လ့ၤ
လၢနသံၣ် အကို့ၥ့တၢ်, ပမၥ ဆၢယီၥလမံၥ့လိါ. 25 တၢ်
ဘိၥ့နဲၣ့ယီၥ, ယိခွါ, ပအိၣ်လၢနစူၣ်ဖၢၥ့, ဘဲါသိၢ် နမိမၥ ပၢၥ
ဘဲါဆၢအဂ့ၥအတီၥ လၢနမ့ၤယါ အသိၢ်နိၣ်လိါ. 26
အဝ့ါဒၣ် မၥဝ့ါ ဘဲါနိၣ်တၢ်, မၥဖိၥ့ဖျၢ့ဝ့ါ
လၢပှၣ်အံါစရ့လၢ်ဖိၣ် အစူၣ်ဖၢၥ့တၢ်, အဝ့ါသံၣ် မၥသံါဝ့ါအ့ၤ.
27 တၢ် ဆၢလၢမုလနံၥနိၣ် စယိရှူါအ့ါ အိၣ်ကဲ့ၣ် အဝ့ါသံၣ်
လၢပှၣ်ဖ့ၤသံၣ့မု, ဒဲပှၣ်အၣ့ဒုၣ့ထံါ လၢဆၢအိၣ်ကိၣ့ အဂး,
ဒဲလၢဃဟိဝၥ အဆၢလုလး အဂး လၢအလး ထီးဒၣ်

အမိရ့ၢ်န့ၣ်ဝ့ၢ လၫမုဆၢလနံၨယီၨလီၢ.

ယိရှူၢအ့ၢ Joshua 10

1 တၥ ထီးယရုစလံၢ့ အစပွၨ အဒိၢနဲၢဇံၢဒ့ၥ နါဂၫၢ့ဝ့ၢ
လၫစယိရှူၢအ့ၢ မၨနူ့ ဟဲၢ, ဒဲမၨဂၥဂီၨ့ခွံၤဝ့ၢ, ဘဲၢအမၨ
ယ့ၢရုခိၢ ဒဲအစပွၨ အဝိၥနီၪ, မွဲအမၨ ဟဲၢအစပွၨ
ဘဲၢနီၪအဝိၥ; ဒဲလၫပှဂံဘအၫၢ့ဖိၪ မၨဘၪလိၤအိၥလိၤအာၥ
လၫပှအံၢစရု့လၥဖိၪ, ဒဲအီၪဝ့ၢ လၫအကျၨနီၪတၥ, 2
ဆၫမၨအာၥ လၫအာၥမဲၪၥဖျဲၨ့ဝ့ၢ ဒိၪမၤ လီၢ.
အဂဲးဘဲၢယီၨ ဂံဘအၫၢ့မွဲ ဒိၨ့ဖၥဒိၪ လဖျိၪ့, ဘဲၢ
စပွၨအဒိၨ့ လဒိၨ့ အဝိၥ ဒဲဒိၪနဲၪ့ ဟဲၢဒံၥ, ဒဲအပှရှၨ
ထီးအလူၤနီၪ မွဲပှအဆီၪ့လီၢ. 3 တၥ ယရုစလံၢ့ အစပွၨ
အဒိၢနဲၢဇံၢဒ့ၥ အၪ့မၫၢ့လၨ့ဆၫ လၫဟံဘြၫၢ့ အစပွၨ
ဟိဟၢ့, ဒဲယၢမုၢဝၢ အစပွၨ ပဲရု့, ဒဲလၢခံၥ အစပွၨ
ယၢဖဲၢအၢ, ဒဲအ့ၥဂလၢ့ အစပွၨ ဒံဘၫၢတၥ, စံၥဝ့ၢဒၪ, 4
ဂဲၢထၪ့ လၫယအီၪဘီၪ; တၥ မၨဆၫၨ့ယၫၨ ဘဲၢဝိၥ
ပမိဖ့ၤခံၤ ဂံဘအၫၢ့နီၪဆံၥ; အဂဲးဘဲၢယီၨ အဝ့ၢ

မၤဘၣ်လိၣအိၢ်လိၣ လၢစယိရှါအ့ါ ဒဲၦအံါစရ့လၢ်ဖိၣ်လိါ.
5 တၢ် ၦအါမိါဖိၣ် အစပွၤ ယဲဂၤ, ယရုစလံၢ့ အစပွၤ
လဂၤ, ဟံဘြၢါ့ အစပွၤ လဂၤ, ယါမုါဝါ အစပွၤ
လဂၤ, လါခံၢ် အစပွၤ လဂၤ, အ့ၢ်ဂလါ့ အစပွၤ လဂၤ,
အိၣ်ကိၤ့အိၣ်ကိၣ့, ဒဲလ့ၤထၣ့ဝ့ါဒၣ်, အဝ့ါဝံၣ် ဒဲအရှၤဝုၢ်ဖိၣ်
ထိးအလှူၣတၢ်, ဝုၣ့တဲၤ လၢဂံဘအၢါ့ အမ့ၣယါ, ဒဲဒုၢ်
ဆၢထါ့ဒၤဝ့ါလိါ. 6 ဂံဘအၢါ့ အရှၤ အၣ့မၢါ့လၤ့ဆၢ
လၢစယိရှါအ့ါ အအိၣ်, ထိးၦဝုၣ့တဲၤအလး
လၢဂံလဂါလၢ်တၢ်, စံၢ်ဝ့ါဒၣ်, အိၣ်က့ၣ်လၤ့ဆါ နစူၣ်
လၢနခ့ါနရှၤ အဂး လဂ့ၤ, ဂဲါထၣ့ လၢပအိၣ် ချဲါ့ချဲါ့,
ဒဲမၤဖိၤ့မၤဖျ့ၢ်ပၢၤ, ဒဲမၤဆၢၤ့ ပၢၤဆံၢ်, အဂဲးဘဲါယိၤ,
ၦအါမိါဖိၣ် အစပွၤ ထိးအလှူၣ လၢအအိၣ် လၢခိၣ်လိၤ့
ထိၤ့ချိၣနိၣ် အိၣ်ကိၤ့အိၣ်ကိၣ့ ထါ့ဒၤယူၢ် ပၢၤယူၢ်. 7 တၢ်
စယိရှါအ့ါ လ့ၤထၣ့ခွံၣ လၢဂံလဂါလၢ်, အဝ့ါဒၣ်,
ဒဲၦဝုၢ်ဖိၣ် ထိးအလှူၣ ဒဲကယဲ ၦရှၤဝံၣ် လၢအဂဲးဆိၣ့
ထိးအလှူၣလိါ. 8 တၢ် ယဟိဝၤ စံၢ်စယိရှါအ့ါ,
ထိးဝၢ်မဲၣ် အဝ့ါဝံၣ် လဂ့ၤ; အဂဲးဘဲါယိၤ ယဖ့ၣ်လါ့ယူၢ်
အဝ့ါဝံၣ် လၢနစူၣ်ဖၢၤ့ ယူၢ်, ၦအိၣ် လၢအဝ့ါဝံၣ် အကျၤ

မိဆၧၢ့ထုၫ့ လၧနမ့ၨယၢ နးဂၤအ့ၨ. 9 အခိးမွဲ့ စယိၡူၢအ့ၢ
လ့ၤထၫ့ခွံၨ လၧဂံလဂၢလၬ ဘၢ့နၤချိၤ့တၬ, ဒုၬၡူၬ
အဝ့ၢဘံၫလိၢ. 10 ယဟိဝၤ မၤစၫ အဝ့ၢဘံၫ
လၧအံၢစရ့လၬ အမ့ၨယၢတၬ, မၤဘံၢဝ့ၢ
လၧဆၧမၤဘံၢဖၬဒိၫ, ထိးဂံဘအၧၢ့ အနဲၤ့ထံၬ နိၫ,
ဒဲလိၤ့ဆိးဝ့ၢ လၧဖၧၤ့ဘၬ လ့ၤထၫ့ လၧဘ့ၬဘဟိရၧၢ့ တၬ
ဖ့ၨခွံၨဝ့ၢ ဖိးလၧအဇံကၢ ဒဲဖိးလၧမၬကံဒၢလိၢ. 11 တၬ
အဝ့ၢဘံၫ စဲၫ့ လၧအံၢစရ့လၬ အမ့ၨယၢ လၧအလ့ၤလၤ့
လၧဘ့ၬဘဟိရၧၢ့ အဘိၤ့ဘၬနိၫ, ဆၧမၤအာဘၬ လၧယဟိဝၤ
ခွံၨလၤ့ လိးဖၬဒိၫလဖၫ လၧမူၬခိၫ လၧအဝ့ၢဘံၫ အလိၤ့
ထိၤ့လၧအဇံကၢနိၫတၬ, အဝ့ၢဘံၫ ဘံၢဝ့ၢဒၫ လိၢ. ပှဘံၢ
လၧမုဘၫအလိးနိၫ အၫနဲၫ့ ပှလၧပှအံၢစရ့လၬဖိၫ မၤဘံၢဝ့ၢ
လၧနၬနိၫဒံၬလိၢ. 12 ထိးနိၫလဖၧၢ့ မုလနံၤ လၧယဟိဝၤ
ဖ့ၫလၢ့ခွံၨ ပှအၢမိၢဖိၫ လၧပှအံၢစရ့လၬဖိၫ အမ့ၨယၢနိၫ
စယိၡူၢအ့ၢ ချဲၤ့ဆၧ လၧယဟိဝၤတၬ, စံၬဝ့ၢ
လၧအံၢစရ့လၬ အမ့ၨယၢ, မုဇ့, အိၫထိ နဝ့ၢ
လၧဂံဘအၧၢ့ အလိၤ့, ဒဲနဝ့ၢဒၫ, လၤ ဇ့, လၧအၬဇလၧၢ့
အခိၫလိၤ့ဆူၬဖၧၤ့နိၫဆံၬ! 13 တၬ မုနိၫ အိၫထိဝ့ၢ,

ဒဲလၧနိၫ အီၫဂုးဝ့ါ ထီးပှခမျၩး မၧဆၩါ့ ဆၩအၩၧ့
လၩအဒုၫအဒၧ အလီၧ့ ဂီၧ့လီါ. အယီၧဘၫ ဆၩကွ့ၥအဝၥ
လၩလံယေါရှၩါ အဖၩၧ့နိၫ မွဲအှ့ေၫ. တၥ မုနိၫ အီၫထိ
လၩမူၥခိၫ အဝၥကျၧ, လနံၧ ထၩါ့နံၧယါ ကၫယူၥ
လၧ့နုအှ့ေ. 14 လၩယဟိဝၧ ခိၥနၫယူၥ ပှရှၧအလူတၥ;
လၩအဝါ့မွဲဂ့ၧ, လၩခဲါ့မွဲဂ့ၧ, မုနံၧ ဘဲါနိၫဝိၥ အီၫအှ့ေ,
အဂဲးဘဲါယီၧ ယဟိဝၧ ဒုၥဆၩ လၩအံါစရှ့လၥ အဂးလီါ.
15 တၥ စယီရှူါအှ့ါ ထဲၧ့ထဲၧ့ဝ့ါ, ဒဲအံါစရှ့လၥ
ထီးအလူဆ့ေ, လၩပှဘုၫ့တဲၧအလး လၩဂံလဂါလၥ
အဖၩၧ့နိၫလီါ. 16 အှ့ၫမွဲ စပွၧ ယဲဂၧနိၫ စဲၫ့ဖျိၥတၥ,
အီၫကှ့ၫဘူၫအဝၥ လၩဆၩအိၧဖၩၧ့ လၩမၥကံဒါ အဖၩၧ့လီါ.
17 တၥ ပှလီၧဘၫ စယီရှူါအှ့ါတၥ, စံၥဝ့ါဒၫ, ပှဒၫနု့
စပွၧ ယဲဂၧ အီၫကှ့ၫဘူၫအဝၥ လၩဆၩအိၧဖၩၧ့ လၩမၥကံဒါ
အဖၩၧ့နိၫလီါ. 18 တၥ စယီရှူါအှ့ါ စံၥဝ့ါဒၫ, ချုံးစိၧ
လိးဖၥဒိၫလဖၫ လၩဆၩအိၧဖၩၧ့ အခိၫထိၥနိၫ, ဒဲအီၫကှ့ၫ
ပှရှၧ ဘဲါဝိၥ အမိခိၥဝ့ါ ထီးနိၫဆံၥ. 19 တၥ အီၫထိ
နဝံၫဝ့ါ လဂ့ၧ, လီၧ့ဆီး နဝံၫအဒုၫအဒၧ ကျိုၫ့ခွံေ
ပှလၩအအီၫ လၩခဲါ့ထုေလဖၫနိၫဆံၥ, ဒုၥလ့ၧနုေဝ့ါ

လၩအဒိၫ့လဖၪနီၪ အဖၩၫ့ လဂ့ၫ; အဂဲးဘဲၢယီၫ
နသံၪအယွၫ ဖ့ၪလၢ့ခွံၭ အဝ့ၢသံၪ လၩနသံၪ အစူၪဖၩၫ့လီၢ.
20 တၬ ထီးစယီရှူၢအ့ၢ ဒဲပှၪအံၢစရ့လၬဖိၪ မၫသံၢဝ့ၢ
လၩဆၩမၫသံၢဖၬဒိၪ ထီးအလူၭ ဂိၫ့တၬ, ဆၩမၫအသၬ
လၩပှၪအီၪလၫ့ထးလဖၪနီၪ လ့ၫနုၭ လၩဒိၫ့
အီၪလၩအခိၪဒၩၫ့လဖၪ အဖၩၫ့နီၪလီၢ. 21 တၬ ပှၪခမျၩး
ထဲၫ့ထဲၫ့ လၩပှၪသုၪ့တဲၫအလး ထီးစယီရှူၢအ့ၢ အအီၪ
ထီးမၬကံဒၢနီၪ မုၭမုၭလီၢ. ပှၪမၫဂဲၫအဖျူၫ့
လၩအံၢစရ့လၬဖိၪ လဂၫလါလါ အလီၫ့ နးဂၫအ့ၭ, 22
ထီးနီၪလဖၩၢ့ စယီရှူၢအ့ၢ စံၬဝ့ၢဒၪ, ဝဲထၪ့ ဆၩအိၫဖၩၫ့
အခိၪထိၬတၬ, ဂဲၢဆိၭထၪ့ခွံၭ စပွၫ ယဲဂၫ
လၩဆၩအိၫဖၩၫ့နီၪ လၩယအီၪဆံၬ. 23 အဝ့ၢသံၪ မၫဝ့ၢ
ဘဲၢနီၪတၬ, ဂဲၢဆိၭထၪ့ခွံၭ စပွၫ ယဲဂၫနီၪ လၩဆၩအိၫဖၩၫ့
လၩအအီၪနီၪ, ယရူစလံၢ့ အစပွၫ လဂၫ, ဟံဘြၩၢ့
အစပွၫ လဂၫ, ယၢမုၭၢသၢ အစပွၫ လဂၫ, လၢခံၬ အစပွၫ
လဂၫ, အ့ၬဂလၢ့ အစပွၫ လဂၫလီၢ. 24 ထီးအဝ့ၢသံၪ
ဂဲၢဆိၭ စပွၫလဖၪနီၪ လၩစယီရှူၢအ့ၢ အအီၪတၬ,
ဆၩမၫအသၬ လၩစယီရှူၢအ့ၢ ကိၬ အံၢစရ့လၬ အရှၫခွၢ

ထီးအလူၤတၩ, စံၩ ၦဝုၩမုအခိၪလဖၪ လၫအလ့ၬဖိၤအခဲ့ၭ,
ဂဲၭဝုၩဘူၩ နှဝံၪအဝၩ, အီၪက့ၪ နှဝံၪအခ့ၪ
လၫစပွၬလဖၪယီၬ အခိၤလီၬ့နှီၪဆံၩ. တၩ အဝ့ၭဝံၪ
ဝုၩဘူၩအဝၩတၩ, အီၪက့ၪ အခ့ၪ လၫအဝ့ၭဝံၪ အခိၤ
အဖ့ၭခိၪ လီၭ. 25 တၩ စယီၡူၭအ့ၭ စံၩဝ့ၭ, ဝၩမဲၪဆၫ
လဂ့ၬ, ဒဲအ့ၪယိၪဆၫ လဂ့ၬတၩ, အီၪက့ၪဆီ့ၪ နှဝံၪအဝၩ,
ဒဲမၬဆီ့ၪ နှဝံၪအဂဲးဆံၩ. အဂဲးဘဲၭယီၬ ယဟိဝၬ မိမၬ
နှဝံၪအဒုၪအဒၬ လၫနှဝံၪ ဒုၩဝုၩထ့ၭဒၬဝ့ၭ ထီးအလူၤနှီၪ
ဘဲၭနှီၪအဝိၩဆ့လီၭ. 26 လၫခဲ့ၭထဲ့ၬတၩ စယီၡူၭအ့ၭ ဖ့ခွံၤ
စပွၬလဖၪနှီၪတၩ, မၬဝံၭဝ့ၭ, ဒဲစၫၬ့လၬ့ဆဲၬဝ့ၭ
လၫဝံ့ၪယဲထံၩ အလီၬ့တၩ, အဝ့ၭဝံၪ လၬ့ဆဲၬဝ့ၭ လၫဝံ့ၪ
အလီၬ့ ထီးမုဂၪလၬ့လီၭ. 27 ထီးမုလၬ့နုၤတၩ
ဆၫမၬအဝၩ လၫစယီၡူၭအ့ၭ မၪလူၤဆၫတၩ, ၦမၬနှ့ခွံၤဝ့ၭ
လၫဝံ့ၪ အလီၬ့တၩ, ခွံၤၡိၩခွံၤဝ့ၭ လၫဆၫအိၬဖၫၬ့,
ထီးအလး လၫအအီၪက့ၪဝူၪယူၩအဝၩ လၫအဖၫၬ့တၩ,
အီၪက့ၪ လိးဖၩဒိၪလဖၪ လၫဆၫအိၬဖၫၬ့ အခိၪထိၩနှီၪတၩ,
ဆၫအီၪဝ့ၭ ထီးမုဆၭလနှံၬယီၬလီၭ. 28 တၩ
ဆၫလၫမုလနှံၬနှီၪ စယီၡူၭအ့ၭ မၬနှ့ မၩကံဒၭ, ဒဲဖ့ခွံၤဝ့ၭ

လၢနုၢ်အနါ, ဒ်မၣ်ဂၢ်ဂီၣ်ခွံ့ၥ အစပွၣ်, အဝ့ၤဒၣ် ဒ်ကယ်
ပှအီၣ်လၢဒိၣ်ဖၢၣ်လီၤ. အီၣ်ကၠၣ်လၣ်ထးဝ့ၤ နးဂၣ်အ့ၥ. တၢ်
အဝ့ၤဒၣ် မၣ် မၢ်ကံဒၤ အစပွၣ် ဘ်ၤအမၣ် ယ့ၤရခိၤ
အစပွၣ် အဝိၢ်နိၣ်လီၤ. 29 ထိးနိၣ်လဖၢၤ့ စယိရူၤအ့ၤ
စဲၣ့ထၣ့ခွံ့ၥ လၢမၢ်ကံဒၤနိၣ် ဒ်အံၤစရ့လၢ် ထိးအလူၥ
ဖိၥအခဲၤ့ ထိၣ်လၢလံဘနၤ တၢ်, ဒုၢ်ဆၢထၤ့ဒၣ်
လံဘနၤလီၤ. 30 တၢ် ယဟိဝၣ် ဖှၣလၤ့ဝ့ၤဆ့, ဒ်အစပွၣ်
လၢအံၤစရ့လၢ် အစူၣဖၢၣ်တၢ်, မွဲအဖှၥဝ့ၤ လၢနုၢ်အနါ
ဒ်ကယ် ပှအီၣ်လၢအဖၢၣ်လီၤ. ဒုၢ်အီၣ်လၣ်ထးဝ့ၤ လၢအဖၢၣ်
နးဂၣ်အ့ၥ. မွဲအမၣ် အစပွၣ် ဘ်ၤအမၣ် ယ့ၤရခိၤ အစပွၣ်
အဝိၢ်နိၣ်လီၤ. 31 တၢ် စယိရူၤအ့ၤ စဲၣ့ထၣ့ခွံ့ၥ လၢလံဘနၤ
ဒ်အံၤစရ့လၢ် ထိးအလူၥ ဖိၥအခဲၤ့ ထိၣ်လၢလၤခံၢ်တၢ်,
ဝုၣ့အတဲၣ် ထၤ့ဒၣ်ဝ့ၤတၢ် ဒုၢ်ဆၢထၤ့ဒၣ်ဝ့ၤလီၤ. 32 တၢ်
ယဟိဝၣ် ဖှၣလၤ့ခွံ့ၥ လၤခံၢ် လၢအံၤစရ့လၢ် အစူၣဖၢၣ်
လၢအမၣ်နု့ဝ့ၤ လၢနံၤနံၣ်လနံၣ် ဒ်ဖှၥခွံ့ၥဝ့ၤ လၢနုၢ်အနါ,
ဒ်ကယ် ပှအီၣ်လၢအဖၢၣ်, ဘ်ၤကယ် ဆၢလၢအမၣ်ယူၢ်
လံဘနၤ အဝိၢ်နိၣ်လီၤ. 33 ထိးနိၣ်လဖၢၤ့ ဂံဇၢၤ အစပွၣ်
ဟိရၤ့ ဂဲၤထၣ့ဝ့ၤ ဘ်ၤဝိၢ် အမိမၣ်ဆၢၣ် လၤခံၢ်တၢ်,

စဃီရှၢအ့ၢ ဖ့ၤခွံၤ အဝ့ၢ ဒဲအရှုၩခမျၣးတၡ,
အီၣက့ၣလၩ့ထးဝ့ၢ နးဂၩအ့ၤ. 34 စဃီရှၢအ့ၢ
စဲ့ၣထ့ၣခွံၤဝ့ၢ လၣလၢခံၡ ထီၩ့လၣအ့ၡဂလၢ့ ဒဲအံၢစရ့လၡ
ထီးအလူၤ ဖိၤအခဲၢ့တၡ, အဝ့ၢသံၣ ဒုၣ့တဲၩ ထၢ့ဒၩဝ့ၢ, ဒဲဒုၡ
ဆၣထၢ့ဒၩဝ့ၢ, 35 တၡ မၩနု့ဝ့ၢ လၣမုလနံၩနီၣ ဒဲဖ့ၤခွံၤဝ့ၢ
လၣနၡအနါ, ဒဲကဃဲ ပှအီၣလၣအဖၣၩ့ ထီးအလူၤနီၣ
မၩဂၡဂီၩ့ဝ့ၢ လၣမုလနံၩနီၣ ဘဲၢကဃဲ ဆၣလၣအမၩဃူၡ
လၢခံၡ အဝိၡနီၣလီၢ. 36 တၡ စဃီရှၢအ့ၢ စဲ့ၣထ့ၣခွံၤ
လၣအ့ၡဂလၢ့, ဒဲအံၢစရ့လၡ ထီးအလူၤ ဖိၤအခဲၢ့
ထီၩ့လၣဟံဘြၣၢ့တၡ, ဒုၡ ဆၣထၢ့ဒၩဝ့ၢ, 37 ဒဲဖ့ၤခွံၤဝ့ၢ
လၣနၡအနါ, ဒဲအစပွၩ ဒဲအဒိၩ့လဖၣ ထီးအလူၤ, ဒဲကဃဲ
ပှအီၣလၣအဖၣၩ့ ထီးအလူၤတၡ, အီၣက့ၣလၩ့ထးဝ့ၢ
နးဂၩအ့ၤ. ဘဲၢကဃဲ ဆၣလၣအမၩဃူၡ အ့ၡဂလၢ့
အဝိၡနီၣတၡ, မၩဂၡဂီၩ့ခွံၤဝ့ၢ ဒဲကဃဲ ပှအီၣလၣအဖၣၩ့
ထီးအလူၤလီၢ. 38 တၡ စဃီရှၢအ့ၢ ထဲၩ့ထဲၩ့,
ဒဲအံၢစရ့လၡ ထီးအလူၤ ဖိၤအခဲၢ့ ထီၩ့လၣဒံဘၣၢတၡ
ဒုၡဆၣထၢ့ဒၩဝ့ၢ; 39 ဒဲမၩနု့ဝ့ၢ, ဒဲအစပွၩ, ဒဲအဒိၩ့
ထီးအလူၤလဖၣတၡ, ဖ့ၤခွံၤဝ့ၢ လၣနၡအနါ, ဒဲမၩဂၡဂီၩ့ခွံၤ

ကယဲ ပှၤအီၣ်လၢအဖၢၣ့ ထီးအလူၤလီၤ. အီၣ်က့ၣ်လၣ့ထးဝ့ၤ
နးဂၣအ့ၤ. ဘဲၤအမၣယူၢ် ဟံဘြၢၤ့ အဝိၢ်နီၣ် မၣ ဒံဘၢၤ
ဒဲအစပွၣ ဘဲၤနီၣ်အဝိၢ်; ဘဲၤအမၣယူၢ်ဆ့ လံဘနၤ
ဒဲအစပွၣ အဝိၢ်နီၣ်လီၤ. 40 တၢ် စဃီရူၤအ့ၤ ကျိၣ့ခွံၤ
ခိၣ်လီၣ့ ထိၣ့ချိၤ အခး ထၢၤ့ခးယၤ, ဒဲမုခံၤ့အခး,
ဒဲဆၢဒၣဖၢၣ့အခး, ဒဲထံၤထၣ့ဖျိၢ် အခး, ဒဲအဝ့ၤဝံၣ်
အစပွၣလဖၣ် ထီးအလူၤလီၤ. အီၣ်က့ၣ်လၣ့ထးဝ့ၤ နးဂၣအ့ၤ.
မၣဂၢ်ဂီၣ့ ကယဲ ဆၢလၢအဘၣ်ဝ့ၤ, ဘဲၤယဟိဝၣ
အံၤစရှ့လၢ်အယွၣ မၣ်လူၤဝ့ၤ အဝိၢ်နီၣ်လီၤ. 41 တၢ်
စဃီရူၤအ့ၤ ဖ့ၤခွံၤဆၢ လၢကၤဒ့ၢ်ဘၤန့အၤ ဖိးလၢဂၤဇၤ,
ဒဲဂိရျၤ့ အခး ထၢၤ့ခးယၤ ဖိးလၢဂံဘအၢၤ့လီၤ. 42 တၢ်
စပွၣ ထီးအလူၤလဖၣ်ယီၣ ဒဲအထံၤဝံၣ်ခးဝံၣ်နီၣ် စဃီရူၤအ့ၤ
မၣန့ဝ့ၤ လစိၣ့ပးလီၤ. အဂဲးဘဲၤယီၣ ယဟိဝၣ
အံၤစရှ့လၢ်အယွၣ ဒုၢ်ဆၢ လၢအံၤစရှ့လၢ် အဂးလီၤ. 43
တၢ် စဃီရူၤအ့ၤ ထဲၣ့ထဲၣ့ ဒဲအံၤစရှ့လၢ် ထီးအလူၤ
ဖိၤအခဲၤ့ ထီၣ့လၢပှုၣ့တဲၣအလး လၢဂံလဂၤလၢ်
အဖၢၣ့နီၣ်လီၤ.

# ယိၡူၤအ့ၢ Joshua 11

1 ထီးဟၢဇၩၢ အစပွၬ ယၢဘိံ့ၢ နါဂၩၢ့ဝ့ၢတၭ,
ဆၩမၬအဝၭ လၩအအ့ၪမၩၢ့လၬ့ဆၩ လၩမၢဒၩၢ့ အစပွၬ
ယိဘၭ ဒဲရှံမအၩၢ့ အစပွၬ, ဒဲအၭကၡၭ အစပွၬ, 2
ဒဲစပွၬ အီၪလၩခိၪလီၬ့ ထိၬ့ချိၤ လၩမုဖၬလခီၢ,
ဒဲလၩဆၩဒၬဖၩၬ့ လၩခံၢ့နရ့ၭ လၩမုခံၢ့လခီၢ,
ဒဲလၩခိၪလီၬ့ဆူၭ, ဒဲလၩဒီၢအနဲၬ့ လၩမုနုၤလခီၢ, 3
ဒဲပှကၢနအၢ့ဖိၪ လၩမုထၪ့ ဒဲလၩမုနုၤ, ဒဲပှအၢမိၢဖိၪ,
ဒဲပှဟံဝၭဖိၪ, ဒဲပှပံရ့ၭဖိၪ, ဒဲပှယ့ဘုၢဖိၪ လၩခိၪလီၬ့ခိၪ,
ဒဲပှဟံဝဲၢဖိၪ လၩဟၩမၩၢ့ အခၪ့ထံၭ လၩခးမံဇပၢ အဖၩၬ့
နီၪလီၢ. 4 တၭ အဝ့ၢဝံၪ စဲၪ့ထၪ့ဝ့ၢ အဝ့ၢဝံၪ ဒဲအဝုၭမု
ထီးအလူၤ ဖိၤထၪ့အခဲၢ့, ပှခမျၩး အၪအၪလ့ၤ, အၪဝ့ၢ
ဘဲၢမ့ၭ အီၪလၩမၢဆမံၭနဲၬ့ အဝိၭနီၪ, အီၪလၩကဝ့ၪလဖၪ
ဒဲလဲၪ့ဝုၭ အၪအၪလ့ၤလီၢ. 5 တၭ ထီးစပွၬ ထီးအလူၤနီၪ
အီၪကိၬ့အီၪကီၪ့ လၩအဖၭနံၬဖၭဝၢ့ အထီတၭ, ဂဲၢဝုၪ့တဲၬ
စီၪ့ပး လၩမံရိၢ့ အထံၢနဲၬ့, ဘဲၢဝိၭ အမိဒုၭ ဆၩထၢ့ဒၬ
အံၢစရ့လၭ အဂဲးလီၢ. 6 တၭ ယဟိဝၬ စံၭစယိၡူၢအ့ၢ,

ထီၣ်အ့ာ်ယိာ်ဆၢ လၢအဝ့ၢ်ခံာ် အကို့ၤနိာ် လဂ့ၤ,
အဂဲၣ်ဘဲၢ်ယီၤ, ကဲဂီၤခိၥအခၢ် ဘဲၢ်ယီၤ ယမိဖ့ာ်လၢ့်
အဝ့ၢ်ခံာ် ဘာ် ဆၢမၤဘံၢ် ထီၣ်အလှုၥ လၢအံၢ်စရ့လး
အမ့ၥယွၢ်လီၢ်. တး နမိဘာ်ဖ့ၥထ့ၥ အကၥ့ာ်အခ့ာ်ထိ့ာ်,
ဒဲဆူးထ့ာ်ခွံၥ အလဲ့ာ်ဝုး လၢမ့ာ် လီၢ်. 7 စယီရှူၢ်အ့ၢ်
လ့ၤဝ့ၢ်တး, ပှဝုးဖိာ် ထီၣ်အလှုၥ ဖိၥအခဲ့ၢ် ထ့ၢ်ဒၤရှူး
အဝ့ၢ်ခံာ် လၢထံၢ်မံရိ့ၢ် အနဲ့ၤတး, ဖ့ၥခွံၥဝ့ၢ်လီၢ်. 8 တး
ယဟိဝၤ ဖ့ာ်လၢ့်ခွံၥ အဝ့ၢ်ခံာ် လၢအံၢ်စရ့လး အစှုာ်ဖၢၤ့,
လၢအဖ့ၥခွံၥဝ့ၢ်တး, လီၤ့ဆီၣ်ဝ့ၢ် ဖိၣ်လၢဇဲဒၢၢ့်ဖးဒိာ်,
ဒဲဖိၣ်လၢအမံးစြံၢ်ဖိးမ့အံၢ့်, ဒဲဖိၣ်လၢခိာ်လီၤ့ဆူး မံဇပၢ်
လၢမုထ့ာ်လခီၢ်တး, ဖ့ၥခွံၥ အဝ့ၢ်ခံာ် ထီၣ်အအီာ်လၤ့ထၣ်
လၢအဂၣ် နၣ်ဂၤအ့ၥ. 9 တး စယီရှူၢ်အ့ၢ် မၤဘာ် အဝ့ၢ်ခံာ်
ဘဲၢ်ယဟိဝၤ မာ်လှုၥဝ့ၢ် အဝိးနီာ်လီၢ်. ဖ့ၥထ့ၥ
ကၥ့ာ်အခ့ာ်ထိ့ာ်တး, ဆူးထ့ာ်ခွံၥ အလဲ့ာ်ဝုး လၢမ့ာ်လီၢ်. 10
အထိထီၣ်နီာ် စယီရှူၢ်အ့ၢ် ထဲၤ့ထဲၤ့တး, မၤန့ ဟၢ်ဇၢၢ်
ဒဲဖ့ၥခွံၥ အစပွၤ လၢနးလီၢ်. အဂဲၣ်ဘဲၢ်ယီၤ
လၢအခ့ာ်ထံးနီာ် ဟၢ်ဇၢၢ်မွဲ ဘၤ့မုၣ် ထီၣ်အလှုၥနီာ် အခိာ်
လီၢ်. 11 အဝ့ၢ်ခံာ် ဖ့ၥခွံၥ ကယဲ ပှအီာ်လၢအဖၢၤ့

လၢနုၤအနါ ထီးအလူၤတၢ, မၤဂၢဂီၤဝ့ၢလီၢ.
ပှလၢအဘၢဝ့ၢနီၢ အီၢလၤထးဘၢ နုးဂၤအှ့ၤ. တၢ
ဆူၢထ့ၢခွံၤ ဟၢဇၢၢ လၢမ့ၢလီၢ. 12 စပွၤလဖၢနီၢ အဒိၤ
ထီးအလူၤ ဒဲအစပွၤလဖၢ ထီးအလူၤနီၢ စဃီရှူၢအှ့ၢ
မၤနု့ဝ့ၢတၢ, ဖ့ၤခွံၤဝ့ၢ လၢနုၤအနါလီၢ. မၤဂၢဂီၤဝ့ၢ
လူၤထူၤဆံၢ့ဘၤ, ဘဲၢ ယဟိဝၤ အခ့ၢအရှၤ စမိစ့ၢ
မၢလူၤဝ့ၢ အဝိၢနီၢလီၢ. 13 အှ့ၢမွဲ ဒိၤ လၢအဂုးခၢၢ့
လၢဆၢစီၤခိၢလဖၢနီၢ အံၢစရ့လၢ ဆူၢခွံၤအှ့ၤ. ဆူၢခွံၤနှ့ၢ
ဟၢဇၢၢ လဒိၤနီၢ; အဝ့ၢနီၢ စဃီရှူၢအှ့ၢ
ဆူၢထ့ၢခွံၤဝ့ၢလီၢ. 14 တၢ ဒိၤလဖၢ အဆၢဖိၢဆၢလံၤ
ထီးအလူၤ, ဒဲအဆၢဖိၢဆၢပါနီၢ ပှအံၢစရ့လၢဖိၢ မၤနု့ဝ့ၢ
လၢဆၢအှ့ၢဂူၤနှ့ လၢအဂးဒၢဝ့ၢ လီၢ. အှ့ၢမွဲ ပှရှၤနီၢ
ဖ့ၤခွံၤဝ့ၢ လၢနုၤအနါ ထီးအမၤဂၢဂီၤဝ့ၢ ကိၢဂၤဒ့ၢနီၢလီၢ;
အီၢက့ၢလၤထး ပှလၢအဘၢဝ့ၢ နုးဂၤအှ့ၤ. 15 ဘဲၢယဟိဝၤ
မၢလူၤ အခ့ၢအရှၤ စမိစ့ၢ အဝိၢနီၢ, စမိစ့ၢ မၢလူၤ
စဃီရှူၢအှ့ၢ ဘဲၢနီၢအဝိၢတၢ, စဃီရှူၢအှ့ၢ မၤဝ့ၢ
ဘဲၢနီၢအဝိၢဆ့လီၢ. ဆၢလၢယဟိဝၤ မၢလူၤ စမိစ့ၢ
ထီးအလူၤနီၢ အဝ့ၢဒၢ အီၢက့ၢလၤထး

ဆၧလၧအလမၨဘၪနိၪ နးမံၨ့အ့ၬ. 16 တၭ ဘဲါနိၪအဝိၭ
စယီရှူါအ့ါ မၨန့ ခးထၧါ့ဘံ့ၪယါနိၪ ဒဲခိၪလီၨ့ ထိၨ့ချိၬ,
ဒဲခးလၧမုခံါ့ ထၧါ့ဘံ့ၪယါ, ဒဲဂိရှံါ့ ထၧါ့ခးယါ,
ဒဲခိၪလီၨ့ဆူၭ, ဒဲဆၧဒၨဖၧၨ့, ဒဲအံါစရု့လၭအခိၪ
လီၨ့ထိၨ့ချိၬ, ဒဲခိၪလီၨ့ဆူၭနိၪ, 17 လၧခိၪလီၨ့ ဟါလၭ
လၧအလ့ၨထ့ၪ လၧစံအါ ဖိးလၧဘါအလၭဂၬ
လၧလ့ၭဘနၧါ့ အခိၪလီၨ့ဆူၭဖၧၨ့; လၧခိၪလီၨ့ ဟၧမၧါ့
အခ့ၪထံၭလီါ. တၭ မၨန့ အဝ့ါဝံၪ အစပွၨ
ထီးအလူၬနိၪတၭ, ဖ့ၬခွံၬဝ့ါ, ဒဲမၨဝံါဝ့ါလီါ. 18
စယီရှူါအ့ါ ဒုၭဝုၭ လၧစပွၨ ထီးအလူၬနိၪ အၪနံၨအၪဝါ့
ယံၬယံၬလီါ. 19 တၭ ဒိၨ့ လၧအမၨဘၪလိၬအိၭလိၬအါဝၭ
လၧပှုအံါစရု့လၭဖိၪ အီၪ နးဒိၨ့အ့ၬ. အီၪန့ါ ဟံဝဲါဖိၪ,
ပှုအီၪဝ့ါ လၧဂံဘအၧါ့ အဖၧၨ့နိၪလီါ. တၭ အဝ့ါဝံၪ မၨန့
ဂူါဂၨဝံၪ ထီးအလူၬ လၧဆၧဒုၭဝုၭ အဖၧၨ့လီါ. 20
အဂဲးဘဲါယီၨ လၧအဝ့ါဝံၪအါဝၭ မိဆီ့ၪထ့ၪ ဘဲါဝိၭ
အမိဂဲါထါ့ဒၨ အံါစရု့လၭ လၧဆၧဒုၭဝုၭ အဖၧၨ့နိၪ
မွဲအအီၪထ့ၪ လၧယဟိဝၨ လခီါ, ဘဲါဝိၭ အမိမၨဂၭဂိၨ့
အဝ့ါဝံၪ လူၬထူၬဆံါ့ဘၨ့ ဘဲါဝိၭ အဝ့ါဝံၪ

ထီးဘၢခိးဘၢတၣ လဂ့ၣ, အ့ၢမ့ဲ ဘဲၢဝိၥ
အမိမၣဂၥဂီၣ့ခံ့ၤဝ့ၢ, ဘဲၢ ယဟိဝၣ မၢလှူၤ စမိစ့ၥ
အဝိၥနီၢလီၢ. 21 တၥ ဆၧအထိထီးနီၢ စယိရှူၢအ့ၢ
ဂဲၢဒ့ၢထ့ၤခံ့ၤ ပှၢအၢနၥဖိၢ လၧခိၢလီၣ့ ထိၣ့ချိၤ လၧဟံဘြၧၢ့,
လၧဒံဘၧၢ, လၧအၢနၥ, ဒဲလၧခိၢလီၣ့ ယုဒၢ ထီးအလှူၤ,
ဒဲလၧခိၢလီၣ့ အံၢစရ့လၥ ထီးအလှူၤလီၢ. တၥ စယိရှူၢအ့ၢ
မၣဂၥဂီၣ့ဝ့ၢ ဒဲအဒိၣ့လဖၢနီၢလီၢ. 22 တၥ ပှၢအၢနၥဖိၢ
အီၢလၣ့ထးဘၢ လၧပှၢအံၢစရ့လၥဖိၢ အကျၣအ့ၤ. အီၢန့ၢ
လၧဂၢဇၢ အဖၧၣ့, ဒဲလၧဂၥဝၥ အဖၧၣ့, ဒဲလၧအၥစဒီၥ
အဖၧၣ့နီၢ, အီၢလၣ့ထး ထီးနီၢလီၢ. 23 တၥ စယိရှူၢအ့ၢ
မၣန့ ခးထၧၢ့ဘံ့ၢယၢ, ဘဲၢ ကယဲ ဆၧလၧယဟိဝၣ
စံၥစမိစ့ၥ အဝိၥနီၢတၥ, စယိရှူၢအ့ၢ ဖ့ၢလၢ့ဝ့ၢ
လၧအံၢစရ့လၥ လၧဆၧန့ဝၢအလး ဘဲၢအဆၧအ့ၢနၣ့ဖၥ
လစီ့ၢလစီ့ၢ အဝိၥ, ဘဲၢအဒီ့ၢလဖၢ အဝိၥနီၢလီၢ. တၥ
ထံၢဝံၢခးဝံၢနီၢ အီၢပံ့ၥဝ့ၢ လၧဆၧဒုဝုၥ လီၢ.

## ယိရှူၢအ့ၢ Joshua 12

1 တၥ အယိၣမွဲ ခးအစပွၣလဖၤ လၤပှအံၢစရ့လၥဖိၤ
ဖ့ခွံဝ့ၢ, ဒဲမၣန့ အခးလဖၤ လၤယိၢဒၢ့ ဝါလခိၢ,
လၤမုထ့ၤလခိၢ လၤထံၢမိရှါ အၢနၢ့ ဖိးလၤခိၤလၣ့
ဟၤမၤၢ့, ဒဲဆၤပျၣ့ ထၤၢ့ဘံၤ့ယၢ လၤမုထ့ၤလခိၢ, 2
ပှအၢမိၢဖိၤ အစပွၣ စဲဟၢ့ လၤအအိၤဝ့ၢ လၤဟ့ၥရှဘၢ့
အဖၤၣ့, ဒဲ ပၤၣ့ဆၤ လၤအရိအၢ, လၤအအိၤ လၤထံၢမိရှါ
အၢနၢ့ အနဲၣ့ထံၥ, ဒဲဆၤအိၤဝ့ၢ လၤထံၢချိ အၥကျၣ
လၤဂံလအၥ ဖိၥဖၢ့, ဒဲဖိးလၤထံၢ ယၢဘိၥ လၤအအိၤဝ့ၢ
လၤပှအၢမိၢဖိၤ အခးနဲၣ့, 3 ဒဲဆၤပျၣ့ ဖိးလၤမၢဆမံၥ
ခံၢ့နရှ့ လၤမုထ့ၤလခိၢ, ဒဲဖိးလၤဆၤပျၣ့ အမၢဆမံၥ,
မၢဆမံၥထံၢလၤ လၤမုထ့ၤလခိၢ, ဖၤၣ့ၥၥ ဘ့ၥၥယ့ၥစမိၥ,
ဒဲလၤမုခံၢ့ လၤအၥရှဒိၥပံစဂၢ အခၤ့ထံၥလိၢ. 4
ဒဲခးအနဲၣ့လဖၤ ဘၤဆဲၢ့ လၤဘၢရှၢ့ အစပွၣ အိၥ,
လၤအအိၤ လၤပှအဆိၤ့ဖိၤ လၤအအိၤလၣ့ထး အကျၣ,
လၤအအိၤ လၤအၥရှတြိၥ, ဒဲအ့ဒြအဲၢ အဖၤၣ့လဖၤ
အကျၣ လဂၣနိၤလိၢ. 5 မွဲအပၤၣ့ဝ့ၢ လၤခိၤလိၣ့ ဟၤမၤၢ့
ဒဲလၤစၢလကၢ, ဒဲလၤဘၢရှၢ့ ထၤၢ့ဘံၤ့ယၢ
ဖိးလၤဂ့ၥရှုၢဖိၤ, ဒဲပှမ့ၢအကၥဖိၤ, ဒဲဂံလအၥ ဖိၥဖၢ့ခံၤ

အခဲးနဲၩ့ထံၣ, ဟ့ၣရှဘၢ့ အစပွၤ စဲဟၢ့ အခဲးနဲၩ့ထံၣလီၢ.
6 အဝ့ၢၥံၪနီၪ ယဟိဝၤ အခ့ၢအရှၤ စမိစ့ၣ,
ဒဲပှအံၢစရ့လၣဖိၪ ဖ့ၬခွံၬဝ့ၢ တၣ, ယဟိဝၤ အခ့ၢအရှၤ
စမိစ့ၣ ဖ့ၪလၢ့ အခဲး လၧပှရုဘံၢ့ဖိၪ, ဒဲပှဂၣဖိၪ,
ဒဲပှမနုၣစ့ၢဖိၪ လခီၢဒီၪ့ လၧဆၧနု့ၥၢ အဂးလီၢ. 7 တၣ
အယီၤမွဲ ခးအစပွၤလဖၪ လၧစယီရှုၢအ့ၢ
ဒဲပှအံၢစရ့လၣဖိၪ ဖ့ၬခွံၬဝ့ၢ လၧယီၢဒၢ့ အမုနုၬ
အယီၤလခီၢ, လၧဘၢအလၣဂၬ လၧလ့ၣဘနၧၢ့
အခိၪလီၤ့ဆူၣဖၧၤ့ ထီၤ့လၧခိၪလီၤ့ ဟၢလၣ, လၧအလ့ၤထၪ့
လၧစံအၢ; လၧစယီရှုၢအ့ၢ ဖ့ၪလၢ့ အခဲး
လၧပှအံၢစရ့လၣဖိၪ အဒီၪ့လဖၪ အဆၧနု့ၥၢ အဂး,
ဘဲၢအအၪ့နၤ့ဖၣ လစီၪ့လစီၪ့ အၥိၣနီၪ; 8 လၧခိၪလီၤ့
ထိၤ့ချိၬ, ဒဲလၧခိၪလီၤ့ဆူၣ ဖၧၤ့, ဒဲလၧဆၧပျုၤ့ဖၧၤ့,
ဒဲလၧထံၢထၪ့ဖျိၣလဖၪ, ဒဲလၧရှိမုနၧၢ့ဖၢ,
ဒဲလၧခးမုခံၢ့လခီၢ, ပှဟံၥၣဖိၪ, ပှအၢမိၢဖိၪ,
ပှကၢနအၢ့ဖိၪ, ပှပံရု့ၣဖိၪ, ပှဟံဝဲၢဖိၪ, ဒဲပှယ့ဘုၢဖိၪလီၢ. 9
ယ့ၢရုခိၢ အစပွၤလဂၤ, ဟဲၢ လၧအအီၪ လၧဘ့ၥလၣ
အနဲၩ့ အစပွၤ လဂၤ; 10 ယရုစလံၢ့ အစပွၤ လဂၤ;

ဟံဘြၪၢ့ အစပွၩ လဂၩ, 11 ယာမုၢဝၢ အစပွၩ လဂၩ,
လၢခံs အစပွၩ လဂၩ, 12 အ့sဂလၢ့ အစပွၩ လဂၩ;
ဂ့ၡၪၢ အစပွၩ လဂၩ, 13 ဒံဘၪၢ အစပွၩ လဂၩ; ဂံဒၪၢ
အစပွၩ လဂၩ, 14 ဟီမၢ အစပွၩ လဂၩ; အၢရုs
အစပွၩ လဂၩ; 15 လံဘနုၢ အစပွၩ လဂၩ, အဒၪလၢ့
အစပွၩ လဂၩ; 16 မsကံဒၢ အစပွၩ လဂၩ; ဘ့ဝလs
အစပွၩ လဂၩ; 17 တsပုၢအၢ အစပွၩ လဂၩ; ဟံဖၪၢ
အစပွၩ လဂၩ; 18 အၢဖ့s အစပွၩ လဂၩ; လsရှုရုၪၢ့
အစပွၩ လဂၩ; 19 မၢဒၪၢ့ အစပွၩ လဂၩ; ဟၢၡၪၢ
အစပွၩ လဂၩ; 20 ရှံမရုၪၢ့မံရုၪၢ့ အစပွၩ လဂၩ;
အsကရှုs အစပွၩ လဂၩ; 21 တအၢနုs အစပွၩ လဂၩ;
မဂံဒိၢ အစပွၩ လဂၩ; 22 ကၢဒ့s အစပွၩ လဂၩ;
ယီsနံၢအၢ့ လၪကၢမ့ၢလs အလီၩ့ အစပွၩ လဂၩ; 23 ဒီၢ
အစပွၩ လၪဒီၢ အလးထၪ့ထီၢ လဂၩ; ဂံလဂၢလs
အဆၢံၩလဖၪ အစပွၩ လဂၩ; 24 တၪၡၢ အစပွၩ
လဂၩနီၪလီၢ. စပွၩ ထီးအလူၫနီၪ အီၪဝ့ၢ ဝၪၢ့ဆံၢ
လဂၩလီၢ.

# ယိရှူၤအ့ၢ Joshua 13

1 တၭ စယိရှူၢအ့ၢ အဝၭရှၢယှူၭ, ဒဲလ့ၣနူၤယှူၭ
လၫနံ့ၫလဖၫ အကျုၣလိၢ. တၭ ယဟိဝၣ စံၭအဝ့ၢဒၫ,
နဝၭရှၢယှူၭ တၭ, ဂ့ၫခိၫ လၫပှမိဘၫမၣနူ့ဒံၭဝ့ၢနိၫ, အိၫဒံၭ
အၫအၫလ့ၤလိၢ. 2 တၭ ဂ့ၫခိၫ လၫအအိၫဒံၭနိၫ, မ့ဲ
အယိၣ; ပှဖလံရှၢဖိၫ အခးနဲ့ၣထံၭ ထိးအလူၤ, ဒဲပှဂ့ၭရှူရဲၢ
အခး ထၫၢ့ဘံ့ၫယၢ, 3 လၫစဲဟိၢ လၫအအိၫ လၫအံဇံၭ
အမ့ၤယၢ ဖိးလၫအ့ၭကြၫၢ့ အခးနဲ့ၣထံၭ လၫမုဖၣလခိၢ,
လၫဆၫအိၫက့ၫ လၫပှကၢနအၢ့ဖိၫ အဂး, ဖလံရှၢဖိၫ
အပှဒိၫ ယဲဂၣ အခး ပှဂၢဇၢဖိၫအခး, ဒဲပှအၭစဒိၭဖိၫ
အခး, ပှအ့ရှူကၢလၫၢ့ဖိၫ အခး, ပှဂံၭတဲၭဖိၫ အခး
ဒဲပှအၢဝဲၢဖိၫ အခးဆ့လိၢ. 4 လၫမုခံၢ့လခိၢနိၫ
ပှကၢနအၢ့ဖိၫ အခး ထၫၢ့ဘံ့ၫယၢ, ဒဲမံရၢ လၫအအိၫ
လၫပှစဲဒၫၢ့ဖိၫ အခးနဲ့ၣထံၭ ဖိးလၫအၢဖ့ၭ, ဖိးလၫအၢမိၢဖိၫ
အခးနဲ့ၣထံၭ, 5 ဒဲပှဂံၭဘျဲၭဖိၫ အခး, ဒဲလ့ၭဘနၫၢ့
လၫမုထ့ၫလခိၢ ထၫၢ့ဘံ့ၫယၢ, လၫဘၢအလၭဂၤ အခိၫလိၣ့
ဟၫမၫၢ့ အခ့ၫထံၭ, ဖိးလၫဆၫလ့ၣနူၤ လၫဟၢမၭလိၢ. 6

ကယဲ ခိၢလီၤ့ဖိၢ လၢလ့ၥဘါနၢါ့ ဖိးလၢမံၥစြါဖီၥမ့အၢါ့
ဒဲပှစဲဒၢါ့ဖိၢ ထီးအလူၤနီၢ ယမိနါ့ထၢ့ခွံၤဝ့ါ
လၢပှအံါစရ့လၥဖိၢ အမ့ၤယါလီါ. အ့ၢမွဲ နဝ့ါဒၢယီၤ
ဖၥဆၢတၥ, အၢ့နၤ့ဖၥဆၢနီၢ လၢအံါစရ့လၥဖိၢ
လၢဆၢန့ၥါ အဂး, ဘဲါ ယမၢလူၤနၢၤ အဝိၥနီၢဆံၥ. 7
မၤအၥၥဘဲါနီၢတၥ, ဘိၤ့နဲၢ့ယီၤ အၢ့နၤ့ဖၥ ထံါဝံၢခးဝံၢယီၤ
လၢဆၢန့ၥါ အလး လၢပှခွံါဒီၢ့, ဒဲလၢပှမနၥစ့ါဖိၢ
လခီါဒီၢ့ အဂးနီၢ ဆံၥ. 8 တၥ အဝ့ါနီၢ, ဒဲပှရုဘံါ့ဖိၢ,
ဒဲပှဂၥဖိၢနီၢ န့ဘၢယူၥ အဆၢန့ၥါ လၢစမိစ့ၥ ဖ့ၢလါ့ဝ့ါ
လၢယီါဒါ့ ဝါလခီါ လၢမုထၢ့လခီါ ဘဲါယဟိဝၤ
အခ့ါအရှၤ စမိစ့ၥ ဖ့ၢလါ့ဝ့ါ အဝိၥနီၢ, 9 လၢအရိအၢါ
လၢအအီၢ လၢအါနါ့ အထံါနဲၤ့, ဒဲဒိၤ့ အီၢဝ့ါ လၢထံါချိၤ
အၥၥကျၤ ဒဲဆၢပျၤ့ မ့ၥဒဘါ ထၢါ့ဘံၢ့ယါ ဖိးလၢဒဲဘါ့,
10 ဒဲပှအါမိါဖိၢ အစပွၤ စဲဟါ့ လၢအပၢၤ့ဆၢ
လၢဟ့ၥရှဘါ့ အဖၢၤ့ လဂၤ အဒိၤ့လဖၢ ထီးအလူၤ,
ဖိးလၢပှအါမၢါ့ဖိၢ အခးနဲၤ့ထံၥ; 11 ဒဲဂံလအၥ,
ဒဲပှဂ့ၥရှုါဖိၢ, ဒဲပှမါအကၥဖိၢ အခးနဲၤ့ထံၥ, ဒဲခိၢလီၤ့
ဟၢမၢါ့ ထၢါ့ခးယါ, ဒဲဘါရှါ့ ထၢါ့ဘံၢ့ယါ

ဖိးလၤစၢလကၭ, 12 ဒဲဘၢရှ့ အစပွၩ အီၭ
လၤအပၤၩ့ဆၤ လၤအၭရှတြီၭ အဖၤၩ့, ဒဲလၤအ့ဒြအဲၢ
အဖၤၩ့ လၤအအီၣလၩ့ထး လၤပှ့အဆီၣ့ဖိၣ
လၤအအီၣလၩ့ထး အကျၩ လဂၩ အဘၩ့အမုး
ထၤၢ့ဘံၣ့ယၢ လီၢ. တၭ စမိစ့ၭ ဖ့ခွံၬ အဝ့ၢဘံၣ
ဒဲနၢ့ထၣ့ခွံၬဝ့ၢလီၢ. 13 မွဲလါနၢ့ဘိၩ ပှအံၢစရ့လၭဖိၣ
နၢ့ထၣ့ခွံၬဘၣ ပှဂ့ၭရှုၢဖိၣ, ဒဲပှမၢအကၭဖိၣအ့ၬ. အ့ၣမွဲ
ပှဂ့ၭရှုၢဖိၣ, ဒဲပှမၢအကၭဖိၣ အီၣဝ့ၢ လၤပှအံၢစရ့လၭဖိၣ
အကျၩ ထီးမုဆၢလနံၩယီၩလီၢ. 14 အ့ၣမွဲ ပှလံဝဲၢဖိၣနီၣ
မွဲအဖ့ၣလၢ့ဝ့ၢ လၤဆၤနု့ဘၢအ့ၬ; ယဟိဝၩ
အံၢစရ့လၭအယွၩ အဆၤလုမၩ လၤမ့ၣမွဲ အဝ့ၢဘံၣ
အဆၤနု့ဘၢ ဘဲၢအစံၭ အဝ့ၢဘံၣ အဝိၭနီၣလီၢ. 15 တၭ
စမိစ့ၭ ဖ့ၣလၢ့ဆၤ လၤပှရုဘံၢ့ဖိၣလဒီၣ့ ဘဲၢအဂံၣ့ဒီၣ့လဖၣ
အဝိၭနီၣလီၢ. 16 တၭ အခဲးနဲၩ့ထံၭနီၣ မွဲလၤအရိအၤၢ
လၤအအီၣ လၤထံၢမိရှါ အၢနၢ့ အနဲၩ့, ဒဲဒိၩ့ အီၣဝ့ၢ
လၤထံၢချိၬ အဘၭကျၩ, ဒဲဆၤပျၩ့ ထၤၢ့ဘံၣ့ယၢ
လၤမ့ၭဒဘၢ အနဲၩ့ထံၭ, 17 ဟ့ၭရှဘၢ့, ဒဲအဒိၩ့ ထီးအလူၬ
လၤအအီၣဝ့ၢ လၤဆၤပျၩ့ဖၤၩ့, ဒဲဘၢ့, ဒဲဘၢမိၭဘၢအလၭ,

ဒ်ဘ့ၣၥဘါအလၣ မံအၤါ့, 18 ဒ်ယၣဟါၡ, ဒ်ကါဒ့ၣမိၣ,
ဒ်မံါဖ့လၣ, 19 ဒ်ကၤါယၣၥအံါ့, ဒ်စံဘမါ, ဒ်ဇ့ၣရ့ၣရှါဟါ
လၤခိၢလီၣ့အဆူၣ အခိၢလီၣ့. 20 ဒ်ဘ့ၣၥပံအီါ, ဒ်အၣရှဒီၣ,
ဖံစဂါ, ဒ်ဘ့ၣယ့စမီၣ, 21 ဒ်ဆၤပျၣ့ အဒိၣ့ၥံၢ ထီးအလူၤ,
ဒ်ပှအါမိါဖိၢ အစပွၣ စဲဟါ့ လၤအပၤၣ့ဆၤ လၤဟ့ၣရှဘါ့
အဖၤၣ့ လဂၣ အဘၣ့အမုး ထၤါ့ဘံၢ့ယါ, ပှလၤစမိစ့ၣ
ဖ့ၤခွံၤ လၤမံဒအါ့ အပှဒိၢလဖၢ အၥိၣ, စအံဝဲါ,
ဒ်စရုံကံါ့, ဒ်စၡၤါ့, ဒ်စဟၤါ, ဒ်စရုံဘါ, လၤအမွဲ စဲဟါ့
အပှဒိၢလဖၢ, အီၢဝ့ါ လၤထံါၥံၢခးၥံၢ အဖၤၣ့နီၢလီါ. 22
စဘံအီါ အဖိၢခွါ မီၢစဘါလါ့နီၢ ပှအံါစရု့လၣဖိၢ မၣၥံါ
လၤနုၣ လၤပှလၤအဘၢ ဆၤမၣၥံါဝ့ါ လၤအကျၣနီၢလီါ.
23 တၣ ပှရုဘံါ့ဖိၢ အခးနဲၣ့ထံၣနီၢ မွဲ ထံါယီါဒါ့
ဒ်အနဲၣ့ထံၣလီါ. အနီၢမွဲ ပှရုဘံါ့ဖိၢ အဆၤနု့ၥါ,
ဘဲါအဂံၢ့ဒီၢ့လဖၢ အၥိၣနီၢ, ဒိၣ့လဖၢ,
ဒ်အတဝါ့လဖၢနီၢလီါ. 24 တၣ စမိစ့ၣ ဖ့ၢလါ့ဆၤ
လၤဂၣလဒီၢ့နီၢ, ဘဲါပှဂၣဖိၢ အဂံၢ့ဒီၢ့လဖၢ အၥိၣနီၢလီါ.
25 တၣ အဝ့ါၥံၢ အခးနဲၣ့ထံၣနီၢ မွဲယ့ါၡၤါ ဒ်ဂံလအၣ
အဒိၣ့ ထီးအလူၤ, ဒ်ပှအါမၤါ့ဖိၢ အခးဖိၣဖါ့ခး

ဖိးလၩအရိအၩၢ လၩအအိၪ လၩရၡဘၢ အမ့ၤယၢ, 26
ဒဲလၩဟ့ၡရှဘၢ့ ဖိးလၩရၢမၡမံၡဇပၢ, ဒဲဘ့ၡတနံၢ့
ဒဲလၩဖ့ၢဟန့အံၢ့ ဖိးလၩဒံဘၩၢ အခးနဲ့ၤထံၡ, 27 တၡ
အိၪဝ့ၢ လၩခိၪလိ့ၤဆူၡ အဖၩၤ့နိၪ, ဘ့ၡသရၢ့ ဒဲဘ့ၡသနံၢ့မြၢ,
ဒဲစၩကိၡ, ဒဲဇၢဖၢ့, ဆၩအိၪလၤ့ထး လၩဟ့ၡရှဘၢ့ အစပွၤ
စဲဟၢ့ အဘၤ့အမုး, ထံၢယိၢဒၢ့ ဒဲအနဲ့ၤထံၡ
ဖိးလၩမၢဆမံၡ ခံၢ့နရ့ၡ အနဲ့ၤထံၡ လၩယိၢဒၢ့ ဝါလခိၢ
လၩမုထ့ၪလခိၢလိၢ. 28 အဝ့ၢနိၪမွဲ ပှဂၡဖိၪ အဆၩန့ၵၢ,
ဘဲၢအဂံၪ့ဒိၪ့လဖၪ အဝိၡနိၪ, ဒိၤ့လဖၪ
ဒဲအတဝၢ့လဖၪဆ့လိၢ. 29 စမိစ့ၡ ဖ့ၪလၢ့ဆၩ
လၩပှမနၡစ့ၢဖိၪ လခိၢဒိၪ့တၡ, အယိၤမွဲ ပှမနၡစ့ၢဖိၪ
လခိၢဒိၪ့ အဆၩန့ၵၢ, ဘဲၢအဂံၪ့ဒိၪ့လဖၪ အဝိၡနိၪလိၢ. 30
အခးနဲ့ၤထံၡ အိၪဝ့ၢ လၩမၢဟနၢအံၢ့, ဘၢရှၢ့
ထၩၢ့ဘံၪ့ယၢ, ဘၢရှၢ့ အစပွၤ အိၡ အဘၤ့အမုး
ထၩၢ့ဘံၪ့ယၢ, ဒဲယၢအၩၢ အဒိၤ့ လၩအအိၪ လၩဘၢရှၢ့
အဖၩၤ့ ထိးအလူၤ, ဒိၤ့ ပူၢဆံၢလိၢ. 31 ဒဲဂံလအၡ ဖိၡဖၢ့,
ဒဲအၡရှတြိၡ, ဒဲအ့ဒြအဲၢ, ဒိၤ့လဖၪ အိၪလၩစအိၡ
အဘၤ့အမုး အဖၩၤ့ လၩဘၢရှၢ့ ဘၪဆဲၢ့ လၩစမနၡစ့ၢ

အဖိၪခွၢ, စမၢခၬၢ အဖိၪ, လၬစမၢခၬၢ အဖိၪ ဖိၭဖၢ့
ဘဲၢအဂံ့ၪဒိီ့ၪလဖၪ အဝိၭနိီၪလိီၢ. 32 အနိီၪမ့ဲ
ဆၬလၬစမိစ့ၭ ဖ့ၪအ့ၪနၣ့ဖၭ လၬဆၬန့ၪၢ အဂး လၬမိအၭ
အဆၬပျၣ့ဖၬၣ့ လၬယိီၢဒၢ့ ဝါလခိီၢ ဆဲၢၢၣ့ လၬယ့ၢရခိၢ
လၬမုထ့ၪလခိီၢနိီၪလိီၢ. 33 အ့ၪမ့ဲ လၬပှလံဝဲၢဖိၪ လဒိီ့ၪနိီၪ
စမိစ့ၭ ဖ့ၪလၢ့ အဆၬန့ၪၢအ့ၤ. ယဟိဝၣ
အံၢစရ့လၭအယွၣမ့ဲ အဝ့ၢဝံၪ အဆၬန့ၪၢ ဘဲၢအစံၭဝဲၣဝ့ၢ
အဝိၭနိီၪလိီၢ.

ယိရှူၢအ့ၢ Joshua 14

1 တၭ အနိီၪမ့ဲ ဆၬလၬပှအံၢစရ့လၭဖိၪ န့ၪၢ
လၬခးကၢနအၢ့ အဖၬၣ့, လၬပှလုဆၬ စအံၢလအ့ၡၢ
လဂၣ, ဒဲစနိၢ့ အဖိၪခွၢ စယိီရှူၢအ့ၢ, ဒဲပှအံၢစရ့လၭဖိၪ
အဒိီ့ၪအဖါလဖၪ အခိၪဝံၪ ဖ့ၪလၢ့ အ့ၪနၣ့ဖၭန့ဝ့ၢ
လၬဆၬန့ၪၢ အဂး လိီၢ. 2 လၬအဖၭဆၬ အကိ့ၣ့တၭ
န့ဘၪ အဆၬန့ၪၢ ဘဲၢ ယဟိဝၣ မၪလူၤဝ့ၢ လၬစမိစ့ၭ
အစူၪဖၬၣ့ အဝိၭ, လၬပှခွံၢဒိီ့ၪ ဒဲလခိီၢဒိီ့ၪ အဂးလိီၢ. 3

အဂဲးဘဲၢယီၫ စမိစ့ၭ ဖ့ၪလၢ့ယူၭ ပှနံၢဒီၪ့ ဒဲလခီၢဒီၪ့
အဆၧနု့ၥၢ လၧယီၢဒၢ့ ဝါလခီၢလီၢ. အ့ၪမွဲ ပှလံဝဲၢဖိၪနီၪ
ဖ့ၪလၢ့ဝ့ၢ လၧအဆၧနု့ၥၢ လၧအကျၫအ့ၬ. 4
(အဂဲးဘဲၢယီၫ စယိၥၭအဖိၪမွဲ ပှနံၢဒီၪ့, စမနုၭစ့ၢ,
ဒဲစအံဖြိၢ့ လီၢ.) မၫအၥၭဘဲၢနီၪတၭ အဝ့ၢသံၪ ဖ့ၪလၢ့ဆၧ
အဂး လၧပှလံဝဲၢဖိၪ လၧထံၢသံၪခးသံၪ အဖၧၬ့အ့ၬ.
မွဲအဖ့ၪလၢ့နှ့ၢ ဒိၬ့လဖၪ လၧအမိအီၪလၧအဖၧၬ့,
ဒဲဆၧအ့ၪအဆၪအလး ဝၬဖိၬ့ဝ့ၢ လၧအဆၧဖိၪဆၧပါ အဒိၬ့
အဂး, ဒဲလၧအဆၧဖိၪဆၧလံၫ အဂးလီၢ. 5 ဘဲၢယဟိဝၫ
မၪလှူၬ စမိစ့ၭ အၥိၭနီၪ, ပှအံၢစရု့လၭဖိၪ မၫဝ့ၢ
ဘဲၢနီၪအၥိၭ, ဒဲအ့ၪနၬ့ဖၭ ထံၢသံၪခးသံၪ အဆၧၢ့နီၪလီၢ. 6
တၭ ပှယုဒၢဖိၪ ဂဲၢ လၧစယီရှူၢအ့ၢ အအီၪ
လၧဂံလဂၢလၭ အဖၧၬ့; ဒဲပှကံနုၭဖိၪ, စယဖၧၢနံၢ အဖိၪခွၢ
စကၢလ့ၭ, စံၭအဝ့ၢဒၪ, ဆၧလၧယဟိဝၫ စံၭ
ယွၫအခ့ၢအရှၫ စမိစ့ၭ လၧအဂဲးအကို့ၪ, ဒဲနဂဲးနကို့ၪ
လၧကၢဒ့ၭဘၢနု့အၢ အဖၧၬ့နီၪ, နၥ့ၪယၢလီၢ. 7
လၧယဟိဝၫ အခ့ၢအရှၫ စမိစ့ၭ အ့ၪမၧၢ့လၬ့ယၧၫ
လၧကၢဒ့ၭဘၢနု့အၢ ဘဲၢၥိၭ ယမိယိၥူၪ ထံၢသံၪခးသံၪနီၪ

ယၥၭၡါ အနံၫ့လံဆံၢ, တၭ ယဂံၢထဲၩ့ဆိၬ ဆၧချဲၩ့
လၧအအီၪ လၧယၥၭခံဖၧၩ့ နီၪလီၢ. 8 မွဲလါနၢ့တၭ
ယထၧၢ့ဖုဝဲ လၧအလ့ၩထၫ့ လၧယဝိၭလဖၪနီၪ မၩဖံၪထၫ့
ပှ့ခမျၧးအၥၭလီၢ. အ့ၪမွဲ ယဝ့ၢဒၪယီၩ ယလီၩ့ဖိၬ ယဟိဝၤ
ယယွၤ အခဲၢ့ လၧၢ့လၧၢ့ပွ့ၩပွ့ၩလီၢ. 9 တၭ
ဆၧလၧမုလနံၩ စမိစ့ၭ ဆိၪလၩ့အၥၭတၭ စံၭဝ့ၢဒၪ, မွဲမၬ
ခး လၧနယဲးလၩ့ဝ့ၢ မိကဲၪထၫ့ နဆၧန့ၥၢအလး,
ဒဲလၧနဖိၪနလံၩအလး လၩ့ဆိၩလၩ့ကူၪ လီၢ. အဂဲးဘဲၢယီၩ
နဖိၬယူၭ ယဟိဝၤ ယယွၤ အဖၧၩ့ၥၭ
လၧၢ့လၧၢ့ပွ့ၩပွ့ၩယူၭလီၢ. 10 ဘိၩ့နဲၫ့ယီၩ, ယိခွါ, ယဟိဝၤ
ဒုၭမၧၢ့ဒံၭယၧၩ, ဘဲၢအစံၭဝ့ၢ အဝိၭနီၪ, လံဆံၢယဲနံၫ့ယီၩ,
လၧယဟိဝၤ ချဲၩ့ ဆၧချဲၩ့လထံၪနီၪ, လၧစမိစ့ၭ လံၩလံၩ,
လၧပှ့အံၢစရု့လၭဖိၪ စဲၫ့ဝံၩ့ဝၩ့ လၧၡါမုနၧၢ့ဖၢ
အဘိၩ့ဘၭနီၪ; တၭ ဘိၩ့နဲၫ့ယီၩ, ယိခွါ,
ဆၧလၧမုဆၢလနံၩယီၩ ယၥၭၡါယူၭ ပိၭဆံၢယဲနံၫ့ လီၢ.
11 မွဲလါနၢ့ ယဂဲးဆီၫ့ယဘၭဆီၫ့ လၧမုဆၢလနံၩယီၩ,
ဘဲၢလၧအနံၩ လၧစမိစ့ၭ အၫ့မၧၢ့လၩ့ ယၧၩ အဝိၭနီၪ,
ဘဲၢယဂဲးယဘၭ အီၪအထိထိးနီၪ အဝိၭ, ယဂဲးယဘၭ

အီၤဝ့ၤ ဘိၪနဲ့ၤယီၪ ဘဲၢနိၤအဝိၭဆ့, လၢဆၢဒုၭဝုၭ အဂး,
လၢစဲ့ၤထ့ၤ အဂး, ဒဲလၢဂဲၢနုၤ အဂး ဆ့လီၢ. 12 တၭ
ဘိၪနဲ့ၤယီၪ ဖ့ၤလၢ့ယၢၪ လၢခိၤလီၪ့လဖျိၤ့နိၤ, လၢယဟိဝၪ
ချဲၪ့ဆၢ လၢအဂဲးအကို့ၤ လၢမုလနံၪနိၤ ဆံၭ.
အဂဲးဘဲၢယီၪ နနါဂၢၢ့ လၢမုဆၢလနံၪနိၤ လၢပှအၢနၭဖိၤ
အီၤဝ့ၤတၭ, ဒိၪ့လဖၤနိၤ ဒိၤဝ့ၤ ဒဲအီၤ လၢအခိၤဒၢၪ့နိၤလီၢ.
ယဟိဝၪ အ့ၤအီၤလၢယဝိၭတၭ, ယမိနၢ့ထ့ၤခွံၤ အဝ့ၤဝံၤ
ဘဲၢယဟိဝၪ စံၭဝ့ၤ အဝိၭနိၤလီၢ. 13 စယီရှုၢအ့ၤ ဆိၤဂ့ၪ
အဝ့ၤဒၤ, ဒဲဖ့ၤလၢ့ စယဖၢၢနံၢ အဖိၤခွၢ စကၢလ့ၭ
လၢဟံဘြၢၢ့ လၢအဆၢနု့ဘၢနိၤလီၢ. 14
မၪအဘၭဘဲၢနိၤတၭ, ဟံဘြၢၢ့ ကဲၤထ့ၤ ပှကံနၭဖိၤ
စယဖၢၢနံၢ အဖိၤခွၢ စကၢလ့ၭ အဆၢနု့ဘၢ
ခိးမုဆၢလနံၪယီၪလီၢ. အဂဲးဘဲၢယီၪ မွဲအဖိၤ ယဟိဝၪ
အံၢစရ့လၭအယွၪ အဖၢၪ့ဘၭ လၢၢ့လၢၢ့ပွၪ့ပွၪ့ အကိုၪ့
နိၤလီၢ. 15 တၭ လၢအခ့ၤထံၭနိၤ ဟံဘြၢၢ့အမံၪ့မွဲ
ကၢၢယၭအၢဘၢလီၢ. အနိၤမွဲ ပှဒိၤလဂၪ လၢအၢနၭဖိၤ
အကျၪလီၢ. တၭ ထံၢဝံၤခးဝံၤ အီၤပွံၭဝ့ၤ လၢဆၢဒုၭဝုၭ
နိၤလီၢ.

# ယီရှုူအှ့ Joshua 15

1 အယီဇမွဲ ပှယုဒၥဖိၪလဒီ့ အဂး ဘဲၥအဂံၪ့ဒီ့လဖၪ
အဝိၭနိၪ, ဖိးလၫအံဒိ့ၥ အခးနဲ့ဇထံၭ, ရှုမုနၫၥ့ဖၥ ဇံၥ့
လၫမုခံၥ့လခီၥနိၪ မွဲ ခး လၫမုခံၥ့အနဲ့ဇထံၭအထုၬ, 2 တၭ
အခးနဲ့ဇထံၭ လၫမုခံၥ့နိၪ, အီၪလၫမၥဆမံၭ ထံၥလၪ
အဆၫဒူ့ဇကဲၪ့ လၫအတိဇ လၫမုခံၥ့လခီၥ, 3 တၭ လ့ဇဆၫ
လၫမုခံၥ့ ဖိးလၫမအၥလ့ၥအၭကြၥ့ဘံၥ့, ဒဲလ့ဇဝ့ၥ
လၫဇံၥ့တၭ, လ့ဇထၪ့ လၫမုခံၥ့ ဖိးလၫကၥဒ့ၭဘၥန့အၥ
ဒဲလ့ဇဆၫ ထီ့ဇလၫဟ့ဇရၫၥ့, ဒဲလ့ဇထၪ့ လၫအၥဒၥ,
ဒဲလ့ဇပဲၪ့ဆၫ ဖိးလၫကၥကအၥ, 4 တၭ လ့ဇဝ့ၥ
လၫအၭဇမၫၥ့တၭ စဲၪ့ထၪ့ဝ့ၥ လၫအံဇံၭ အထံၥမိရှုတၭ
အခးနဲ့ဇ စဲၪ့ထၪ့ခွံၬဝ့ၥ ထီးမၥဆမံၭနဲ့ဇထံၭနိၪလီၥ. အနိၪမွဲ
နဝံၪအခးနဲ့ဇထံၭ လၫမုခံၥ့လခီၥလီၥ. 5 ခးအနဲ့ဇထံၭ
လၫမုထၪ့လခီၥနိၪ မွဲမၥဆမံၭထံၥလၪ
ဖိးလၫယီၥဒၥ့အထုၬတၭ, ခးအနဲ့ဇထံၭ လၫမုဖဇလခီၥနိၪ
မွဲလၫမၥဆမံၭ အဆၫဒူ့ဇကဲၪ့ လၫယီၥဒၥ့အထုၬ လီၥ. 6

တၢ ခးအနဲၪ့ထံၢနီၤ လ့ၪဆၣ လၣဘ့ၢသဟီၢလာ, ဒဲလ့ၪဝ့ာ
လၣဘ့ၢသာရဘာ လၣမုဖၪလခီာ; ဒဲခးအနဲၪ့ထံၢနီၤ
လ့ၪထ့ၤဝ့ာ လၣစရုဘံာ့ အဖိၣခွာ စဘိဟာ့ အလိး လဖျိၤ့,
7 တၢ ခးအနဲၪ့ထံၢနီၤ လ့ၪထ့ၤဝ့ာ လၣဒံဘၣာ
အခိၣလီၪ့ဆူၢ အာကီာ, ဒဲလၣမုဖၪလခီာ တီၪဝ့ာ
လၣဂံလဂာလၢ လၣအအီၣဝ့ာ လၣဆၣလ့ၪထ့ၤ လၣအဒၣမံာ့
အမ့ၤယာ, လၣအအီၣဝ့ာ လၣထံာချိၤ လၣမုခံာ့လခီာ,
ဒဲခးအနဲၪ့ထံၢနီၤ လ့ၪဝ့ာ လၣအံၤ့ရျာမ့ၤ အထံာတၢ,
အစဲၤ့ထ့ၤဝ့ာနီၤ မွဲထီး အံၤ့ရိဂလၢ; 8 တၢ ခးအနဲၪ့နီၤ
လ့ၪထ့ၤ လၣစဟံၤ့နၣာ့ အဖိၣခွာ အခိၣလီၪ့ဆူၢ,
လၣယဘူစဲၢ လၣမုခံာ့လခီာ, အဝ့ာနီၣမွဲ ယရုစလံာ့လီာ.
တၢ ခးအနဲၪ့ထံၢနီၤ လ့ၪထ့ၤဘၢ ခိၣလီၪ့ဒၪ့ခိၣ လၣအအီၣ
လၣခိၣလီၪ့ဆူၢ ဟံၤ့နၣာ့ အမ့ၤယာ လၣမုနုၤလခီာ ပုဆီၤ့ဖိၣ
အခိၣလီၪ့ဆူၢအထုၤ လၣမုဖၪလခီာလီာ. 9
ဆၣထိၣခးအနဲၪ့ထံၢ လၣခိၣလီၪ့ဒၪ့ခိၣ ဖိးလၣထံာနု့ၢဖသိာအာ
အထံာထ့ၤဖျိၢတၢ, လ့ၪဝ့ာ လၣခိၣလီၪ့ အံဖြၣာ
အဒိၪ့လဖၣ, တၢ ဆၣထိၣခးအနဲၪ့နီၤ လၣဘာအလာ
လၣအမွဲ ကၣာယၢယအရုံ့. 10 တၢ ခးအနဲၪ့နီၤ

လ့ၤပဲ့ဆၢ လၢဘၢအလၢ အမုန့ၤလၢိၢ လၢခိၣ်လီၤ
စံအၢ, ဒဲလ့ၤဆၢ လၢခိၣ်လီၤ ယ့အရံၤအပၣ်, အဝ့ၢနိၣ်မ့ဲ
ခ့ၥ်စလၢၤ လၢမုဖၤလၢိၢတၥ်, လ့ၤလၤ လၢဘ့ၥ်ဘရှ္မၥ်တၥ်,
လ့ၤဆၢ လၢတံမနၢ, 11 ခးအနဲ့ၤနိၣ် စဲ့ထ့
လၢအ့ၥ်ကြၢၤ အနဲ့ၤ လၢမုဖၤလၢိၢတၥ်, ဆၢထိၣ်ခးအနဲ့ၤနိၣ်
လၢရှဲကြၢၤ တၥ်, လ့ၤဝ့ၢ လၢခိၣ်လီၤ ဘၢအလၢတၥ်,
စဲ့ထ့ဝ့ၢ လၢယၥ်ဘနံၢလၥ်တၥ်, ခးအနဲ့ၤ စဲ့ထ့ခွံၤ
ထိးမၢဆမံၥ်နဲ့ၤနိၣ်လီၢ. 12 တၥ် ခးအနဲ့ၤ လၢမုန့ၤလၢိၢနိၣ်
မ့ွမၢဆမံၥ်ဖၥ်ဒိၣ်, ဒဲအနဲ့ၤထံၥ်နိၣ်လီၢ. အနိၣ်မ့ွ ယုဒၢဖိၣ်
အခးနဲ့ၤ ဝၤဖိၤဝ့ၢ, ဘဲၢအဂံ့ဒိ့လဖၣ်  အဝိၥ်နိၣ်လီၢ. 13
တၥ် အဝ့ၢ ဖ့ၣ်လၢ့ စယဖၢၢနံၢ အဖိၣ်ခွၢ စကၢလ့ၥ် အဂး
လၢပှယုဒၢဖိၣ် အကျၤ, ဘဲၢယဟိဝၤ မၣ်လူၤ စယိရှုၢအ့ၢ
အဝိၥ်နိၣ်, စအၢနၥ် အဖါ စအၢဘၢ အဒိၤ လၢအမ့ွ
ဟံဘြၢ့နိၣ်လီၢ. 14 တၥ် စကၢလ့ၥ်နိၣ် နၢ့ထ့ခွံၤ စအၢနၥ်
အဖိၣ်ခွၢ ၁ၢ့ဂၤ, စရှံရှဲၢ, ဒဲစအၢဟဲမၢ့, ဒဲစတၢလမ့ၢ,
စအၢနၥ် အဖိၣ်ခွၢလဖၣ် လၢအလးထိးနိၣ်လီၢ. 15 တၥ်မ့ွ
အလ့ၤထ့ဝ့ၢ ထိးနိၣ်, လၢပှဒံဘၢၢဖိၣ် အအိၣ်လီၢ. တၥ်
လၢ၁ၢ့နိၣ် ဒံဘၢၢ အမံၤမ့ွ ကၢၢယၥ်စံဖၢၢလီၢ. 16 တၥ်

စကၤလ့ၢ် စံၢ်ဝ့ၤဒၣ, ပှလၢအဖ့ၤခွံၤ ကၢၤယၢ်စံဖၢၤ ဒဲ
မၣ်နု့ဝ့ၤ လဂၣ်နီၣ, ယမိဖ့ၣလၤ့ ယဝ့ၤ လၢယဖိၣမုၣ
နးအၢ်စၤ လၢအမၤ အဂးလီၤ. 17 တၢ် စကၤလ့ၢ်
အထၢၤ့ဖုဝဲ စကံနၢ် အဖိၣခွၤ စအီၤဘၤနအ့လၢ် လဂၣ်နီၣ
မၣ်နု့ဝ့ၤတၢ်, အဝ့ၤဒၣ ဖ့ၣလၤ့ဝ့ၤ လၢအဖိၣမုၣ နးအၢ်စၤ
လၢအမၤ အဂးလီၤ. 18 တၢ် ပှမုၣ ဂဲၤထီၣ့နီၣ
ဆၢမၣ်အဘၢ် လၢအထိၣဂဲၣ် အဝ့ၤဒၣ ဘဲၤဝိၢ် အမိအၣ့ကံၣ့
ဂၣ့ခိၣလဝၣ့ လၢအဖါလီၤ. တၢ် ပှမုၣနီၣ စဲၣ့လၣ့ခွံၤ
လၢကၣ့ၣယီၣ့ခိၣလီၤ. တၢ် စကၤလ့ၢ် စံၢ်အဝ့ၤ, ဘၣနၣ်
လၢဆၢနီၣလမံၣ့လဲၣ. 19 တၢ် ပှမုၣနီၣ စံၢ်ဆၢၤ့ဝ့ၤ,
ဖ့ၣလၤ့ယၢၣ် လၢဆၢဆိၣဂ့ၣ်ဘိၣ; အဂဲးဘဲၤယီၣ်
နဖ့ၣလၤ့ယူၢ်ယၢၣ် လၢခးမုခံၤ့လခိၤယူၢ်, ဖ့ၣလၤ့လါ
ဆ့ယၢၣ် လၢထံၤထၣ့ဖျိၢ်လဖၣ နီၣဆံၢ်. တၢ်
အဆၢဖ့ၣလၤ့ဝ့ၤ လၢထံၤထၣ့ဖျိၢ် လၢထၢ်လခိၤ,
ဒဲထံၤထၣ့ဖျိၢ် လၢလၤလခိၤနီၣလီၤ. 20 အယီၣ်မွဲ
ပှယုဒၤဖိၣ လဒီၣ့ အဆၢနု့ဘၤ ဘဲၤအဂံၣ့လဖၣ အဝိၢ်နီၣလီၤ.
21 တၢ် ပှယုဒၤဖိၣ လဒီၣ့ အဒိၣ့လဖၣ လၢအယဲၣ့ထုၤတီၣ်
လၢခးအံဒၢၤ့ အနဲၣ့ လၢမုခံၤ့လခိၤနီၣ မွဲ ကၢ်တဇၤအ့လၢ်,

ဒဲအံဒၢ, ဒဲယၢဂၪၢ, 22 ဒဲကဲနၢ, ဒဲဒမိနၢ, ဒဲအၬဒဒၢ, 23
ဒဲကၠ့ၬဒ့ၬ, ဒဲဟၢဇၪၢ, ဒဲအံဝနၢ့, 24 ဇံဖၬ, ဒဲတံလံၢ့,
ဒဲတံအလီၬ, 25 ဒဲဟၢဇၪၢ, ဟဒၬတၢ, ဒဲကၠ့ၢရအီၬ,
ဒဲယ့ဇရၪၢ့တၬ, အနီၪမွဲ ဟၢဇၪၢ့, 26 အၢမၤ့, ဒဲရၠံမၢ,
ဒဲမီလဒၪ, 27 ဒဲဟၢဇၢဂၬဒၢ, ဒဲဟ့ရၠမၤ့, ဒဲဘ့ၬဝပၢလ့ၬ,
28 ဒဲဟၢဇၢရၠူၢအ့လၬ, ဒဲဘံအၪၢရၠံၢဘၢ,
ဒဲဘ့ၬစယီၢဝယၢ, 29 ဘၢအလၢ, ဒဲအဲအံၢ့, ဒဲအ့ဇံၢ့, 30
ဒဲအ့လတိလၬ, ဒဲခံၢစ့လၬ, ဒဲဟီမၢ, 31 ဒဲဇံၬလၬ,
ဒဲမၬဒမၢနၢ, ဒဲစၢ့စၢ့နၢ့, 32 ဒဲလဘၢအီၬ, ဒဲရၠံလဟံၢ့,
ဒဲအၢအံၤ့, ဒဲရံမၪၢ့ လီၢ. ဒိၤ့ ထီးအလူၤနီၪ မွဲ
နံၢဆံၢခွံၢဒိၤ့ အီၪလၪအတဝၢ့လဖၪလီၢ. 33 လၪခိၪလီၤ့ဆူၬ
အ့ၬရၠတ့ၢအီလၬ, ဒဲဇိရံအၢ, ဒဲအၬရၠနၢ, 34 ဒဲဇၢ့အိအၢ,
အံၢ့ဂၠ့နံၢ့, တၢပုအၢ, ဒဲအံနၢ့, 35 ယၢမုၢဝၢ, ဒဲအဒၪလၢ့,
စိကိၢ, ဒဲအဇံကၢ, 36 ဒဲရၠရၢအံၢ့, ဒဲအဒံၬဝံၢ့, ဒဲကဒံရၢ,
ဂံၢဒရီၬဝံၢ့လီၢ. ဒိၤ့ လဆံၢလံဖျိၠ့
အီၪလၪအတဝၢ့လဖၪလီၢ. 37 ဇံနၢ့, ဒဲဟၬဒရၠၢ,
ဒဲမံၬဂဒၢလၬဂၬ, 38 ဒဲဒံလအၢ့, ဒဲမံဇပၢ, ဒဲယီၬဝအ့လၬ,
39 လၢခံၬ, ဒဲဘီဇကၬ, ဒဲအ့ၬဂလၢ့, 40 ဒဲကၬဘၤ့,

ဒဲလၢမၣ့, ဒဲတံၥဝလံၥ, 41 ဒဲဂဒံရိၥ, ဒဲဘ့ၥဝဒၢဂၪၢ့,
ဒဲနၢအမၢ, ဒဲမၥကံဒၢနီၪလီၢ. မွဲဒိၣ့ လဆံၢပူၢဒိၣ့
အီၪလၪအတဝၢ့လဖၪလီၢ. 42 လံဘနၢ, ဒဲအံဝၪၢ့,
ဒဲအၢရှၢ့, 43 ယ့ၥဖတၢ, ဒဲအၥရှနၢ, ဒဲနံၜံၥ, 44
ကဲၪလၢ, ဒဲအၥၜံၥ, ဒဲမၢရရှၢလီၢ. ဒိၣ့ ခွံၢဒိၣ့
အီၪလၪအတဝၢ့လဖၪလီၢ. 45 အ့ၥကြၣ့, ဒဲအဒိၣ့လဖၪ
ဒဲအတဝၢ့လဖၪလီၢ. 46 လၪအ့ၥကြၣ့ ထီၣ့လၪမၢဆမံၥနီၪ
ကယဲ ဒိၣ့ အအီၪဘူၥ လၪအၥရှဒီၥ, ဒဲအတဝၢ့လဖၪ, 47
အၥရှဒီၥ, ဒဲအဒိၣ့လဖၪ ဒဲအတဝၢ့လဖၪ, ဂၢဇၢ,
ဒဲအဒိၣ့လဖၪ, ဒဲအတဝၢ့လဖၪ, ဖိးလၪအံၜံၥ အထံၢမိရှၢ,
ဒဲမၢဆမံၥဖၥဒိၪ အနဲၣ့ထံၥနီၪလီၢ. 48 တၥ လၪခိၪလီၣ့
အလီၣ့နီၪ ရှၢမၪၢ, ဒဲယၥတၪၢ, ဒဲဝိကိၢ, 49 ဒဲဒၢ့နၢ,
ဒဲကၪၢယၥစၢနၢ, အနီၪ မွဲဒံဘၪၢ, 50 အၢနၥ,
ဒဲအ့ၥရှတံၢမီၥ, ဒဲအနံၣ့, 51 ဒဲဂိရှၢ့, ဒဲဟိလၢ့ ဒဲဂဲလိၢလီၢ.
ဒိၣ့ လဆံၢလဒိၣ့ အီၪ လၪအတဝၢ့လဖၪ လီၢ. 52
အၢရၥ, ဒဲဒုမၢ, ဒဲအ့ၥရှအၢ့, 53 ဒဲယၢနၪၢ့,
ဒဲဘ့ၥဝတၥပုအၢ, ဒဲအဖဲကၢ, 54 ဒဲဟုမတၢ,
ဒဲကၪၢယၥအၢဘၢ, အနီၪမွဲ ဟံဘြၪၢ့, ဒဲဇဲအီၢလီၢ. ဒိၣ့

ခ့ၢ်ဒိၣ် အီၤလၤအတၢ်ဝ့ၢ်လဖၤလီၤ. 55 မ့အၤၢ်, ဒဲကၢမလၤ,
ဒဲဇံဖၤ, ဒဲယၤၤတၢ, 56 ဒဲယ့ၤစြဲအ့လၤ, ဒဲယီၤဒံအၢ့,
ဒဲဇၢ့အိအၢ, 57 ကံၢ့, ဂံဘအၢ, ဒဲတံမနၢနီၤလီၤ. ဒိၣ်
လဆံၢ အီၤလၤအတၢ်ဝ့ၢ်လဖၤလီၤ. 58 ဟၢလဟၤလၤ,
ဘ့ၢဇၤၢ, ဒဲစ့ဒၤၢ, 59 ဒဲမၢအရၤ, ဒဲဘ့ၤၢနီၤ,
ဒဲအ့လတံၢကၢ့လီၤ. ဒိၣ် ပူၢဒိၣ် အီၤလၤအတၢ်ဝ့ၢ်လဖၤလီၤ.
60 ကၤယၤဘၢအလၤ, အနီၤမ့ဲ ကၤၢယၤယ့အရံၢ့,
ဒဲရၤဘၢနီၤလီၤ. ဒိၣ် နံၢဒိၣ် အီၤလၤအတၢ်ဝ့ၢ်လဖၤလီၤ. 61
တၤ လၤရှါမုနၤၢ့ဖၢနီၤ ဘ့ၤၢရဘၢ, မံၤဒံၢ့, ဒဲစံၢကၢကၢ,
62 ဒဲနံၤဘရှၢ့, ဒဲထံၢလၤ အဒိၣ်, ဒဲအံၤဂံၢဒဲၢနီၤလီၤ. ဒိၣ်
ပူၢဒိၣ် အီၤလၤအတၢ်ဝ့ၢ်လဖၤလီၤ. 63 အ့ၤမ့ဲ ပှယ့ဘုၢဖိၤ,
ယရုစလံၢ့ဖိၤနီၤ, ပှယုဒၢဖိၤ နၢ့ထၤ့ခ့ံ၀ေ့ၢ့ၤ အ့၀. တၤ
ပှယ့ဘုၢဖိၤ အီၤဝ့ၢ လၤပှယုဒၢဖိၤ အကျဲ လၤယရုစလံၢ့
အဖၤၣ် ထီးမုဆၢလနံၣ်ယီၣ်လီၤ.

## ယီရှူၢအ့ၢ Joshua 16

1 စယိၤၤ အဖိၤ အဆၤဖၤနဲ့နီၤ လၣ်ဘၤ လၤယိၢဒၢ့

လၤယ့ၢရခိၢ အနဲၫ့ထံၣ ထီၫ့လၤထံၢယ့ၢရခိၢ,
လၤမုထ့ၤလခီၢ ဖိးလၤရျမုနၤၢ့ဖၢ လၤအလ့ၫထ့ၤခွံၧဝ့ၢ
လၤယ့ၢရခိၢ ဖိးလၤခိၤလီၫ့ ဘ့ၥလၣ ထၤၢ့ဖျိၤ့ယၢ, 2
ဒဲလ့ၫထ့ၤခွံၧ လၤဘ့ၥလၣ ဖိးလၤလုဇၣတၣ, လ့ၫဆၤ
လၤအၢခဲၢ အနဲၫ့ထံၣ ဖိးလၤအၣတရိၣ, 3 တၣ လ့ၫလၫ့
လၤမုနုၧလခီၢ လၤယၣဖျံၢတဲၢ ဖိးလၤဘ့ၣၥဟိရၤၢ့
လၤလၧလခီၢ ဒဲဂ့ဇၤၢတၣ, စဲၤ့ထ့ၤဝ့ၢ ထီးနီၤ
လၤမၢဆမံၣနဲၫ့ လီၢ. 4 တၣ စယိၥၣ အဖိၤခွၢ, စမနၣစ့ၢ,
ဒဲစအံဖြံၢ့ မၫနု့ဝ့ၢ အဆၤနု့ၥၢလီၢ. 5 တၣ အယီၫမွဲ
စအံဖြံၢ့ အဖိၤ အခးနဲၫ့ထံၣ, ဘဲၢအဂံၤ့ဒီၤ့လဖၤ အၥိၣနီၤ,
အဆၤနု့ၥၢ အနဲၫ့ထံၣ လၤမုထ့ၤလခီၢနီၤ မွဲအၣတရိၣအၢဒၢ
ဖိးလၤဘ့ၥဟိရၤၢ့ လၤထၣလခီၢ, 6 တၣ ခးအနဲၫ့ထံၣနီၤ
စဲၤ့ထ့ၤ လၤမၢဆမံၣ နဲၫ့ထံၣ, လၤမံၣမံၢၥၢ
လၤမုဖၫလခီၢတၣ, ခးအနဲၫ့ထံၣနီၤ ကုၤအၥၣ
လၤမုထ့ၤလခီၢ လၤတၢနုၣရျဲလီၢ တၣ, လ့ၫဖီၫ့ခွံၧဝ့ၢ
လၤမုထ့ၤလခီၢ လၤယၢ့အိအၢ. 7 တၣ လ့ၫလၫ့ခွံၧ
လၤယၢ့အိအၢ ထီၫ့လၤအၣတရိၣ, ဒဲလၤနၢအရၣ, ဒဲဘၤ
လၤယ့ၢရခိၢတၣ, စဲၤ့ထ့ၤခွံၧ လၤယီၢဒၢ့နီၤလီၢ. 8

ခးအနဲ့ၩထံးနီၫ စဲၧ့ထၧ့ခွံၬ လၧတၭပုာအာ လၧမုနုၬလခီာ
ထီၩ့လၧထံာချိၬ ကာနာတၭ, စဲၧ့ထၧ့ခွံၬဝ့ာ ထီးနီၫ
ထီၩ့မာဆမံၭနဲ့ၩထံၭလီာ. အနီၫမွဲ ပှအံဖြိာ့ဖိၫ လဒီၫ့
အဆၧနု့ဝာ, ဘဲာအဂံၫ့ဒီၫ့လဖၫ အဝိၭနီၫလီာ. 9 တၭ ဒိၩ့
လၧအလၩ့ဖၭ လၧအံဖြိာ့ဖိၫ အဂးနီၫ အီၫဝ့ာ
လၧစမနုၭစ့ာဖိၫ အဆၧနု့ဝာ အဖၧၩ့နီၫ, ဒိၩ့ ထီးအလှူၬ
ဒဲအတဝာ့လဖၫဆ့လီာ. 10 တၭ အဝ့ာဝံၫ နုာ့ထၧ့ခွံၬ
ပှကာနအာ့ဖိၫ လၧအအီၫဝ့ာ လၧဂ့ဇၧာ အဖၧၩ့အ့ၬ; တၭ
ပှကာနအာ့ဖိၫ အီၫဝ့ာ လၧပှအံဖြိာ့ဖိၫ အကျၩ
ထီးမုဆာလနံၩယီၩလီာ. တၭ မၩ အဝ့ာဝံၫအဆၧ ဒဲဖ့ၫလာ့
အခီာ့လီာ.

## ယီရှူာအ့ာ Joshua 17

1 တၭ ဆၧဖၭနု့ အီၫဝ့ာ လၧစမနုၭစ့ာ လဒီၫ့ အဂးလီာ.
အဂဲးဘဲာယီၩ မွဲဝ့ာ လၧစယိဝၭ အဖိၫဝဲရှူလီာ. အီၫဝ့ာ
လၧစမနုၭစ့ာ အဖိၫဝဲရှူ စမာခၧာ, စဂံလအၭ
အဖါလဂၩနီၫ အဂးလီာ. အဂဲးဘဲာယီၩ မွဲပှရှူၩဒုၭဝုၭ

အကိၣ့ တၭ, ဂံလအၭ ဒဲဘၢရှ့နီၤ အီၤဝ့ၢ လၫအဂးလီၢ.
2 တၭ ဆၫဖၭနု့ အီၤဝ့ၢ လၫစမနုၭစ့ၢ အဖိၤ
လၫအအီၤလၣ့ထးလဖၤ အဂး, ဘဲၢအဂံၤ့ဒီၤ့လဖၤ အဝိၭနီၤ
လၫစအၭဘအံဇၫၢ အဖိၤ အဂး, ဒဲလၫစဟံလ့ၭ အဖိၤ
အဂး, ဒဲလၫစအၢစြံၢအ့လၭ အဖိၤ အဂး, ဒဲလၫစရှ့ကံၢ့
အဖိၤ အဂးနီၤ, ဒဲလၫစဟံဖၫၢ အဖိၤ အဂး, ဒဲလၫရှမဲဒၢ
အဖိၤ အဂး လီၢ. အဝ့ၢဝံၤနီၤမ္ဲ စဃိဝၭ အဖိၤခ္ၢ
စမနုၭစ့ၢ အဖိၤခ္ၢဝံၤ, ဘဲၢအဂံၤ့ဒီၤ့လဖၤ အဝိၭနီၤလီၢ. 3
အ့ၤမ္ဲ စဇံၢလိဖဟၭ, စဟံဖၫၢ အဖိၤခ္ၢ, စဂံလအၭ
အဖိၤခ္ၢ, စမၢခၫၢ အဖိၤခ္ၢ, စမနုၭစ့ၢ အဖိၤခ္ၢနီၤ
အဖိၤခ္ၢဝံၤ အီၤအ့ၬ; အီၤနု့ၢ အဖိၤမုၤလဖၤလီၢ. တၭ
အဖိၤမုၤဝံၤ အမံၣ့နီၤ မ္ဲ အဃီၣ, နုးမၢလၢ, နုးနိအၢ,
နုးဟီၭလၢ, ဒဲနုးမံလကၢ, ဒဲနုးတၫဇၢလီၢ. 4 တၭ
အဝ့ၢဝံၤနီၤ ဝုၭဘူၭအဝၭ လၫပှလုဆၫ စအံၢလအ့ဇၫၢ
အအီၤ, ဒဲစနိၢ့ အဖိၤခ္ၢ စဃီရှူၢအ့ၢ အအီၤ, ဒဲပှဒိၤလဖၤ
အအီၤ တၭ, စံၭဝ့ၢဒၤ, ဃဟိဝၣ မၤလူၬ စမိစ့ၭ ဘဲၢဝိၭ
အမိဖ့ၤလၢ့ပၫၣ လၫဆၫနု့ဝၢ လၫပထၫၢ့ဖုဝဲ အကျၣလီၢ.
တၭ ဘဲၢယ္ွၣအဆၫမၤလူၬ အဝိၭနီၤ ဆၫဖ့ၤလၢ့ အဝ့ၢဝံၤ

လၢဆၢနူ၁ၢ လၢအဖါအထၢၢ့ဖုဝဲ အကျၢၣ်လီၤ. 5 တၢ်
လၢခးဂံလအၢ် ဒဲဘၢရှု့ လၢယီၤဒၢ့ ဝါလခီၤ
အမ့ၤယေၢနီၢ်, ဆၢလၣ့ဘၢ် လၢစမနုၢ်စ့ၢ အဂးနီၢ်,
မ့ဲဆံၢပိၣ့လီၤ. 6 အဂဲးဘဲၢယီၣ် စမနုၢ်စ့ၢ အဖိၢ်မုၢ်လဖၢ်နီၢ်
နူ့ဘၢ် ဆၢနူ၁ၢ လၢအဖိၢ်ခ့ၢ အကျၢၣ်, ဒဲအဖိၢ်ခ့ၢ
လၢအအီၢ်လၣ့ထးလဖၢ်နီၢ် နူ့ဘၢ် ခးဂံလအၢ်လီၤ. 7
စမနုၢ်စ့ၢ အခးနဲၣ့ထံၢ်နီၢ် အီၢ်ဝ့ၢ လၢအၢ်ရှၢၢ
ဖိးလၢမံၢ်မံၢဘၢ လၢအအီၢ်ဝ့ၢ လၢရှုခံၢ့ အမ့ၤယေၢတၢ်,
ခးအနဲၣ့ထံၢ် လ့ၣ်ဆၢ လၢစူၢ်ထွ့ၢ လၢပှၢ်အံ့ၢ်တၢ်ပုၤအၢဖိၢ်
အအီၢ်လီၤ. 8 စမနုၢ်စ့ၢ နူ့ဘၢ် ခးတၢ်ပုၤအၢလီၤ. အ့ၢ်မ့ဲ
တၢ်ပုၤအၢ အီၢ်ဝ့ၢ လၢစမနုၢ်စ့ၢ အခးနဲၣ့ထံၢ်နီၢ်,
ပှၢ်အံဖြိၢ့ဖိၢ် နူ့ဘၢ်ဝ့ၢလီၤ. 9 တၢ် ခးအနဲၣ့ထံၢ်နီၢ် လ့ၣ်လၣ့
ဖိးလၢထံၢချိုၤကၢနၢ, ထံၢချိုၤ လၢမုခံၢ့လခီၤလီၤ. စအံဖြိၢ့
အဒိၣ့လဖၢ်နီၢ် အီၢ်ဝ့ၢ လၢစမနုၢ်စ့ၢ အဒိၣ့လဖၢ်
အကျၢၣ်လီၤ. စမနုၢ်စ့ၢ အခးနဲၣ့ထံၢ်နီၢ်, အီၢ်ဝ့ၢ လၢထံၢချိုၤ
လၢမုဖၣ်လခီၤ, ဒဲအစဲၢ့ထၢ့ခွံၤဝ့ၢနီၢ် မ့ဲလၢမၢဆမံၢ်
နဲၣ့ထံၢ်လီၤ. 10 လၢမုခံၢ့လခီၤ မ့ဲ စအံဖြိၢ့ အဆၢ,
ဒဲလၢမုဖၣ်လခီၤနီၢ် မ့ဲစမနုၢ်စ့ၢ အဆၢတၢ်, မၢဆမံၢ်နီၢ်

မွဲ့အခဲးနဲၪ့ထံၢ်လီၤ. တၢ် အဝ့ၢသံၫ ဘူၢ်ပုၤလိၤအသၢ်နီၫ
လၬမုၤဖၪလခီၤ မွဲ့လၬအၢ်ရှၬၤ အဖၬၪ့, ဒဲလၬမုၤထၫ့လခီၤ
လၬအံၢ်စခၤ အဖၬၪ့လီၤ. 11 တၢ် လၬအံၢ်စခၤ အဖၬၪ့,
ဒဲလၬအၢ်ရှၬၤ အဖၬၪ့နီၫ စမနၢ်စ့ၤ အီၫလၬဘ့ၢ်သရှံအၤ့
ဒဲအတဝၤ့လဖၫ, ဒဲအံၢ်ဘျံၢ်အၤ့ ဒဲအတဝၤ့လဖၫ, ဒဲပှဒီၤဖိၫ
ဒဲအတဝၤ့လဖၫ, ဒဲပှအံၫ့ဒီၤဖိၫ ဒဲအတဝၤ့လဖၫ,
ဒဲပှတၤအနၢ်ဖိၫ ဒဲအတဝၤ့လဖၫ, ဒဲပှမဂံၢ်ဒိၤဖိၫ
ဒဲအတဝၤ့လဖၫ, အခဲး ၁ၬၤ့ဘံၫ့လီၤ. 12 မွဲ့လါနၤ့တၢ်
ပှမနၢ်စ့ၤဖိၫလဖၫ နၤ့ထၫ့ခွံၤ ပှဒိၪ့ဖိၫ၁့ၫ အ့ၤ. အ့ၫမွဲ့
ပှကၤနအၤ့ဖိၫ အီၫဒၫဆၬ လၬခဲးဖၬၪ့နီၫလီၤ. 13
ပှအံၤစရ့လၢ်ဖိၫ ဆီၫ့ထၫ့တၢ် ဆၬမၪအ၁ၢ် လၬအအၫ့မၬၤ့
ပှကၤနအၤ့ဖိၫ ဖ့ၫလၤ့ အခီၤ့လီၤ. အ့ၫမွဲ့ နၤ့ထၫ့ခွံၤဝ့ၤ
တရှါအ့ၤ. 14 စယိ၁ၢ် အဖိၫလဖၫနီၫ ချဲၪ့ဆၬ
လၬစယီရှူၤအ့ၤတၢ်, စံၢ်ဝ့ၤဒၫ, မွဲ့နဖ့ၫလၤ့ယၬၪ
လၬဆၬဖၢ်နှ့, နှၤလမံၪ့ ဒဲလပိၪ့ လၬယမိနှ့၁ၤနီၫ
မွဲ့ဘၫလဲၫ; ယမွဲ့ ပှခမျၬးဖၢ်ဒိၫလီၤ. အဂဲးဘဲၤယီၪ
ခီးဘိၪ့နဲၫ့ယီၪ ယဟိဝၪ ဆိၫဂ့ၪယၬၪ လီၤ. 15 စယီရှူၤအ့ၤ
စံၢ်ဆၬၤ့ဝ့ၤဒၫ, န အ့ၫမွဲ့ ပှခမျၬးဖၢ်ဒိၫ တၢ်, ခိၫလီၪ့

အံဖြို့ အ့ၣအံ့ၣလါကဲၣကၩ လၧနဂးနိၣ, လ့ၩထ့ၣ
လၧဝံ့ၣကျၩတၭ ခူၤလၩ့ခွံၤ လၧနဂးဒၣနဝ့ၢ ထီးနိၣ
လၧပှပံရှ့ၭဖိၣ, ဒဲပှဂဲးဆီ့ၣဖိၣ အခးဖၧၩ့နိၣဆံၭ. 16 တၭ
စယိဝၭ အဖိၣလဖၣ စံၭဝ့ၢဒၣ, ခိၣလီၩ့ လဖျိ့ၣနိၣ လၧါ့
လၧပဂးအ့ၤ; အဂဲးဘဲၢယီၩ ပှကါနအါ့ဖိၣ လၧအအီၣ
လၧခိၣလီၩ့ဆူၭ အဖၧၩ့နိၣ အီၣဝ့ၢ လၧလဲ့ၣဝုၭထၭဝံၣ ပှရှၩ
လၧဘ့ၭဝရှံအါ့, ဒဲအတဝါ့လဖၣ, ဒဲပှလၧယ့ၭစြအ့လၭ
အခိၣလီၩ့ဆူၭဖၧၩ့နိၣလီၢ. 17 တၭ စယီရှူၢအ့ၢ ချဲၩ့ဆၧ
လၧစယိဝၭ အရှၩဂံ့ၣဖိၣ, ဒဲစအံဖြို့ ဒဲစမနၭစ့ၢတၭ,
စံၭဝ့ၢဒၣ, နမွဲ ပှခမျၧးဖၭဒိၣတၭ, နစိၩ့နမၩ့ဒိၣဝ့ၢလီၢ.
နမိန့ဘၣန့ၢ ဆၧဖၭန့လမံၩ့ မွဲအ့ၤ. 18 တၭ
ခိၣလီၩ့လဖျိ့ၣနိၣ မိကဲၣထ့ၣ နဆၧလီၢ. အဂဲးဘဲၢယီၩ မွဲ
ဝံ့ၣအလးလီၢ. တၭ နမိဘၣခူၤလၩ့ခွံၤဝ့ၢတၭ,
အထုၤလဖၣနိၣ မိကဲၣထ့ၣ နဆၧလီၢ. အဂဲးဘဲၢယီၩ
ပှကါနအါ့ဖိၣ အီၣလၧလဲ့ၣဝုၭထၭ, ဒဲအဂဲးဆီ့ၣအဘၭဆီ့ၣ
လါနါ့တၭ နမိနါ့ထ့ၣခွံၤနဝ့ၢလီၢ.

ယီရှူၢအ့ၢ Joshua 18

1 ပှၤအံၤစရ့လၢ်ဖိၣ် အဆၢအိၣ်ကိၣ့် ထိးအလှူနိၣ်
အိၣ်ကိၣ့အိၣ်ကိၣ့် ထိးရှဲလိၤနိၣ်တၢ်, မၣထ့ၣ် ဆၢအိၣ်ကိၣ့်
အတဲၣဆံၤ့ပံၣ် ထိးနိၣ်တၢ်, ပှခးဖိၣ်နိၣ် စၣ်ဝ့ၤ လၢအဝ့ၤသံၣ်
အမ့ယေၤလိၤ. 2 တၢ် ပှလၢအလနှ့ဒံၢ်ဘၣ် ဆၢနှ့သၤနိၣ်
ပှန္ဓၤဒိၣ့် အိၣ်လၣ့ထးဝ့ၤ လၢပှအံၤစရ့လၢ်ဖိၣ် အကျၣလိၤ.
3 တၢ် စယိရှူၤအ့ၤ စံၢ် ပှအံၤစရ့လၢ်ဖိၣ်လဖၣ်နိၣ်, ဘဲၤသိၢ်
နသံၣ် လမၣနှ့ဒံၢ်ဘၣ် ထံၤသံၣ်ခးသံၣ် လၢယဟိဝၣ
နသံၣ်အဖါလဖၣ်အယွၣ ဖ့ၣ်လၤ့ နသံၣ်, မွဲနသံၣ် မိအိၣ်က့ၣ်ဆါ
နသံၣ်အဂဲးအဘၢ် ဆံၢ်ယံလဲၣ်. 4 လၢနသံၣ် အကျၣနိၣ်,
ဖ့ၣ်လၤ့ လၢလဒိၣ့် ပှသၢၤ့ဂၣ, လဒိၣ့် ပှသၢၤ့ဂၣ ဆုဆုဆံၢ်.
ယမိအၣ့်မၢၤ့လၣ့ အဝ့ၤသံၣ်တၢ်, မွဲအမိဂဲထုၣ့်တၢ်, လ့ၣဆၢ
လၢခးထၢၤ့ဘံၣ့်ယၤ အဖၢၣ့, ဒဲကွ့ၢ်ဆၢ လၢအဂဲးအကို့ၣ်
ဘဲၤအဆၢနှ့သၤ အသိၢ်တၢ်, မိဘၣ် ဂဲၤထဲၣ့ထဲၣ့
လၢယအိၣ်လိၤ. 5 တၢ် အဝ့ၤသံၣ် မိဘၣ်အၣ့်နၣ့ဖၢ်ဝ့ၤ
လၢန္ဓၤဝၣ့လိၤ. စယုဒၤ အိၣ်လၢအနဲၣ့ထံၢ် လၢမုခံၤ့လခိၤ,
စယိသၢ် အရှၣဂံၣ့်ဖိၣ် ဘၣ်အိၣ်လၢအနဲၣ့ထံၢ်
လၢမုဖၣလခိၤနိၣ်လိၤ. 6 တၢ် နသံၣ် မိဘၣ်ကွ့ၢ်ဆၢ လၢခး

အဂဲးအကို့ လၩန္တုၢဝ့ၪ ဒဲဂဲၢထဲ့ၪဆိၬ လၩယအီၫ
ထီးယီၪတꩺ, ယမိဖꩺဆၩ ထီးယီၪ, လၩနုံၫ အဂး
လၩယဟိဝၪ ပယွၪ အမ့ၬယၢလီၢ. 7 အ့ၫမွဲ ပှ်လံဝဲၢဖိၫ
အဂး အီၫလၩနုံၫ အကျၪအ့ၬ. အဂဲးဘဲၢယီၪ ယဟိဝၪ
အရှ်ၪလုဆၩအလးနီၫ မွဲအဝ့ၢံၫ အဆၩနှ့ၢလီၢ. ဒဲစဂꩺ,
ဒဲစရုဘံၢ့, ဒဲစမနꩺစ့ၢ အလခီၢဒီ့ၫနီၫ, နှ့ဘၫယှူꩺ
အဆၩနှ့ၢ လၩယီဒၢ့ အဝါ လၩမုထ့ၫလခီၢ, လၩယဟိဝၪ
အခ့ၢအရှ်ၪ စမိစ့ꩺ ဖ့ၫလၢ့ဝ့ၢလီၢ. 8 ပှ်လဖၫနီၫ
ဂဲထု့ၫတꩺ, လ့ၪဆၩတꩺ, စယီရှူၢအ့ၢ မၫလှူၬဝဲၪ
ပှ်လၩအလ့ၪဆၩလဖၫ, လၩအမိဘၫကွ့ꩺ ဂ့ၫခိၫ
အဂဲးအကို့ၫတꩺ, စံꩺဝ့ၢဒၫ, လ့ၪစဲ့ၫဝံ့ၪဝ့ၪ လၩထံၢံၫခးံၫ
အဖၩၪ့, ဒဲကွ့ꩺဆၩ လၩအဂဲးအကို့ၫတꩺ, ဂဲၢထဲ့ၪထဲ့ၪ
လၩယအီၫဆံꩺ; တꩺ ယမိဖꩺဆၩ ထီးယီၪ လၩနုံၫ အဂး
လၩယဟိဝၪ အမ့ၬယၢ လၩရှ်ဲလိၢ အဖၩၪ့လီၢ. 9
ပှ်လဖၫနီၫ လ့ၪဆၩ ဒဲခၢ့ဂၬ ထံၢံၫခးံၫတꩺ, ကွ့ꩺဝ့ၢ
လၩလံၬဖၩၪ့ ဘဲၢအဒိၪ့လဖၫ အီၫဝ့ၢ အဝိꩺ လၩန္တုၢဝ့ၪ နီၫ,
ဂဲၢထဲ့ၪထဲ့ၪ လၩစယီရှူၢအ့ၢ အအီၫ လၩပှ်ဒု့ၫတဲၪအလး
လၩရှ်ဲလိၢ အဖၩၪ့နီၫလီၢ. 10 တꩺ စယီရှူၢအ့ၢ ဖꩺဆၩ

လၢအဝ့ၢခံၣ် အဂး လၢရှဲလိၤ အဖၢၣ့ လၢယဟိဝး
အမ့ၢ်ယၢၤလီၤ. တၢ် စဃိၢ်ရှူၢအ့ၤ အ့ၣ်နၣ့ဖၢ် ထံၢခံၣ်ခးခံၣ်
လၢပှအံၤစရ့လၢ်ဖိၣ် အဂး ဘဲၤအဆၢအ့ၣ်နၣ့ဖၢ်
အဝိၢ်နီၣ်လီၤ. 11 ပှဘံ့ၣ်ယမံၤ့ဖိၣ် လဒီ့ၣ် အဆၢဖၢ်နု့
လၢအဂးနီၣ် ဂဲၤထ့ၣ် ဘဲၤအဂံ့ၣ်ဒီ့ၣ်လဖၣ် အဝိၢ်နီၣ်,
အဆၢဖၢ် လၢအခးနဲၣ့ထံၢ်နီၣ် ဂဲၤထ့ၣ် လၢစယုဒၤ အဖိၣ်,
ဒဲစဃိဝၢ် အဖိၣ် အဘိၣ့ဆၢၣ့နီၣ်လီၤ. 12 တၢ် အဝ့ၤခံၣ်
အခးနဲၣ့ထံၢ် လၢမုဖးလခီၤ အီၣ်ဝ့ၤ လၢယီၤဒၤ့,
ဒဲခးအနဲၣ့ထံၢ်နီၣ် လ့းထ့ၣ် လၢယ့ၤရုခိၤ အနဲၣ့ထံၢ်
လၢမုဖးလခီၤ, လ့းထ့ၣ်ဖျီၤ့ ခိၣ်လီၣ့ ဖိးလၢမုနုလေခီၤတၢ်,
စဲ့ၣ်ထ့ၣ်ခွံၤနီၣ် ထီးရှုမုနၢၤ့ဖၤ ဘ့ၢ်ဝအ့ဝံၤ့လီၤ. 13 တၢ်
ခးအနဲၣ့ထံၢ်နီၣ် ခၤ့ဂဆၢ ထီးနီၣ် တီးလၢလုဇၢ်,
လၢလုဇၢ် အနဲၣ့ထံၢ် လၢမုခံၤ့လခီၤ, အနီၣ်မွဲ ဘ့ဝလၢ်တၢ်,
ခးအနဲၣ့ထံၢ်နီၣ် လ့းလၣ့ လၢအၢ်တရိၢ်အၤဒၢၤ, ဘူၢ်
လၢခိၣ်လီၣ့ လဖျိၣ့ အီၣ်လၢဘ့ၢ်ဝဟိရၢၤ့ လၢလလေခီၤ
လၢဒိၣ့အမုခံၤ့လခီၤ. 14 ဆၢထိၣ်ခးအနဲၣ့ထံၢ်တၢ်, လ့းပဲ့ၣ်
မၤဆမံၢ်အနိ့ၣ် လၢမုခံၤ့လခီၤ လၢခိၣ်လီၣ့ လဖျိၣ့
လၢအအီၣ် လၢဘ့ၢ်ဝဟိရၢၤ့ အမ့ၢ်ယၢၤ လၢမုခံၤ့လခီၤ,

ဒဲစဲ့ထ့ၪခွံ့ၫဝ့ၢနီၪ ထီးကၩၢယၭဘၢအလၭ, အနီၪမွဲ
ကၩၢယၭယ့အရုံ့ၢ, ပှယုဒၢဖိၪလဖၪ အဒိ့ၬလဒိ့ၬလီၢ.
အနီၪမွဲ အနဲ့ၬထံၭ မုနုၫလခီၢလီၢ. 15 အမုခံ့ၢလခီၢ
အီၪဝ့ၢ လၩကၩၢယၭယ့အရုံ့ၢ အထုၫ တၭ, ခးအနဲ့ၬနီၪ
စဲ့ထ့ၪခွံ့ၫ လၩမုနုၫလခီၢတၭ, လ့ၬဆၩ လၩန့ၭဖဝိၢအၢ
အထံၢထ့ၪဖှိၭ အဖၩၬ့ အအီၪ, 16 တၭ ခးအနဲ့ၬထံၭနီၪ
လ့ၬလ့ၬ လၩခိၪလီ့ၬလဖှိ့ၪအထုၫ လၩအအီၪဝ့ၢ
လၩစဟံ့ၪနၩၢ့ အဖိၪခွၢ အခိၪလီ့ၬဆူၭ အမ့ၫယၢ,
လၩအအီၪ လၩပှဂဲးဆီ့ၪဖိၪ အခိၪလီ့ၬဆူၭ အဖၩၬ့
လၩမုဖၬလခီၢတၭ, လ့ၬလ့ၬ လၩခိၪလီ့ၬဆူၭ ဟံ့ၪနၩၢ့,
လၩယဘုစဲၢ အနဲ့ၬ လၩမုခံ့ၢလခီၢတၭ, လ့ၬလ့ၬ
လၩအံ့ၢရိုဂလၭ, 17 ဆၩထိၪ လၩမုဖၬလခီၢတၭ,
လ့ၬထ့ၪဝ့ၢ လၩအံ့ၪရှ့ၢမ့ၭတၭ, လ့ၬထ့ၪ လၩဂ့လလီၭ,
လၩအအီၪဆဲၢပၬ့ လၩအလ့ၬထ့ၪ လၩအဒၩမံ့ၢတၭ, လ့ၬလ့ၬ
လၩစရုဘံ့ၢ အဖိၪခွၢ စဘိဟ့ၢ အလိးလဖှိ့ၪ အအီၪ, 18
တၭ လ့ၬဆၩ လၩအနဲ့ၬထံၭ လၩအအီၪဆဲၢပၬ့
လၩအၢရဘၢ လၩမုဖၬလခီၢတၭ, လ့ၬလ့ၬ လၩအၢရဘၢ,
19 တၭ ခးအနဲ့ၬထံၭနီၪ လ့ၬဆၩ လၩဘ့ၭသဟီၭလၢ အနဲ့ၬ

လၢမုဖၣ်လခီၤတၢ်, စဲၤ့ထ့ၤခွံၤဝ့ၤ ထီးနီၤ
ထီၣ့်မၤဆမံၢ်ထံၤလၢ အဆၢဒူၣ့်ကဲၤ့ဖၢၣ့် လၢမုဖၣ်လစီၤ့
လၢယီၤဒၤ့ မုခံၤ့လခီၤလီၤ. အနီၤမွဲ ခးအနဲၣ့်ထံၢ်
လၢမုခံၤ့လခီၤလီၤ. 20 တၢ် ယီၤဒၤ့မွဲ ခးအနဲၣ့်
လၢမုထ့ၤလခီၤလီၤ. အနီၤမွဲ ပှဘံၤ့ယမံၤ့ဖိၤလဖၤ
အဆၢနူ့ဘၤ, ဘဲၤအခးနဲၣ့်လဖၤ အီၤဝၤဖီၣ့်ဝ့ၤ အဘိၢ်,
ဘဲၤအဂံၤ့ဒီၤ့လဖၤ အဘိၢ်နီၤလီၤ. 21 တၢ် ပှဘံၤ့ယမံၤ့ဖိၤ
လဒီၤ့ အဒိၣ့်လဖၤ ဘဲၤအဂံၤ့ဒီၤ့လဖၤ အဘိၢ်နီၤ, မွဲယ့ၤရခိၤ,
ဒဲဘ့ၢ်ဘဟီၢ်လၤ, ဒဲကံဇံၢ် အခိၤလီၣ့်ဆူၢ်. 22
ဒဲဘ့ၢ်ဘအၤရဘၤ, ဒဲဇၤ့မရံၤ့, ဒဲဘ့ဘလၢ်. 23 ဒဲအၤဝံၤ့,
ဒဲဖၤရၤ, ဒဲအီပြၣ်. 24 ဒဲခံဖၤဟၤအၤမန့ၤ, ဒဲအီဖနဲၤ,
ဒဲဂၤဘၤလီၤ. ဒိၣ့် လဆံၤနံၤဒိၣ့် အီၤလၢအတဝၤ့လဖၤလီၤ.
25 ဂံဘအၢၤ့, ဒဲရၤမၤ, ဒဲဘံရီၢ်, 26 ဒဲမံဇပၤ, ဒဲခ့ၢ်ဖဲရၤ,
ဒဲမိဇၤ, 27 ဒဲရံကံၤ့, ဒဲအၢၤပံၤအ့လၢ်, ဒဲတၤရလၤ. 28
ဒဲဇံလၤ, ဒဲအ့လ့ၢ်, ဒဲယဘုစဲၤ, အနီၤမွဲ ယရုစလံၤ့,
ဂံဘံၤအၢ်, ဒဲကၢၤယၢ်နီၤလီၤ ဒိၣ့် လဆံၤလံဒိၣ့်
အီၤလၢအတဝၤ့လဖၤလီၤ. အနီၤမွဲ ပှဘံၤ့ယမံၤ့ဖိၤ
အဆၢနူ့ဘၤ, ဘဲၤအဂံၤ့ဒီၤ့လဖၤ အဘိၢ်နီၤလီၤ.

# ယိရှူၤအ့ၤ Joshua 19

1 ဆ၊ဖဒန့ နံၤမံၣ်လမံၣ်နီၢ် ဂဲၤထ့ၢ် လ၊စဲစံမအ၊ၢ့ အဂၤ,
လ၊စဲစံမအ၊ၢ့ဖိၢ် လဒီၢ့ အဂၤ, ဘဲၤအဂံၢ့ဒီၢ့လဖ၊
အဝိဒနီၢ်လီၤ. တဒ အဝ့ၤဝံၢ် အဆ၊န့ၣၤ အီၢ်ဝ့ၤ
လ၊ပှယုဒၤဖိၢ် အဆ၊န့ၣၤ အဖ၊ၣ်လီၤ. 2 တဒ
လ၊အဆ၊န့ၣၤ အကျုၣ်နီၢ် အီၢ်ဝ့ၤ လ၊ဘံၤအ၊ၤရှံဘၤ
ဒဲရှံဘၤ, ဒဲမိလဒၤ, 3 ဒဲဟၤဇၤရှူၤအ့လဒ, ဒဲဘၤလၤ,
ဒဲအၤဇံၤ့, 4 ဒဲအ့လတိၤလဒ, ဒဲဘ့ၤဥူၤအ့လဒ, ဒဲဟိၤမၤ, 5
ဒဲဇံဒလဒ, ဒဲဘ့ဒၤမၤကဘိဒ, ဒဲဟၤဇၤရှူၤစၤ, 6
ဒဲဘ့ဒၤလ့ဒဘအိဒ, ဒဲရှုရှုဟံၤ့, ဒိၣ့ လဆံၤဝ၊ၢ့ဒိၣ့
အီၢ်လ၊အတဝ့ၤ့လဖ၊လီၤ. 7 အၤအံၤ့, ရမ့၊ၢ့, ဒဲအံၤဝ၊ၤ
ဒဲအၤရှၤ့; ဒိၣ့ လံဒိၣ့ အီၢ်လ၊အတဝ့ၤ့လဖ၊လီၤ. 8 တဒ
ကယဲ တဝ့ၤ့ လ၊အအီၢ်ဝၤဖိၣ့ ဒိၣ့လဖ၊
ဖိးလ၊ဘၤအလဒဘံအ၊ၤ, ရၤမဒ လ၊မုခံၤ့လခီၤ လီၤ.
အဝ့ၤနီၢ်မွဲ ပှစံမအ၊ၢ့ဖိၢ် အဆ၊န့ၣၤ, ဘဲၤအဂံၢ့ဒီၢ့လဖ၊
အဝိဒနီၢ်လီၤ. 9 ဆ၊မၣန့ ပှစံမအ၊ၢ့ဖိၢ် အဆ၊န့ၣၤ

လၬပှယုဒၢဖိၫ အဆၬနု့ၢ အကျူဧလီၢ. အဂဲးဘဲၢယီဧ
ပှယုဒၢဖိၫ အဂးနီၫ အၫလါကဲၫကဧ လၬအဂးလီၢ.
မဧအၢသဘဲၢနီၫတၭ, ပှစံမအၬၢ့ဖိၫ နု့ဘၫ အဆၬနု့ၢ
လၬအဝ့ၢသံၫ အဆၬနု့ၢ အကျူဧလီၢ, 10 တၭ ဆၬဖၭနု့
သၬၢ့မံဧ့လမံဧ့နီၫ ဂဲၢထၪ့ လၬပှဇ့ၭဘလၬၢ့ဖိၫ အဂး
ဘဲၢအဂံၪ့ဒီၪ့လဖၫ အဝိၭနီၫတၭ, အဝ့ၢသံၫ အဆၬနု့ၢ
အနဲဧ့ထံၭနီၫ အီၫဝ့ၢ လၬစၢရံၭ, 11 တၭ အနဲဧ့ထံၭနီၫ
လ့ဧထၪ့ လၬမၢဆမံၭနဲဧ့, ဒဲမၢရုလၢ,
ဒဲထီဧ့လၬဒၭဘရှ့ၭတၭ, ထီဧ့လၬထံၢချိုၤ အီၫလၬယီၭနံၢအၢ့
အမ့ၤယၢ, 12 ကူၫအၢသၭ လၬစၢရံၭ လၬမုထၪ့လခီၢ
ဖိးလၬခံစလီၭတၢဘၬၢ အနဲဧ့ထံၭတၭ, ထီးနီၫလဖၬၢ့
စဲၪ့ထၪ့ခွံၤဝ့ၢ လၬဒၫဘရၭ, ဒဲလ့ဧထၪ့ဝ့ၢ လၬယၢဖဲအၢ, 13
လ့ဧထၪ့ခွံၤဝ့ၢ ထီးနီၫ ဖိးလၬမုထၪ့လခီၢ, ထီဧ့
လၬဂံတၢဟံဖၬၢ, လၬအံတၢကၭဇံၢ့တၭ, စဲၪ့ထၪ့ဝ့ၢ
လၬရှ့ၢမၬၢ့ မ့ၭဝိအၢ, ထီဧ့လၬနု့အၢတၭ, 14 အနဲဧ့ထံၭ
လၬမုဖဧလခီၢနီၫ လ့ဧပဲၪ့ဆၬ လၬဟၢ့နၢသၢ့တၭ, စဲၪ့ထၪ့ခွံၤ
ထီးနီၫ ထီးခိၫလီဧ့ဆူၭ ယံဖသၢအ့လၭ, 15 ဒဲကၭတၢ
ဒဲနဟၢလလၭ, ဒဲရှ်မရုၬၢ့, ဒဲအံဒလၢ, ဒဲဘ့ၭသလံၢဟံၢ့လီၢ.

ဒိၢ် လဆံၢနံၢဒိၢ် အီၤလၢအတဝၢ်လဖၢ်လီၤ. 16
(အဝ့ၢယီၤ မ့ၢ် ပှၤဇ့ၤဘလၢၢ်ဖိၤလဒီၤ် လၢအဆၢနူၤ
ဘဲၢအဂံၢ်ဒီၤ်လဖၢ် အဝိၤနီၤ်, ဒိၢ်လဖၢ်နီၤ်
အီၤလၢအတဝၢ်လဖၢ်လီၤ. ထံၢခး လၢပှၤအံၤစခၢဖိၤ် အဒီၤ်
နူၤဘၢ်ဝ့ၢ. 17 တၤ ဆၢဖၤနူၤ လံမံၢ်လမံၢ် ဂဲၢထၢ်
လၢစအံၤစခၢ အဂၤ, လၢပှၤအံၤစခၢဖိၤ် အဂၤ
ဘဲၢအဂံၢ်ဒီၤ်လဖၢ် အဝိၤနီၤ်လီၤ. 18 တၤ အဝ့ၢဝံၢ်
အနဲၢ်ထံၤနီၤ်, အီၤ်ဝ့ၢ လၢယှၤစြအ့လၤ, ဒဲခစၢၢလီၤ,
ဒဲရှူနံၢ်, 19 ဒဲဟၤဖရ့အံၢ်, ဒဲရှဲဟီၢ်, ဒဲအၢနဟၢရ့ၤ. 20
ဒဲရၢဘံၤ, ဒဲကံၤရှအၢၢ်, ဒဲအၢဘ့ၤ. 21 ဒဲရံမ့ၤ,
ဒဲအံၢ်ဂၢ်နံၢ်, ဒဲအံၢ်ဟၤဒၢ, ဒဲဘ့ၤဝပၤဇ့ၤ, 22
ဒဲအနဲၢ်ထံၤနီၤ် ထီၢ်လၢတၢဘီၢ, ဒဲရှဟၤဇမၤ,
ဒဲဘ့ၤဝရှမ္မၤတၤ, အနဲၢ်ထံၤနီၤ် စဲၢ်ထၢ် ထီးနီၤ်,
ထီၢ်လၢယီၢဒၢ် လီၤ. ဒိၢ်လဆံၢဗူၢဒိၢ်
အီၤလၢအတဝၢ်လဖၢ်လီၤ. 23 အနီၤ်မ့ၢ် ပှၤအံၤစခၢဖိၤ်လဒီၤ်
အဆၢနူၤဝၢ, ဘဲၢအဂံၢ်ဒီၤ်လဖၢ် အဝိၤနီၤ်, ဒိၢ်လဖၢ်နီၤ်
အီၤလၢအတဝၢ်လဖၢ်လီၤ. 24 တၤ ဆၢဖၤနူၤ
ယဲမံၢ်လမံၢ်နီၤ် ဂဲၢထၢ် လၢပှၤအၤရှၢၢဖိၤ်လဒီၤ် အဂၤ,

ဘဲၢအဂံၚ်ဒီၚ်လဖၪ အဝိၚ်နီၪလီၫ. 25 တၚ် အဝ့ၢ်ဝံၪ
အနဲၚ်ၚ်ထံၚ်နီၪ မွဲဟ့လကၚ်, ဒဲဟၢလဲၢ, ဒဲဘံတံၫ,
ဒဲအၪကရှၚ်. 26 ဒဲအလၢ့်မလ့ၚ်, ဒဲအၢမၚ်, ဒဲမရှံအ့လၚ်,
ဒဲထိၚ့်လၪကၢမလၚ် မုနူလေခိၫ, ဒဲဖိးလၪရှဲၢဟိၢလံၚ်ဘနၫ,
27 တၚ် ကၠၪအၥၚ် လၪမုထၪ့်, လၪဘ့ၚ်ၥဒၢဂၢ့်,
ဒဲထိၚ့်လၪဇ့ၚ်ဘလၪၢ့်, ဒဲဖိးလၪခိၪလီၚ့်ဆူၚ် ယံၚ်ဖၥၢအ့လၚ်
လီၚ့်လၪဘ့ၚ်ဝံၢမ့ၚ်, ဒဲနံၢအ့လၚ် လၪမုဖၚ်လခိၢတၚ်,
စဲၪ့်ထၪ့်ဝ့ၢ လၪကၢဘုလၚ် လၪစူၪစ့ၪလခိၫ, 28 ဒဲဟံဘြၪၢ့်,
ဒဲရံဟိၚ်, ဒဲဟၢမၢ့်, ဒဲကၢနၫ, ဖိးလၪဇဲဒၪၢ့် ဖၚ်ဒိၪ. 29
တၚ် အနဲၚ့်ထံၚ်နီၪ ကၠၪအၥၚ် လၪရၢမၫ, ဒဲလၪဒိၚ့်ဂုးခၪၢ့်
တဲအၫ; ဒဲအနဲၚ့်ထံၚ်နီၪ ကၠၪအၥၚ် လၪဟိစၢတၚ်;
စဲၪ့်ထၪ့်ဝ့ၢနီၪ မွဲထိၚ့်မၢဆမံၚ်နဲၚ့်, လၪအနဲၚ့်ထံၚ်နီၪ 30
ထိၚ့်လၪအၚ်ဇံၚ်, ဒဲအၪၢမၫ, ဒဲအၢဖ့ၚ်, ဒဲရံဟိၚ် နီၪလီၫ. ဒိၚ့်
နံၢဆံၢနံၢဒိၚ့် အီၪလၪအတဝၢ့်လဖၪလီၫ. 31 အနီၪမွဲ
ပှ်အၚ်ရှၪၢဖိၪလဒိၪ့် အဆၪန့ၥၢ, ဘဲၢအဂံၚ့်ဒိၪ့်လဖၪ အဝိၚ်နီၪ,
ဒိၚ့်လဖၪနီၪ အီၪလၪအတဝၢ့်လဖၪ လီၫ. 32 တၚ် ဆၪဖၚ်န့
ပူၢမံၚ့်လမံၚ့်နီၪ ဂဲၢထၪ့် လၪပှ်နၚ်ၥလဲၢဖိၪ အဂး,
လၪပှ်နၚ်ၥလဲၢဖိၪ အဂး ဘဲၢအဂံၚ့်ဒိၪ့်လဖၪ အဝိၚ်နီၪလီၫ.

33 တၭ အဝ့ၢဝံၪ အနဲ့ၩထံၭနီၪ စဲ့ၪထ့ၪခွံေဝ့ၢ လၫဟ့လ့ၭ,
လၫအၢလ့ၢ ထီ့ၩလၫဇၢအနၢနံ့ၢ, ဒဲအၢဒမံၢ, ဒဲနံက့ၭ,
ဒဲယၭဘနံၢလၭ ဖိးလၫလၢကၫၢ့တၭ, စဲ့ၪထ့ၪခွံေဝ့ၢနီၪ
မွဲထီ့ၩယီၢဒၢ့, 34 တၭ အနဲ့ၩထံၭနီၪ က့ၪအဘၭ
လၫမုနူေလခီၢ, လၫအၭဇနီၭတၢဘီၢတၭ, စဲ့ၪထ့ၪဝ့ၢ ထီးနီၪ
လၫဟၫၭကီတၭ, ထီ့ၩလၫဇ့ၭဘလၫၢ့ လၫမုခံၢ့လခီၢ,
ဒဲထီ့ၩလၫအၭရှၫၢ လၫမုနူေလခီၢတၭ, ဖိးလၫယုဒၢ
လၫယီၢဒၢ့ အနဲ့ၩလီ့ၩ လၫမုထ့ၪလခီၢနီၪလီၢ. 35 တၭ ဒိ့ၩ
အီၪလၫအခိၪဒၫၩ့နီၪ မွဲဇံၭဒံၢ့, ဒဲဇၫၢ, ဒဲဟၢမၭ, ရၭကၭ,
ဒဲခံၢ့နရ့ၭ, 36 အၢဒမၢ, ဒဲရၢမၢ, ဒဲဟၢဇၫၢ, 37 ဒဲက့ဒ့ၭ,
ဒဲအ့ဒြအဲၢ, ဒဲအံ့ၪဟၢဇၫၢ, 38 ဒဲအဲရၫၢ့, ဒဲမံၭဒလ့လၭ,
ဒဲဟိရံၢ့, ဒဲဘ့ၭဘၢနၭ, ဒဲဘ့ၭဘရှံမ့ၭလီၢ. ဒိ့ၩ လဆံၢခွံၢဒိ့ၩ
အီၪလၫအတဝၢ့လဖၪလီၢ. 39 အနီၪမွဲ ပှနၭဘလဲၢဖိၪ
လဒီ့ၪ အဆၫနူ့ဘၢ, ဘဲၢအဂံ့ၪဒီ့ၪလဖၪ အဝိၭနီၪ,
ဒိ့ၩလဖၪနီၪ အီၪလၫအတဝၢ့လဖၪလီၢ. 40 တၭ ဆၫဖၭနူ့
နွ့ၢမံ့ၩလမံ့ၩနီၪ ဂဲၢထ့ၪဝ့ၢ လၫပှဒၢ့ဖိၪ လဒီ့ၪ အဂး,
ဘဲၢအဂံ့ၪဒီ့ၪလဖၪ အဝိၭနီၪလီၢ. 41 တၭ အဆၫနူ့ဘၢ
အနဲ့ၩထံၭနီၪ, မွဲဇိရၢ, ဒဲအ့ၭရှတ့ၢအီလၭ, ဒဲအၫၢရှံမ့ၭ, 42

ဒဲရှၢအၢလဘံၢ့, ဒဲအၢ်ဇလၤၢ့, ဒဲယံၢ်ၥလၢ, 43 ဒဲအံလၤၢ့,
ဒဲတံၢ့မနု့ၥၢ်, ဒဲအ့ကြၤၢ့, 44 ဒဲအ့ၢတံလကံၢ, ဒဲဂံၢ်ဘံၢၥၤၢ့,
ဒဲဘၢအလၢ်, 45 ဒဲယ့ဟၤၢ်, ဘံၢ့နု့ၢဘံရၢ်, ဒဲဂၢ်ၥရံမၤၢ့,
46 ဒဲမယၢကၤၢ့, ဒဲရၢကၤၢ့ တၢ်, အနဲၣ်ထံၢ် အီၣ်ဝ့ၢ
လၤယီၢပၢ အမ့ၤယၢလီၢ. 47 တၢ် ပှဒၢ့ဖိၣ်
အခးနဲၣ်ထံၢ်နီၣ် စဲ့ထ့ၣ်ခွံၤ လၤအဝ့ၢသံၣ် အဂးလီၢ. တၢ်
ပှဒၢ့ဖိၣ် လ့ၤ်ဒုၢ် ဆၤထၢ့ဒၤ် လံရှ့ၢတၢ်, မၤ်နု့ဝ့ၢတၢ်
ဖ့ၤခွံၤဝ့ၢ လၤနုၢ်အနါတၢ်, မၤ်နု့ဆီ့ၣ်ဝ့ၢ
ဒဲအီၣ်လၤအဖၤၣ်တၢ်, ဖျိၤ လံရှ့ၢအမံၣ် လၤဒၢ့
ဘဲၢအဖါအမံၣ် ဒၢ့ အဝိၢ်နီၣ်လီၢ. 48 အနီၣ်မွဲ ပှဒၢ့ဖိၣ်လဒီ့ၣ်
အဆၤနု့ၥၢ, ဘဲၢအဂံ့ၣ်ဒီ့ၣ်လဖၣ် အဝိၢ်နီၣ်, ဒိၣ်လဖၣ်နီၣ်
အီၣ်လၤအတဝၢ့လဖၣ်လီၢ. 49 ထီးအဝ့ၢသံၣ် အ့ၣ်နုၣ်ဖၢ် ခး
လၤအဆၤနု့ၥၢ အဂး အဆၤၢ့, ဘဲၢခးအနဲၣ်ထံၢ်လဖၣ်
အဝိၢ်နီၣ် ဂီၣ်တၢ်, ပှအံၢစရု့လၢ်ဖိၣ် ဖ့ၣ်လၢ့ စနိ့ အဖိၣ်ခွၢ
စယီရှူၢအ့ၢ အဆၤနု့ၥၢ လၤအဝ့ၢသံၣ် အကျၤ်, 50
ဘဲၢဆၤလၤယဟိဝၤ်အလူ အဝိၢ်နီၣ် အဝ့ၢသံၣ် ဖ့ၣ်လၢ့
ဒိၣ်လဒိၣ် လၤအအ့ၣ်ကံၣ်ဝ့ၢ, တံၢမနုၢ်စံရၢ လၤခိၣ်လီၣ်
အံဖြု့ အလီၣ်လီၢ. တၢ် အဝ့ၢဒၣ် မၤ်ကဲၣ်ထ့ၣ် ဒိၣ်နီၣ်,

အီၩဝ့ၢ ထီးနီၩလီၢ.  51 အဝ့ၢသံၩနီၩမ့ဲ ဆၧန့ၣၢလဖၩ
လၧပှလုဆၧ စအံၢလအ့ဇၧၢ, ဒဲစနီၢ့ အဖိၩခွၢ
စယိရှူၢအ့ၢ, ဒဲပှအံၢစရ့လၥဖိၩ အဒိၩ့ အဖါအခိၩလဖၩ
ဖၥဆၧ အကိ့ၫတၥ, အၩ့နၫ့ဖၥဝ့ၢ လၧဆၧန့ၣၢ အဂး
လၧရှဲလိၢ အဖၧၫ့ လၧယဟိဝၫ အမ့ၬယၢ, ထီးဆၧအီၩကီၩ့
အတဲၫဆံၢ့ပံၩ အတရၢ့နီၩလီၢ. တၥ အဝ့ၢသံၩ အၩ့နၫ့ဖၥ
ထံၢသံၩခးသံၩ အဆၧၢ့ ဂိၫ့ဝ့ၢဒၩ ဘဲၢနီၩလီၢ.

## ယိရှူၢအ့ၢ Joshua 20

1 ယဟိဝၫ ချဲၫ့ဆၧ လၧစယိရှူၢအ့ၢတၥ, စံၥဝ့ၢဒၩ, 2
ချဲၫ့ဆၧ လၧပှအံၢစရ့လၥဖိၩတၥ, စံၥ, အီၩက့ၩ ဒိၫ့ဖလ့ၬ
လၧနသံၩ အဂး ဘဲၢလၧယချဲၫ့ဆၧ လၧနသံၩ လၧစမိစ့ၥ
အစူၩဖၧၫ့ လၧအဂဲးအကိ့ၩ, 3 ဘဲၢဒိၥ ပှလၧအမၫသံၢခွံၬ
ပှလဂၫ လၧအမၫသံၢရှူၥဆၧ အကိ့ၫတၥ လဒ့ၩယၢဘၩဝ့ၢနီၩ
မိစဲ့ၩ လၧအအီၩတၥ, မိကဲၩထ့ၩ ဆၧဖိၫ့ဖျူ့ၥ လၧနသံၩ အဂး
လၧပှအ့ၩပၬဆၧသွံၩ လဂၫနီၩလီၢ. 4 တၥ
ထီးပှလၧအစဲ့ၩဆၧ လၧဒိၫ့နီၩ လဖျိၩ့ဖျိၩ့ မိဆၧၢ့ထုၩ့

လၢဒိၣ့အတရု့တၢ်, မိချဲၣ့ဆၢ လၢဒိၣ့ အပှဘုၢ့က့ၢ်သၢ်ရှါ
အနါဖၢၣ့တၢ်, အဝ့ါသံၢ မိဘၢမၣန့ဝ့ါ လၢဒိၣ့ဖၢၣ့
လၢအအိၢတၢ်, ဖှ့ၢလါ့ဝ့ါ လၢအလး, ဘဲါသိၢ်
အမိအိၢက့ၢဝ့ါ လၢအကျၣလိါ. 5 တၢ် ပှအ့ၢပၤဆၢသွံၢ
လဂၣနိၢ အ့ၢလိၣ့ဆိးဝ့ါတၢ် အဝ့ါသံၢ ထိးဖှ့ၢလါ့ခွံၤ
ပှမၣသံါဆၢ လၢအဝ့ါဒၢ အစူၢဖၢၣ့ လဂ့ၣ. အဂဲးဘဲါယိၣ
မွဲအလသ့ၢယါဘၢဝ့ါတၢ်, ဖ့ၤဘၢ ပှလၢအနဲၣ့ထံၢ်တၢ်,
မ့ၤလဲၣဝ့ါဒၢ လၢအခိၣနိၢအ့ၤ. 6 မွဲအမိဘၢ
အိၢလၢဒိၣ့ဖၢၣ့နိၢ ထိးအဆၢါ့ထု့ လၢဆၢအိၢကိ့
အမ့ၤယါ လၢဆၢစ့ၣရု့ အဂး, ဒဲထိးပှလုဆၢအခိၢ
လၢအအိၢ လၢမုနံၣလဖၢနိၢ သံါဝ့ါလိါ. ထိးနိၢလဖၢါ့
ပှမၣသံါဆၢ မိဂဲါထဲၣ့ထဲၣ့ဝ့ါ လၢအဒိၣ့ဒၢဝ့ါနိၢ
ဒဲလၢအဂံ့ၢဒၢဝ့ါ, လၢဒိၣ့လဖျိၢ့ လၢအစဲ့ၢထ့ၢခွံၤဝ့ါ
လၢအဖၢၣ့လိါ. 7 တၢ် အဝ့ါသံၢ အိၢက့ၢလၣ့ဝ့ါ
လၢကါဒ့ၢ် လၢဂါလလံါ အဖၢၣ့, လၢခိၢလိၣ့ နၢ်သလဲါ
အလိၣ့, ဒဲရှံခံါ့ လၢခိၢလိၣ့ အံဖြိါ့ အလိၣ့,
ဒဲကၢါယၢ်အါဘါ, အနိၢမွဲ ဟံဘြၢါ့ လၢခိၢလိၣ့ ယုဒါ
အလိၣ့လိါ. 8 တၢ် လၢယိါဒါ့ ဝါလခိါ, ဆဲါပၣ့

လၧဃ့ၢရခိၢ လၧမုထ့ၪလခိၢနီၪ အဝ့ၢသံၪ အီၪက့ၪလၣ့ဝ့ၢ
လၧဘံဇၧၢ, လၧရှ့ါမုနၧၢ့ဖၢ လၧဆၧပျၣ့ဖၧၣ့ လၧစရုဘံၢ့
လဒီၪ့ အကျၣ, ဒဲရၢမီၥ လၧဂံလအၥ အဖၧၣ့ လၧစဂၥ
လဒီၪ့ အကျၣ, ဒဲဂိလၢ့ လၧဘၢရှၢ့ အဖၧၣ့ လၧစမနၥစ့ၢ
လဒီၪ့ အကျၣလီၢ. 9 တၥ အဝ့ၢသံၪနီၪမွဲ ဒိၣ့ လၧအဘၪ
ဆၧအီၪက့ၪလၣ့ဝ့ၢ လၧပှအံၢစရုလ့ၥဖိၪ ထီးအလူၤ အဂး,
ဒဲလၧပှလခိၢဘၣ့မုးဖိၪ လၧအအီၪဝ့ၢ လၧအကျၣ အဂး,
ဘဲၢဝိၥ ထီးဒၪ ပှလၧအမၣဝံၢရှူၥ ပှလဂၣ
လၧအလဝ့ၪယၢဘၪဆၧ အကိုၣ့ လဂၣဂၣနီၪ မိစဲ့ၪဝ့ၢ
ထီးနီၪတၥ, ဘိၣ့အလချူၥ ဆၧၢ့ထုၪ့ဒံၥဘၪ လၧဆၧအီၪကီၪ့
အမ့ၤယေၢနီၪ, လမိဝံၢဘၪ လၧပှအၪ့ၿၤဆၧဝံၪ လဂၣ
အစူၪဖၧၣ့လီၢ.

ယီရှူၢအ့ၢ Joshua 21

1 တၥ ပှလံဝဲၢဖိၪ အဖါအခိၪလဖၪ ၁ုၥဘူၥအ၁ၥ
လၧပှလုဆၧ စအံၢလအ့ဇၧၢ, ဒဲစနိၢ့ အဖိၪခွၢ
စယီရှူၢအ့ၢ, ဒဲလၧပှအံၢစရုလ့ၥဖိၪ အဒီၪ့လဖၪ အဖါသံၪ

အခိၪလဖၪ အအီၪ, 2 တၭ ချဲၣ့ဆၫ လၫအဝ့ၢဝံၪ
လၫရှဲလိၢ လၫကၢနအၢ့ အဖၫၣ့တၭ, စံၭဝ့ၢဒၪ, ယဟိဝၣ
မၪလူဆၫ လၫစမိစ့ၭ အစူၪဖၫၣ့ လၫအမိဖ့ၪလၢ့ ပၫၣ
လၫဒိၣ့လဖၪ, ဘဲၢဝိၭ ပမိအီၪ လၫအဖၫၣ့,
ဒဲအဆၫအၪ့အဆၪအလးလဖၪ လၫပဆၫဖိၪဆၫပါ
အဒိၣ့လဖၪ အဂးလီၢ. 3 တၭ ပှအံၢစရ့လၭဖိၪ ဖ့ၪလၢ့
ပှလံဝဲၢဖိၪ အဆၫန့ဘၢ လၫအကျၣ ဘဲၢယဟိဝၣ
အဆၫမၪလူ အဝိၭနီၪ, ဒိၣ့လဖၪယီၣ,
ဒဲအဆၫအၪ့အဆၪအလးလဖၪနီၪလီၢ. 4 တၭ ဆၫဖၭန့နီၪ
ဂဲၢထၪ့ လၫပှကိဟၭဖိၪ အဂံၪ့ဒီၪ့လဖၪ အဂး; ဒဲပှလုဆၫ
စအၢရၫၢ့ အဖိၪ လၫပှလံဝဲၢဖိၪ အကျၣနီၪ ဖၭဆၫတၭ, န့
ဒိၣ့ လဆံၢဝၫၢ့ဒိၣ့ လၫစယုဒၢ လဒီၪ့ အကျၣ,
ဒဲလၫစစံမအၫၢ့ လဒီၪ့ အကျၣ, ဒဲလၫစဘံၪ့ယမံၢ့ လဒီၪ့
အကျၣနီၪလီၢ. 5 တၭ ပှကိဟၭဖိၪ
လၫအအီၪလၣ့ထးလဖၪနီၪ ဖၭဆၫ တၭ, န့ဘၪ ဆံၢဒိၣ့
လၫစအံဖြိၢ့ လဒီၪ့ အဂံၪ့ဒီၪ့လဖၪ အကျၣ, ဒဲလၫစဒၢ့
လဒီၪ့ အကျၣ, ဒဲလၫစမနၭစ့ၢ လခိၢဒီၪ့ အကျၣလီၢ. 6
ပှဂၫရှၫၢ့ဖိၪနီၪ ဖၭဆၫတၭ, န့ဘၪ ဒိၣ့ လဆံၢဝၫၢ့ဒိၣ့,

လၢစအံစခါ လဒိၣ် အဂံၣ်ဒိၣ်လဖၢ အကျၤ,
ဒဲလၢစအသရှၢ လဒိၣ် အကျၤ, လၢစနုသလဲၢ လဒိၣ်
အကျၤ ဒဲလၢစမနုသစ့ၢ လခိၢဒိၣ် အကျၤ လၢဘၢရှ့ၢ
အဖၢၣ်လီၢ. 7 တၢ ပှမရၢရဲၢဖိၢ, ဘဲၢအဂံၣ်ဒိၣ်လဖၢ
အဝိသနိၢ နှဘၢ ဒိၣ် လဆံၢနံၢဒိၣ်, လၢစရုဘံၢ့ လဒိၣ်
အကျၤ, ဒဲလၢစဂသ လဒိၣ် အကျၤ, ဒဲလၢစဇ့သဘလၢ့
လဒိၣ် အကျၤလီၢ. 8 တၢ ပှအံၢစရ့လသဖိၢ ဖသဆၢတၢ,
ဖ့ၢလၢ့ ပှလံဝဲၢဖိၢ လၢဒိၣ်လဖၢနိၢ,
ဒဲအဆၢအၣ်အဆၢအလးလဖၢ, ဘဲၢ ယဟိဝၤ မၢလူၤဆၢ
လၢစမိစ့သ အစူၢဖၢၣ် အဝိသနိၢလီၢ. 9 တၢ လၢပှယုဒၢဖိၢ
လဒိၣ် အကျၤ, ဒဲပှစံမအၢ့ဖိၢ လဒိၣ် အကျၤနိၢ, အဝ့ၢသံၢ
ဖ့ၢလၢ့ဝ့ၢ လၢဒိၣ်လဖၢယီၤ လၢပှကိသအမံၣ် ဘဲၢယီၤ, 10
လၢစအၢရၢ့ အဖိၢ, လၢပှကိဟသဖိၢ အဂံၣ်ဒိၣ်လဖၢ
အကျၤ, လၢပှလံဝဲၢဖိၢ အကျၤနိၢ နှဘၢ ဆၢဖသန့
လၢအခၣ်ထံသ လမံၣ်, 11 တၢ အဝ့ၢသံၢ ဖ့ၢလၢ့ဝ့ၢ
လၢစအၢဘၢ အဒိၣ်, စအၢနုသ အဖါ, အဝ့ၢနိၢ မဲ့ဟံဘြၢ့
အီၢဝ့ၢ လၢယုဒၢ အခိၢလီၣ် ထိၣ်ချိၤ,
အီၢလၢအဆၢအၣ်အဆၢအလး ဝၤဖိၣ်ဝ့ၢလီၢ. 12 အ့ၢမဲ့

ဂၢ့ခိၣ် အဝၤ့လဖၣ် ဘၣ်ဆဲၢ့် လၢဒိၤ့နီၣ်, ဒဲအတဝၢ့်လဖၣ်,
ဖ့ၣ်လၢ့်ဝ့ၢ် လၢစဃဖၢၢ်နံၢ် အဖိၣ်ခွၢ် စကၢ်လ့ၥ
လၢအဆၢနု့ၥၢ် အဂးလီၢ်. 13 တၥ အဝ့ၢ်ဘံၣ် ဖ့ၣ်လၢ့်ဝ့ၢ်
လၢပှလုဆၢ စအၢ်ရုၢၢ့ အဖိၣ် လၢဟံ□ၢၢ့
အီၣ်လၢအဆၢအၣ့အဆၣ်အလး, ဒိၤ့ဖလ့ၤ လၢပှမၤဘံၢ်ဆၢ
အဂး, ဒဲလံၥဘနၢ် အီၣ်လၢအဆၢအၣ့အဆၣ်အလး, 14
ဒဲယၥတၢၢ်, ဒဲအဆၢအၣ့အဆၣ်အလး, ဒဲအ့ရှ်တ့ၢ်မိအၢ်,
ဒဲအဆၢအၣ့အဆၣ်အလး, 15 ဒဲဟိလၢၢ့
ဒဲအဆၢအၣ့အဆၣ်အလး, ဒဲဒံဘၢၢ်
ဒဲအဆၢအၣ့အဆၣ်အလး, 16 ဒဲအၢ်အံၢ့
ဒဲအဆၢအၣ့အဆၣ်အလး, ဒဲယၢၥတၢ်
ဒဲအဆၢအၣ့အဆၣ်အလး, ဒဲဘ့ၥၥရှံမ့ၥ
ဒဲအဆၢအၣ့အဆၣ်အလး, ဒိၤ့ ခွံၢ်ဒိၤ့ လၢပှနံၢ်ဒီၣ့နီၣ်
အကျၤလီၢ်. 17 တၥ လၢစဘံၣ့ယမံၢ့ လဒီၣ့ အကျၤနီၣ်,
ဂံဘအၢၢ့ ဒဲအဆၢအၣ့အဆၣ်အလး, ဒဲဂ့ဘၢ်
ဒဲအဆၢအၣ့အဆၣ်အလး, 18 အၢ့နဘိၥ
ဒဲအဆၢအၣ့အဆၣ်အလး, အၢ်လမၢၢ့
ဒဲအဆၢအၣ့အဆၣ်အလး, ဒိၤ့ လံဒိၤ့လီၢ်. 19 ပှလုဆၢ

စအါရၤၢ့ အဖိၣဝံၣအဒိၣ့ ထီးအလူၤနီၣ မ့ၢဒိၣ့ လဆံၢသၤၢ့ဒိၣ့
အဳၣလၤအဆၤအၣ့အဆၣအလးလဖၣလီၢ. 20 တၥ
ပှၣကိဟၥဖိၣဝံၣ အဂံၣ့ဒီၣ့လဖၣ, ပှၣလံဝဲၢဖိၣ
လၤအအဳၣလၣ့ထး လၤပှၣကိဟၥဖိၣ အကျၣနီၣ, အဝ့ၢဝံၣ
နု့ဘၣ အဆၤဖၥ အဒိၣ့လဖၣ လၤစအံဖြိၢ့ လဒီၣ့ အကျၣ
လီၢ. 21 တၥ အဝ့ၢဝံၣ ဖ့ၣလၢ့ဝ့ၢ လၤရှံခံၢ့
ဒဲအဆၤအၣ့အဆၣအလး လၤခိၣလီၣ့ အံဖြိၢ့ အလီၣ့,
ဒိၣ့ဖလ့ၤ လၤပှၣမၣဝံၢဆၤ အဂး, ဒဲဂ့ဇၤၢ
ဒဲအဆၤအၣ့အဆၣအလး, 22 ကံၥဘဇ့ၥအံၢ့
ဒဲအဆၤအၣ့အဆၣအလး, ဒဲဘ့ၥသဟိရၤၢ့
ဒဲအဆၤအၣ့အဆၣအလး, ဒိၣ့ လံဒိၣ့လီၢ. 23 တၥ
လၤစဒၢ့ လဒီၣ့ အကျၣနီၣ အ့ၢလတံက့ၢ
ဒဲအဆၤအၣ့အဆၣအလး, ဂံဘသၤၢ့
ဒဲအဆၤအၣ့အဆၣအလး, 24 အၥဇလၤၢ့
ဒဲအဆၤအၣ့အဆၣအလး, ဂၥသရံမၤၢ့
ဒဲအဆၤအၣ့အဆၣအလး, ဒိၣ့ လံဒိၣ့လီၢ. 25 တၥ
လၤစမနၥစ့ၢ အလခိၢဒီၣ့ အကျၣနီၣ တၢနၥ
ဒဲအဆၤအၣ့အဆၣအလး, ဒဲဂၥသရံမၤၢ့

ဒ်အဆၢအ့ၣ်အဆၣ်အလး, ဒိၣ့ နံၤဒိၣ့ လီၤ. 26 ဒိၣ့
ထီးအလူၤ အီၣ်လၢအဆၢအ့ၣ်အဆၣ်အလးလဖၣ်
လၢပှကိဟၢ်ဖိၣ် အဂံၣ့ဒီၣ့လဖၣ် လၢအအီၣ်လၣ့ထး အဂးနီၣ်
ဆံၤဒိၣ့လီၤ. 27 တၢ် ပှဂၢရှၢၤ့ဖိၣ်ဘံၣ် အဂံၣ့ဒီၣ့လဖၣ်
လၢပှလံဝဲၤဖိၣ် အကျၣ့နီၣ်, နှ့ဘၣ် ကိလၤ့
ဒ်အဆၢအ့ၣ်အဆၣ်အလး လၢဘၤရှၤ့ အဖၢၣ့, ဒိၣ့ဖလ့ၤ
လၢပှမၣ့ဝံၤဆၢ အဂး ဒ်ဘံၤရှတ့ရၤ
ဒ်အဆၢအ့ၣ်အဆၣ်အလး, ဒိၣ့ နံၤဒိၣ့ လၢစမနၢ်စ့ၤ
အလခိၤဒီၣ့ အကျၣ့လီၤ. 28 တၢ် လၢအံစခၤ လဒီၣ့
အကျၣ့နီၣ် ကံရှၢၤ့ ဒ်အဆၢအ့ၣ်အဆၣ်အလး, ဒ်ဒၤဘရံၤ
ဒ်အဆၢအ့ၣ်အဆၣ်အလး, 29 ယၤမုၤဝၤ
ဒ်အဆၢအ့ၣ်အဆၣ်အလး, အံၣ့ဂၤ့နံၤ့
ဒ်အဆၢအ့ၣ်အဆၣ်အလး, ဒိၣ့ လံဒိၣ့လီၤ. 30 တၢ်
လၢအၢ်ရှၢၤ လဒီၣ့ အကျၣ့နီၣ် မဲရှလၢ်
ဒ်အဆၢအ့ၣ်အဆၣ်အလး, ဒ်အၢ်ဘဒၤ့
ဒ်အဆၢအ့ၣ်အဆၣ်အလး, 31 ဟ့လကၢ်
ဒ်အဆၢအ့ၣ်အဆၣ်အလး, ဒ်ရှ့ဟီၢ်
ဒ်အဆၢအ့ၣ်အဆၣ်အလး, ဒိၣ့ လံဒိၣ့လီၤ. 32 တၢ်

လၬနုၭဝလဲၢ လဒီၫ့ အကျၪနီၫ ကၢဒ့ၭ လၬဂၢလလံၢ
အဖၬၪ့ ဒဲအဆၬအၫ့အဆၫအလး, ဒိၪ့ဖလ့ၤ လၬပှမၪဝံၢဆၬ
အဂး, ဒဲဟၢမီၭဒီၢ ဒဲအဆၬအၫ့အဆၫအလး, ဒဲကၢတၢ့
ဒဲအဆၬအၫ့အဆၫအလး, ဒိၪ့ ဝၬၢ့ဒိၪ့လီၢ. 33 ပှဂၬရှၬၢ့ဖိၫ
အဒိၪ့ ထီးအလှူၤ ဘဲၢအဂံၫ့ဒီၫ့လဖၫ အဝိၭနီၫ မ့ဲဒိၪ့
လဆံၢဝၬၢ့ဒိၪ့ အီၫလၬအဆၬအၫ့အဆၫအလးလဖၫလီၢ. 34
တၭ ပှမရုၢရဲၢဖိၫဝံၫ အဂံၫ့ဒီၫ့လဖၫ, ပှလံဝဲၢဖိၫ
လၬအအီၫလၪ့ထး လၬစ့ၭဘလၬၢ့ အဒီၫ့ အကျၪလဖၫနီၫ
နု့ဘၫ ယီၭနံၢအၢ့ ဒဲအဆၬအၫ့အဆၫအလး, ဒဲကၢတၢ
ဒဲအဆၬအၫ့အဆၫအလး, 35 ဒံၢမနုၢ
ဒဲအဆၬအၫ့အဆၫအလး, နုဟၢလအ့လၭ
ဒဲအဆၬအၫ့အဆၫအလး, ဒိၪ့ လံဒိၪ့လီၢ. 36 တၭ
လၬစရုဘံၢ့ လဒီၫ့ အကျၪနီၫ, ဘံဇၬၢ
ဒဲအဆၬအၫ့အဆၫအလး, ဒဲယဟၢဇၢ,
ဒဲအဆၬအၫ့အဆၫအလး, 37 က့ဒမီၭ
ဒဲအဆၬအၫ့အဆၫအလး, ဒဲမံၢဖၢအၭ
ဒဲအဆၬအၫ့အဆၫအလး, ဒိၪ့ လံဒိၪ့လီၢ. 38 တၭ
လၬစဂၭ လဒီၫ့ အကျၪနီၫ ရှၢမီၭ

ဒဲအဆၩအၧ့အဆၧအလး, လၩဂံလအၥ အဖၩၣ့, ဒိၣ့ဖလ့ၤ
လၩပှမၣဝံၢဆၩ အဂး, ဒဲမၢဟန့အံၢ့
ဒဲအဆၩအၧ့အဆၧအလး, 39 ဟ့ၥရှဘၢ့
ဒဲအဆၩအၧ့အဆၧအလး, ဒဲယၢၐၩၢ
ဒဲအဆၩအၧ့အဆၧအလး, ဒိၣ့ ထီးအလှူၤမွဲ ဒိၣ့ လံဒိၣ့လီၢ.
40 တၥ ပှမရၢရဲၢဖိၧဝံၧ ဘဲၢအဂံၧ့ဒီၧ့လဖၧ အဝိၥ,
လၩအအီၧလၣ့ထး လၩပှလံဝဲၢဖိၧ အဂံၧ့ဒီၧ့လဖၧ အကျၣနီၧ
အဆၩဖၥန့ အဒိၣ့ ထီးအလှူၤမွဲ ဒိၣ့ လဆံၢနံၢဒိၣ့လီၢ. 41
တၥ ပှလံဝဲၢဖိၧ အဒိၣ့ ထီးအလှူၤ လၩအအီၧဝ့ၢ
လၩပှအံၢစရ့လၥဖိၧ အဆၩန့ၥၢ အကျၣနီၧ မွဲဒိၣ့
လံဆံၢပိၥဒိၣ့ အီၧလၩအဆၩအၧ့အဆၧအလးလဖၧလီၢ. 42
ဒိၣ့လဖၧနီၧ မွဲလဒိၣ့ လၩအဆၩအၧ့အဆၧအလး ဝၤဖိၣ့ဝ့ၢ,
လဒိၣ့ အီၧလၩအဆၩအၧ့အဆၧအလး ဝၤဖိၣ့ဝ့ၢ
ဆုၤဆုၤလီၢ. ဒိၣ့ ထီးအလှူၤနီၧ အီၧ ဘဲၢနီၧလီၢ. 43 တၥ
ယဟိဝၣ ဖ့ၧလၢ့ အံၢစရ့လၥ လၩထံၢဝံၧခးဝံၧ
ထၩၢ့ဘံၧ့ယၢ ဘဲၢအဆိၧလၣ့အၥၥ လၩအဖါလဖၧ အဝိၥ
လၩအမိဖ့ၧလၢ့ဝ့ၢတၥ, အဝ့ၢဝံၧ မၣန့ဝ့ၢတၥ, အီၧဝ့ၢ
လၩအဖၩၣ့လီၢ. 44 တၥ ယဟိဝၣ ဖ့ၧလၢ့ဝ့ၢ

လꩻဆꩻအီႏပွံႇ ဝေဖီ့ႊဝ့ၢ, ဘဲၢကယဲ
ဆꩻလꩻအဆိႏလႊ့အဝႇ လꩻအဖါလဖႏ အဝိႇနီႏတႇ,
ပှလꩻအဒုႏအဒႊ အကျႊနီႏ ဆꩻၢ့ထုႏ့ဘႏ လꩻအမ့ေယၢနီႏ
နးဂႊအ့ေ. ယဟိဝႊ ဖ့ႏလၢ့ခွံေ အဒုႏအဒႊ ထီးအလူေ
လꩻအစူႏဖꩻႊ့လီၢ. 45 လꩻကယဲ ဆꩻချဲႊ့အဂ့ႊ အကျႊ
လꩻယဟိဝႊ လီႊဘႏ အံၢစရ့လႇ အရှႊဂံႏ့ဖိႏနီႏ လႊ့မါ
နးထံႏအ့ေ, လꩻၢ့ထႏ့ပွ့ႊထႏ့ဝ့ၢ ထီးအလူေလီၢ.

## ယီရှူၢအ့ၢ Joshua 22

1 ထီးနီႏလဖꩻၢ့ စယီရှူၢအ့ၢ ကိႇန့ ပှရုဘံၢ့ဖိႏ ဒဲပှဂႇဖိႏ,
ဒဲပှမနႇစ့ၢဖိႏ အလခီၢဒီႏ့, 2 တႇ စံႇ အဝ့ၢဝံႏ, နဝံႏ
ထီးန့ယူႇ ကယဲ ဆꩻလꩻယဟိဝႊ အခ့ၢအရှႊ စမိစ့ႇ
မႏလူေ နဝံႏတႇ, နဝံႏ ခိႇနႏယူႇ ယလူ လꩻကယဲ
ဆꩻလꩻယမႏလူေနဝံႏယူႇ. 3 အႏနံႊအႏဝၢ့
ထီးမုဆၢလနံႊယီႊ, နဝံႏလ့ႊဒႏနဝံႏ အထꩻၢ့ဖုဝဲအ့ေ. နဝံႏ
ထီးန့ယူႇ ဆꩻအလူ ဘႏဆဲၢ့ လꩻယဟိဝႊ နဝံႏအယွ့ႊ
အဆꩻမႏလူေလီၢ. 4 တႇ ဘိႊ့နဲႏ့ယီႊ ယဟိဝႊ

နံၫအယွၪ ဖ့ၫလၢ့ယူၭ ဆၬအီၫပွံၭ လၬနံၫ
အထၬၢ့ဖုဝဲယူၭ, ဘဲၢအချဲၪ့ဝဲၪဆၬ လၬအဝ့ၢခံၫ
အဝိၭနီၫတၭ, ဘိၪ့နဲ့ၫယီၪ ထဲၪ့ထဲၪ့ နံၫဝ့ၢ လၬနံၫ
အတဲၪဖၬၪ့, လၬနံၫန့ၥၢဝ့ၢနီၫ လၬယဟိဝၪ အခ့ၢအၡၪ
စမိစ့ၭ ဖ့ၫလၢ့ နံၫ လၬယီၢဒၢ့ ဝၢလခီၢနီၫဆံၭ. 5 တၭ
ထီးလၪ့နံၫအၥၭ တၡၢ ဘဲၢဝိၭ နံၫ မိထီးန့ ဆၬမၫလူၤ,
ဒဲဆၬဘီ့ၫဆၬၥၢ့ လၬယဟိဝၪ အခ့ၢအၡၪ စမိစ့ၭ မၫလူၤ
နံၫ လၬနံၫ မိဘၫအဲၫ ယဟိဝၪ နံၫအယွၪ
ဒဲဖိၤအဖၬၪ့ၥၭ ထီးအလူၤ, ဒဲထီးန့ အဆၬမၫလူၤ, ဒဲဖီ့ၫထၤ
အဝ့ၢဒၫ ဒဲမၪ အဆၬ လၬနံၫအၥၭ ထၬၢ့ဖျိ့ၫယၢ,
ဒဲနံၫအၥၭၡိၪ့ ထီးအလူၤနီၫဆံၭ. 6 စယီၡူၢအ့ၢ
ဆိၫဂ့ၪဆိၫဘွၪ အဝ့ၢခံၫနီၫ, ကွဲၫဖျါခွံၤဝ့ၢတၭ, အဝ့ၢခံၫ
ထဲၪ့ထဲၪ့ လၬအတဲၪလဖၫ အဖၬၪ့ လီၢ. 7 တၭ စမိစ့ၭ
ဖ့ၫလၢ့ယူၭ ဆၬလၬစမနၭစ့ၢ အလခီၢဒီ့ၫ လၬဘၢၡၢ့
အဖၬၪ့, ဒဲစယီၡူၢအ့ၢ ဖ့ၫလၢ့ဆၬ လၬအလခီၢဒၫ
လၬအထၬၢ့ဖုဝဲ အကျၪ လၬယီၢဒၢ့ အမုနုၤ
လၬယီၪလခီၢလီၢ. ထီးစယီၡူၢအ့ၢ ကွဲၫဖျါခွံၤ အဝ့ၢခံၫဆ့
ဘဲၢဝိၭ အမိလ့ၪ လၬအတဲၪဖၬၪ့တၭ,

မွ့ဲအဆိၪဂ့ၬဆိၪဘွၬဝ့ၢလီၢ. 8 တၭ ချဲ့ၬဆၫ
လၫအဝ့ၢဝံၪတၭ, စံၭဝ့ၢဒၪ, ထဲ့ၬထဲ့ၬ လၫနဝံၪ အတဲၬဖၫ့ၬ
အီၪလၫဆၫစူၪလးခၪ့ခိၪ လၫအအၪ, ဒဲဆၫဖိၪဆၫပါအဒိ့ၬ
အၪအၪလ့ၩ, ဒဲကျိၪဝံၪစ့ၬဝံၪ, ထီ့ၢဝံၪလွ့ၢဝံၪ, ဒဲထီးဝံၪရှၩဝံၪ,
ဒဲထၭ, ဒဲဆၫအကီ့ၬအဝိၭ အၪအၪလ့ၩနီၪဆံၭ, ဆၫအၪ့ဂူၩန့
လၫနဝံၪအဒုၪအဒၬနီၪ အၪ့နု့ၬဖၭ လၫနဝံၪ
အထၫ့ၢဖုဝဲလဖၪနီၪဆံၭ. 9 တၭ ပှၪရူဘံ့ၢဖိၪ, ဒဲပှၪဂၭဖိၪ,
ဒဲပှၪမနုၭစ့ၢ အလခီၢဒီၪ့နီၪ ထဲ့ၬထဲ့ၬဝ့ၢတၭ, စဲၪ့ထၪ့ခွံၩဝ့ၢ
လၫပှၪအံၢစရ့ၭလၭဖိၪ အအီၪ လၫရှဲလီၢ အဖၫ့ၬ လၫအအီၪ
လၫခးကၢနအၢ့ အဖၫ့ၬ, ဘဲၢဝိၭ အမိလ့ၬထၪ့
လၫခးဂံလအၭ အဆၫန့ဘၢ အဂၪ့ခိၪ လၫအန့ဘၪဝ့ၢ
ဘဲၢယဟိဝၬ အဆၫမၪလူၩ လၫစမိစ့ၭ အစူၪဖၫ့ၬ
အဝိၭနီၪလီၢ. 10 ထီးအဂဲၢထီ့ၬ လၫယီၢဒၢ့ အနဲ့ၬ
လၫခးကၢနအၢ့ အဖၫ့ၬနီၪတၭ, ပှၪရူဘံ့ၢဖိၪ, ဒဲပှၪဂၭဖိၪ
ဒဲပှၪမနုၭစ့ၢဖိၪ အလခီၢဒီၪ့နီၪ မၬထၪ့ ဆၫလုလး
လၫယီၢဒၢ့ အနဲ့ၬထံၭ, ဆၫလုလး ဖျီၪဖၭဒိၪ လဖျိၪ့လီၢ.
11 တၭ ပှၪအံၢစရ့ၭလၭဖိၪ နါဂၫၢ့ ပှၪစံၭဝ့ၢ, ယိခွါ,
ပှၪရူဘံ့ၢဖိၪ, ဒဲပှၪဂၭဖိၪ, ဒဲပှၪမနုၭစ့ၢဖိၪ အလခီၢဒီၪ့ မၬထၪ့

ဆၩလုလး ဆဲၢပၬ့ လၩခးကၢနအၢ့ လၩဃိၢဒၢ့ အနဲၬ့ထံၥ
ထိးပှအံၢစရ့လၥဖိၪ ခၢ့ဂၩဆၩအလးနိၪလိၢ. 12 တၥ
ထိးပှအံၢစရ့လၥဖိၪ နါဂၩၢ့ဝ့ၢတၥ, ပှအံၢစရ့လၥဖိၪ
အဆၩအိၪကိၪ့ ထိးအလှူနိၪ အိၪကိၪ့ လၩရှဲလိၢ အဖၩၬ့
ဘဲၢဝိၥ အမိလ့ၬဒုၥဝုၥ ထၢ့ဒၬ အဝ့ၢဝံၪလိၢ. 13 တၥ
ပှအံၢစရ့လၥဖိၪ အၪ့မၩၢ့လၬ့ ပှလုဆၩ စအံၢလအ့ဇၩၢ
အဖိၪခ့ၢ စဖံနအၥ လဂၬ, လၩပှရုဘံၢ့ဖိၪ, ဒဲပှဂၥဖိၪ,
ဒဲပှမနၥစ့ၢဖိၪ အလခိၢဒိၪ့ လၩအအိၪ လၩခးဂံလအၥ
အဖၩၬ့, 14 တၥ လၩအဝ့ၢဒၪ အဝိၥနိၪ ပှဒိၪ ဆံၢဂၬ,
လဂံၪ့ အခိၪလဂၬ, လဂံၪ့ အခိၪလဂၬ,
လၩအံၢစရ့လၥအဒိၪ့ ထိးအလှူ အကျၬတၥ, လဂၬမ့ဲ
အဖါအဂံၪ့ခိၪ, လဂၬ အဖါအဂံၪ့ခိၪ လၩအံၢစရ့လၥ
အထိၢ့လဖၪ အကျၬနိၪ ဆုဆုလိၢ. 15 တၥ အဝ့ၢဝံၪ
ဂဲၢဝ့ၢ လၩပှရုဘံၢ့ဖိၪ, ဒဲပှဂၥဖိၪ, ဒဲပှမနၥစ့ၢဖိၪ
အလခိၢဒိၪ့ အအိၪ, လၩဂံလအၥတၥ, ချဲၬ့ဆၩ
လၩအဝ့ၢဝံၪတၥ, စံၥဝ့ၢဒၪ, 16 ဃဟိဝၬ အဆၩအိၪကိၪ့
ထိးအလှူ စံၥဘဲၢဃိၬ, ဆၩမၬ လၩနဝံၪမၬမၪဘၪ
အံၢစရ့လၥအဃွၬဃိၬ မွဲဘဲၢ့ၪလဲၪ; လၩနဝံၪ

ကၠုၢ်ခွံၣ်နသံၢ်အာၥ် လၢဆၢဖိၣ် ယဟိဝၤ အခဲ့ၢ်
လၢမုၣ်ဆၢလနံၤယီၤ, လၢနသံၢ် မၤထ့ၢ် ဆၢလုၣ်လး ဘဲၢဝိၥ်
နသံၢ် မိပိၤ့ထ့ၢ် ယဟိဝၤ လၢမုၣ်ဆၢလနံၤယီၤ မၤလဲၢ်. 17
ပံအီၢ အဆၢအၤ့ လၢပလဆံၢ့ထ့ၢ်ဒံၥ်ဘၢ်
ခီးမုၣ်ဆၢလနံၤယီၤ, မွဲ ဆံၥ်ခိၣ်ဖိၢ် လၢပဂးဆ့ၦၢ်.
ဆၢဝံၢဖျဲၢ် အီၢ်ထ့ၢ် လၢယဟိဝၤ အဆၢအီၢ်ကီၢ့
လါနၢ့တၥ်, 18 နသံၢ် မိကၠုၢ်ခွံၣ် နသံၢ်အာၥ် လၢဆၢဖိၣ်
ယဟိဝၤ အခဲ့ၢ် လၢမုၣ်ဆၢလနံၤယီၤဆ့ၦၢ်. တၥ်
ဆၢမိမၤအာၥ် လၢနသံၢ် မိပိၤ့ထ့ၢ် ယဟိဝၤ
လၢမုၣ်ဆၢလနံၤယီၤတၥ်, ကဲဂီၤလနံၤနီၢ် အဝ့ၢဒၢ်
မိၥ်ထ့ၢ်ဘၢ် အံၢစရ့လၥ် အဆၢအီၢ်ကီၢ့ ထီးအလှၣ် လီၢ.
19 မွဲလါနၢ့ နသံၢ်အဆၢဖိၢ့ထၣ် အခး အ့ၢ်လဆံၢ့ဘၢ် တၥ်,
ခၢ့ဂၣ် လၢယဟိဝၤ အဆၢန့ၥၢ အခးဖၤ့, ထီးယဟိဝၤ
အတဲၤဆံၢ့ပံၢ်နီၢ် အီၢ်ဝ့ၢတၥ်, မၤန့ဆၢ လၢပကျၤဆံၥ်.
အ့ၢ်မွဲ နသံၢ်မၤ ဆၢလုၣ်လး လၢယဟိဝၤ ပယွၤ
အဆၢလုၣ်လး အဖၢ့ခိၢ်တၥ်, မွဲနသံၢ် ထီးပိၤ့ထ့ၢ်ဘၢ်
ယဟိဝၤ လဂ့ၤ, ဒဲမွဲနသံၢ် ထီးပိၤ့ထ့ၢ်ပၤ လဂ့ၤ, 20
စဖံရၢ အဖိၢ်ခွၢ စအၢခၢ့ မၤမၢ်ဆၢ လၢဆၢဆိၢ်အၤ့,

ဒ်ဆၬဝၥထ့ၫ လၧ့ဘၫ လၬအံၢ်စရ့လၥ အဆၬအီၫကီ့ၫ
ထီးအလူၤ အဖၢ့ခိၫနီၫ မွဲအ့ၤၔၫ. တၥ ပှလဂၧနီၫ ဂၥဂီၧ့
လဂၧပး လၬအဆၬအၬၧ့ အဖၬၧ့အ့ၤ. 21 ထီးနီၫလဖၬၢ့
ပှရုဘံၢ့ဖိၫ, ဒ်ပှဂၥဖိၫ, ဒ်ပှမနၥစ့ၢဖိၫ အလခီၢဒီ့ၫ
ချဲၧ့ဆၬၢ့ဆၬတၥ, စံၥအံၢစရ့လၥ အထီၢ့ဝံၫ အခိၫလဖၫ.
22 ယဟိဝၧ, ယွၧလဖၫအယွၧ; ယဟိဝၧ ယွၧလဖၫအယွၧ,
အဝ့ၢဒၫနီၫ ဝ့ၫယၢဝ့ၢ, ဒ်အံၢစရ့လၥ မိဝ့ၫယၢဆ့လီၢ.
အ့ၫမွဲ ဆၬပိၧ့ထ့ၫ, ဒ်ဆၬမၧမၫဘၫ ယဟိဝၧတၥ,
ထီးမၧဖိၧ့မၧဖျုၥ့ပၬၧ လၬမုဆၢလနံၧယီၧ လဂ့ၧ. 23 ပ
အ့ၫမၧထ့ၫ ဆၬလုလးယီၧ, ဘဲၢဝိၥ ပမိကူၫခွံၤပဝၥ
လၬဆၬဖိၤယဟိဝၧအခဲၢ့ မွဲဂ့ၧ, ဘဲၢဝိၥ မိလုထ့ၫ ဆၬလုမ့ၫ
မွဲဂ့ၧ, ဆၬမၧဘိ့ၫကိၫမုၤ မွဲဂ့ၧ, လၬအဖၢ့ခိၫ, အ့ၫမွဲ
ဘဲၢပမိလုထ့ၫ ဆၬလုဘၫလိၤအိၥလိၤ လၬအဖၢ့ခိၫ
မွဲဂ့ၧတၥ, မွဲယဟိဝၧအနၢ့ဆါဒၫဝ့ၢ အ့ၫပၤဆၬ ဆံၥ. 24
တၥမွဲ ပမၧ လၬပအ့ၫယိၫ ဆၬယီၧ အကူၧ့, ကဲခိၤနီၫ
နဝံၫအဖိၫအလံၧ မိချဲၧ့ဆၬ လၬပဖိၫပလံၧတၥ, မိစံၥ, နဝံၫ
မၧဆၬ လၬယဟိဝၧ အံၢစရ့လၥအယွၧ ဘဲၢဝ့ၫလဲၫ; 25
တၥ ယဟိဝၧ အီၫက့ၫ ယီၢဒၢ့ လၬဆၬအနဲၧ့အပီၧ့

လၢနသံၣ ဒဲပၢၩ အဘိၩ့ဆၢၩ့, ပှရုဘံၢ့ဖိၣ, ဒဲပှဂၡဖိၣသံၣဇ့,
နသံၣ အဂး အီၣလၢယဟိဝၩ အဖၢၩ့ နးစိ့ၣအ့ၤ.
ဘဲါနီၣၥိၡတၡ နသံၣအဖိၣအလံၩ မိဒုၡ မၩဂၡဂိၩ့ ပဖိၣပလံၩ
လၢအဆၢၣၥၡမဲၣယဟိဝၩ လီါ. 26 မၩအၥၡဘဲါနီၣတၡ
ပစံၡ, မွဲပတဲၩ့ဝဲၩပၥၡ မၩ ဆၢလုလးဆံၡ. ဘဲါၥိၡ
ပမိမၩထ့ၣ ဆၢလုလး လၢဆၢလုမ့ၣ အဂး မွဲအ့ၤ,
လၢပှလုထ့ၣဆၢ အဂး မွဲအ့ၤ. 27 မွဲဘဲါၥိၡ အမိကဲၣထ့ၣ
ဆၢထိးအၥၡ လၢပဘိၩ့ဆၢၩ့, ဒဲနသံၣ အဘိၩ့ဆၢၩ့,
ဒဲလၢပဆၪၩပဆၤသံၣ လၢပလးခဲါ့ အဂး, ဘဲါၥိၡ ပမိမၩ
ယဟိဝၩအဆၢ လၢအမ့ၤယၩါ ဒဲပဆၢလုမ့ၣ,
ဒဲပဆၢလုထ့ၣလဖၣ, ဒဲပဆၢလုဘၣလိၤအိၡလိၤ, ဘဲါၥိၡ
ကဲခိၤနီၣ, နသံၣအဖိၣအလံၩ ထီးစံၡ ပဖိၣပလံၩ, နသံၣအဂး
လအီၣဘၣ လၢယဟိဝၩ အဖၢၩ့နီၣ, လဂ့ၩ. 28
မၩအၥၡဘဲါနီၣတၡ ပစံၡ, ကဲခိၤနီၣ ထီးအစံၡဆၢ လၢပၢၩ
မွဲဂ့ၩ, လၢပဆၪၩပဆၤ မွဲဂ့ၩတၡ, ဆၢမၩအၥၡ
လၢပမိစံၡပဝ့ါ, ယိခွါ, ယဟိဝၩ အဆၢလုလးအဂၩ့
လၢပဖါလဖၣ မၩဝ့ါ လၢဆၢလုမ့ၣ အဂး မွဲအ့ၤ.
ဒဲလၢလုထ့ၣဆၢ အဂး မွဲအ့ၤ; အ့ၣမွဲ ဆၢထိးအၥၡ

လၢနဝံၣ ဒဲပၢၤ အဘိၤ့ဆၢၤ့လီၫ. 29 လၢယဟိဝၤ ပယွၤ
အဆၢလုလး လၢအအီၣဝ့ၫ လၢတဲၤဆံၫ့ပံၣ အမ့ၬယၫနီၣ,
ဆၢလုလး လၢဆၢလုမ့ၣ အဂး မွဲဂ့ၤ,
လၢဆၢမၤဘိ့ၣကိၣမုၬ အဂး မွဲဂ့ၤ, လၢလုထ့ၣဆၢ အဂး
မွဲဂ့ၤ, မွဲပထီးမၤထ့ၣဝ့ၫ ဒဲပိၤ့ထ့ၣဘၣ ယဟိဝၤ,
ဒဲကူၣခွံၬပဝၥ လၢဆၢဖိၬယွၤအခဲ့ၫ လၢမုဆၫလနံၤယီၤ
လဂ့ၤ. 30 တၥ ပှလုဆၢ စဖံနအၥ, ဒဲဆၢအီၣကိ့ၣ
အပှဒိၣ, ဒဲအံၫစရု့လၥ အထိ့ၫဝံၣအခိၣလဖၣ လၢအအီၣဝ့ၫ
လၢအဝ့ၫဒၣ အဝိၥနီၣ နါဂၢၫ့ ဆၢချဲၤ့ လၢပှရုဘံၫ့ဖိၣ,
ဒဲပှဂၥဖိၣ, ဒဲပှမနုၥစ့ၫဖိၣ ချဲၤ့ဝ့ၫနီၣ, ဂ့ၤဝ့ၫ လၢအဝ့ၫဝံၣ
အမ့ၬယၫ လီၫ. 31 တၥ ပှလုဆၢ စအံၫလအ့ဇၢၫ
အဖိၣခွၫ စဖံနအၥနီၣ စံၥပှရုဘံၫ့ဖိၣ, ဒဲပှဂၥဖိၣ,
ဒဲပှမနုၥစ့ၫဖိၣ, ဆၢလၢမုဆၫလနံၤယီၤ ပဝ့ၣယၫ
လၢယဟိဝၤ အီၣဝ့ၫ လၢပကျၤ လီၫ. အဂဲးဘဲၫယီၤ နဝံၣ
မၤမၣ ယဟိဝၤ လၢဆၢမၤယီၤအ့ၬ; မွဲနဝံၣ
မၤဖိၤ့မၤဖျုၥ့ယူၥ ပှအံၫစရု့လၥဖိၣ လၢယဟိဝၤ
အစူၣဖၢၤ့ယူၥ. 32 တၥ ပှလုဆၢ စအံၫလအ့ဇၢၫ အဖိၣခွၫ
စဖံနအၥ ဒဲပှဒိၣဝံၣနီၣ စဲ့ထ့ၣခွံၬ လၢပှရုဘံၫ့ဖိၣ,

ဒဲလၢပှုဂၥဖိၢ အအိၢ လၢဂံလအၥ အဖၢၤ့, ထဲၤ့ဝ့ါ
ထိၤ့လၢခးကါနအ့ါ အဖၢၤ့ လၢပှုအံါစရှ့လၥဖိၢ
အအိၢတၥ, ထဲၤ့ဆိငဝ့ါ လၢဆၢချဲၤ့နိၢလိါ. 33 မွဲအဂ့ၤဝ့ါ
လၢပှုအံါစရှ့လၥဖိၢ အမ့ငယါတၥ, ပှုအံါစရှ့လၥဖိၢ
စံၥထ့ၢအ့ၢအူၥ ယွၤ တၥ, စံၥလၢအမိလ့ၤဒုၥသုၥ ဘဲါဝိၥ
အမိမၤဂၥဂိၤ့ ထံါဝံၢခးဝံၢ ထိးပှုရုဘံါ့ဖိၢ ဒဲပှုဂၥဖိၢ အိၢဝ့ါ
လၢအဖၢၤ့နိၢ အ့င. 34 တၥ ပှုရုဘံါ့ဖိၢ, ဒဲပှုဂၥဖိၢ, ကိၥ
ဆၢလုလးနိၢ အမံၤ့ ဆၢထိးအသၥလိါ. အဂဲးဘဲါယိၤ
မွဲဆၢထိးအသၥ လၢပဘိၤ့ဆၢၤ့ လၢယဟိဝၤမွဲ ယွၤလိါ.

ယိရှူါအ့ါ Joshua 23

1 လၢယဟိဝၤ ဒုၥအိၢပွံၥ အံါစရှ့လၥ လၢအဒုၢအဒၤ
အိၢဝငဖိၤ့ဝ့ါ အလးခဲါ့ ယံငယံငတၥ, ဆၢမၤအသၥ
လၢစယိရှူါအ့ါ အသၥရှါယူၥ, ဒဲလ့ၤနုငယူၥ လၢမုနံၤလဖၢ
အကျၤလိါ. 2 တၥ စယိရှူါအ့ါ ကိၥန့ ပှုအံါစရှ့လၥ
ထိးအလူင, အရှၤသုၢ့က့ၥသၥရှါ, ဒဲအခိၢလဖၢ,
ဒဲအရှၤစ့ၤရှု့ခွးလဖၢ, ဒဲအပှုဒိၢလဖၢတၥ, စံၥအဝ့ါ,ဝံၢ,

ယၥၢ်ရှါဖိၤ, ယလ့ၤနုၤ လၢမုန့ၤလဖၣ် အကျၤ ယှူၢ်. 3
တၢ် နံၣ် ဒၣ်ဘၣ်ယှူၢ် ကယဲ ဆၢလၢယဟိ၀ၤ နံၣ်အယွၤ
မၤ ပှဆၢံၤလဖၣ်ယီၤ လၢနံၣ် အကို့ၤယှူၢ်, အဂဲးဘဲါယီၤ
ယဟိ၀ၤ နံၣ်အယွၤ မွဲပှလၢအဒုၢ်ဆၢ လၢနံၣ် အဂးလီါ.
4 ယိခွါ, လၢဖၢ်ဆၢ အကို့ၤတၢ် ယအ့ၣ်နုၤ့ဖၢ်ယှူၢ်
ပှဆၢံၤလဖၣ် လၢအအီၣ်လၤ့ထး လၢဆၢနု့ၥါ
လၢနံၣ်အဒီ့ၣ်လဖၣ် အဂး, လၢယီါဒၣ့် ဒဲကယဲ ပှဆၢံၤ
ထီးအလှူၤ လၢယဒၣ့်ထု့ၤခွံၤဝ့ါ ဖိးလၢမါဆမံၢ်ဖၢ်ဒိၣ်
လၢမုနုၤလခီါယှူၢ်. 5 တၢ် ယဟိ၀ၤ နံၣ်အယွၤနီၣ်
မိဒုၢ်စဲ့ၣ်ထၣ့်ခွံၤ အဝ့ါဘံၣ် လၢနံၣ် အမ့ၤယါ,
ဒဲမိနၣ့်ထၣ့်ခွံၤဝ့ါ ထီးနံၣ် လဒၣ်ဘၣ်တၢ်, နံၣ် မိနု့ၥါ
အခး, ဘဲါယဟိ၀ၤ နံၣ်အယွၤ ချဲၤ့ဝဲၤဆၢ လၢနံၣ်
အဝိၢ်နီၣ်လီါ. 6 တၢ် အီၣ်ကၣ့်ဆီၣ့် နံၣ်အၥၢ် တရှါ
ဘဲါဝိၢ် နံၣ် မိထီးနု့ ဒဲမၤ ကယဲ ဆၢကွ့ၢ်အၥၢ်
လၢစမိစ့ၢ် အလံၤဆၢဝီၣ့်ဆၢၥါ့ အဖၢၤ့, ဘဲါဝိၢ် အစှူၣ်ထွ့ၣ်
မွဲဂ့ၤ, အစှူၣ်စ့ၣ် မွဲဂ့ၤ, နံၣ် ထီးကို၂ပဲၤဝ့ါ လဂ့ၤ, 7
ဘဲါဝိၢ် နံၣ် ထီးလ့ၤ လၢပှဆၢံၤ လၢအအီၣ်လၤ့ထးလဖၣ်
အကျၤ, ဒဲနံၣ် ထီးကိၢ်ထၣ့် အယွၤလဖၣ် အမံၤ့, ဒဲနံၣ်

ထီးဒုၭဆိၣလၤ့ နံၣအၥၭ လၬအမ့ၤယၢ, ဒဲနံၣ
ထီးမၤအဆၬ, ဒဲနံၣ ထီးဘိၣ့ထၣ့ဘၤထၣ့ အဝ့ၢဝံၣနိၣ
လဂ့ၤ လီၢ. 8 အ့ၣမွဲ နံၣ ဘၣဖိၣ့ထၬ ယဟိဝၤ
နံၣအယွၤ ဘဲၢ နံၣ မၤယူၭ ခီးမုဆၢလနံၤယီၤ
အၥိၭနိၣလီၢ. 9 တၭ ယဟိဝၤ နၢ့ထၣ့ခွံၬ ပှဆၢံၤလဖၣ
အဒိၣဝ့ၢ, ဒဲဆိၣ့ဝ့ၢ လၬနံၣ အမ့ၤယၢလီၢ. အ့ၣမွဲ
နံၣဝ့ၢလဖၣယီၤ ခီးမုဆၢလနံၤယီၤ ပှၡၤ ဆၬၢ့ထုၣ့
လၬနံၣအမ့ၤယၢ ၥ့ၣနိၣ အီၣနုးဂၤအ့ၬ. 10
ပှလၬနံၣအကျူၤ လဂၤနိၣ မိဒုၭစဲၣ့ ပှလထိၢ့ လီၢ.
အဂဲးဘဲၢယီၤ ယဟိဝၤ နံၣအယွၤ မွဲပှလၬအဒုၭဆၬ
လၬနံၣ အဂး, ဘဲၢအချဲၤ့ဝဲၤ လၬနံၣ အဂး
အၥိၭနိၣလီၢ. 11 ထီးလၤ့တၡၢ နံၣအၥၭ ဘဲၢၥိၭ နံၣ
မိအဲၣ ယဟိဝၤ နံၣအယွၤဆံၭ. 12 အ့ၣမွဲ နံၣ
အ့ၣထဲၤ့ထဲၤ့တၭ, ဖိၣ့ထၬ ပှဆၢံၤလဖၣ လၬအအီၣလၤ့ထး
လၬနံၣအကျူၤ, ဒဲဖျုၢ့လိၬ နံၣအၥၭ လၬအဝ့ၢဝံၣ,
ဒဲလ့ၤနုၬ လၬအဝ့ၢဝံၣအအီၣ, အဝ့ၢဝံၣနိၣ ဂဲၢနုၬ
လၬနံၣအအီၣတၭ, 13 ၥ့ၣယၢ တၡၢ လၬယဟိဝၤ,
နံၣအယွၤ မိနၢ့ထၣ့ခွံၬလၬၤ့ ပှဆၢံၤလဖၣနိၣ လၬနံၣ

အမ့ၤယေၢအ့ၤ; တဒ အဝ့ၢသံၫ မိကဲၫထ့ၫ ဖျုံၬခွ့ၬ, ဒဲချိ့ၬသံၫ
လၪနသံၫ အဂး ဒဲနိၫဖျု့ၫ လၪနသံၫ အဂုဒပၫ အလီ့ၬ,
ဒဲဆၪဆူၫလဖၫ လၪနသံၫ အမ့ၤဝၫဖၪၬ့ ထီးနသံၫ
ထီ့ၬလၪဆၪဂဒဂီ့ၬ လၪခးဂ့ၬလဘံ့ၫယီၬ အဖၪၬ့
လၪယဟိဝၬ နသံၫအယွ့ၬ ဖ့ၫလၢ့ယူဒ နသံၫလီၢ. 14 ယိခွ့ၢ,
လၪမုဆၢလနံၬယီၬ ယမိဖိၤ ပှဂ့ၫခိၫဖိၫ ထီးအလူၤ,
အဖၪၬ့ဝဒတဒ, နသံၫ ဝ့ၫယၢ လၪနသံၫအဝဒ ထီးအလူၤ,
ဒဲလၪနသံၫအဝဒရှိ့ၬ ထီးအလူၤ အဖၪၬ့, လၪကယဲ
ဆၪဂ့ၬအကျၬ လၪယဟိဝၬ နသံၫအယွ့ၬ ချဲ့ၬဆၪ လၪနသံၫ
အဂဲးအကို့ၫနိၫ ဆၪလ့ၬမိဘၫဝ့ၢ နးမံ့ၬအ့ၤ. ကယဲ
ဆၪထီးအလူၤနိၫ မၬအဝဒ လၪနသံၫ အဂးတဒ, လ့ၬမိဘၫ
လၪအကျၬနိၫ နးမံ့ၬအ့ၤ. 15 မၬအဝဒဘဲၢနိၫတဒ
ဘဲၢယဟိဝၬ ဒုဒကဲၫထ့ၫ လၪနသံၫ အဂး လၪကယဲ
ဆၪအဂ့ၬလဖၫ လၪယဟိဝၬ နသံၫအယွ့ၬ ချဲ့ၬဝဲၬ
လၪအမိဖ့ၫလၢ့ နသံၫနိၫ, ဘဲၢနိၫဝိဒဆ့, ဆၪမိမၬအဝဒ
လၪယဟိဝၬ မိဒုဒကဲၫထ့ၫ လၪနသံၫ အဂး လၪကယဲ
ဆၪအၪ့ၬ လမံ့ၬလိလိ, ထီးအမၬဂဒဂီ့ၬခွံၤ နသံၫ
လၪခးလဘံ့ၫယီၬ အဖၪၬ့ လၪယဟိဝၬ နသံၫအယွ့ၬ

ဖ့ၧလၢ့ယူၭ နသံၧယူၭလီၢ. 16 ထီးနသံၧ လၢံၧခၢ့ဖၤ
ယဟိဝၣ နသံၧအယွၣ အဆၫအုၣ့လၣ့ လၫအမၧလူၤ နသံၧ,
ဒဲလ့ၣမၣ ယွၣအဂူၢဂၣလဖၧ အဆၫ ဒဲဘိၧ့ထၧ့ဘၣထၧ့
အဝ့ၢသံၧတၭ, ယဟိဝၣ အသၭထၧ့ မိခဲၣထၧ့ ထၢ့ဒၣ
နသံၧတၭ, နသံၧ မိဂၭဂီၣ့ခွံၤ ချဲၢ့ချံၭ လၫခးဂ့ၣ
လၫအဖ့ၧလၢ့ယူၭ နသံၧ လဘံၧ့ယီၣ အဖၫၣ့လီၢ.

## ယီရှူၢအ့ၢ Joshua 24

1 စယီရှူၢအ့ၢ ဒုၭအီၧကိၣ့အီၧကီၧ့ ကယဲ ပှအံၢစရ့လၭ
အဒီၧ့လဖၧ လၫရှံခံၢ့တၭ, ကိၭန့ ပှအံၢစရ့လၭ
အရှၣဘုၧ့က့ၭသၭရှါ, ဒဲအခိၧ ဒဲအရှၣစ့ၣရၢ့ခွး
ဒဲအပှဒိၧလဖၧနီၧတၭ, အဝ့ၢသံၧ အီၧက့ၧလၣ့ အနၢ့ဆါဒၧဝ့ၢ
လၫယဟိဝၣ အမ့ၤယၢလီၢ. 2 တၭ စယီရှူၢအ့ၢ
စံၭပှခမျၫးနီၧ, ယဟိဝၣ အံၢစရ့လၭအယွၣ စံၭဘဲၢယီၣ,
လၫဖျိၣ့လံၣလံၣနီၧ, နသံၧအဖါလဖၧ အီၧဝ့ၢ လၫထံၢမိရှါ
ဝါလခီၢ, စအၢဘြဟၢ့ အဖါ, ဒဲစနၢဟီၢအဖါ စတံရၢတၭ,
အဝ့ၢသံၧ မၣဝ့ၢ လၫယွၣအဂူၢဂၣလဖၧ အဆၫလီၢ. 3 တၭ

ယမၤန့ နသံၢအဖါ စအၢဘြာဟၢ့ လၢထံၢမိရှါ ဝါလခိၢ,
ဒဲဒှုးလ့ၤဝံၤဝၤ့ အဝ့ၢ လၢခါးကၢနအၢ့ ထၢ့ခါးယၢ အဖၢၤ့,
ဒဲမၤအၢထ့ အချံၢအၢ, ဒဲယဖ့ၢလၢ့ဝ့ၢ လၢစအံစဒလိၢ.
4 တဒ ယဖ့ၢလၢ့ စအံစဒနိၢ လၢစယၢကူဒ, ဒဲစအံစိၢတဒ,
ယဖ့ၢလၢ့ စအံစိၢနိၢ လၢခိၢလိၤ့ စံအၢ လၢဆၢန့ၢ
အဂးလိၢ. အ့ၢမွဲ စယၢကူဒ, ဒဲအဖိၢအလံၤ လ့ၤလၤ့
လၢအံဇံဒ အဖၢၤ့လိၢ. 5 တဒ ယအၢ့မၢၢ့လၤ့ စမိစ့ဒ
ဒဲစအၢရၢၢ့, ဒဲယထး ပှအံဇံဒဖိၢ, ဘဲၢဆၢလၢယမၤ
လၢအကျၤ အဝိဒနိၢတဒ, လၢခဲၢ့ထဲၤ့ ယဒှုဒစဲ့ထ့ခွံၤ
နသံၢလိၢ. 6 တဒ ယဒှုဒစဲ့ထ့ခွံၤ နသံၢအဖါလဖၢ
လၢအံဇံဒ အဖၢၤ့ တဒ, နသံၢ ဂဲၢလၢမၢဆမံဒနဲၤ့တဒ,
ပှအံဇံဒဖိၢ လိၤ့ဆိး နသံၢအဖါလဖၢ အိၢလၢလဲ့ၢ့ဘုဒ,
ဒဲပှထူၤကဘ့ၢလဖၢ ထိၤ့လၢမၢဆမံဒဝိၤနိၢလိၢ. 7
ထိးအဝ့ၢဘံၢ ကိဒထ့ ယဟိဝၤတဒ, အဝ့ၢဒၢ အိၢက့ၢ
ဆၢခံဒ လၢနသံၢ ဒဲပှအံဇံဒဖိၢ အဘိၤ့ဆၢၤ့တဒ, ဒုဒဂဲၢ
မၢဆမံဒ လၢအဝ့ၢဘံၢ အဖၢ့ခိၢ ဒဲလုၤဘံဒခွံၤ အဝ့ၢဘံၢလိၢ.
တဒ ဆၢလၢယမၤ လၢအံဇံဒ အဖၢၤ့နိၢ နသံၢအမ့ၤဘၢ
ဒၢဘၢယူဒ; တဒ နသံၢ အိၢလၢရှါမုနၢၢ့ဖၢ

အၪနံၫအၪသၢ့လီၢ. 8 ယဒုၣ်ဂဲၢယူၣ် နသံၪ လၧပှၢအၢမိၢဖိၪ
အခဲးဖၧၬ လၧအအီၪဝ့ၢ လၧယီၢဒၢ့ ဝါလခီၢတၣ်,
အဝ့ၢသံၪနီၪ ဒုၣ်ဆၧထၢ့ဒၫ နသံၪတၣ်, ယဖ့ၪလၢ့ အဝ့ၢသံၪ
လၧနသံၪ အစူၪဖၧၬ ဘဲၢဝိၣ် နသံၪ မိမၫန့ အခဲးတၣ်,
ယမၫဂၣ်ဂိၬ အဝ့ၢသံၪ လၧနသံၪ အမ့ၤယၢလီၢ. 9
ထီးနီၪလဖၧၢ့ စဖံၣ်ဖီၢ အဖိၪခွၢ စဘၢလၣ်, မိအၣ်
အစပွၫနီၪ, ဂဲထုၬတၣ်, ဒုၣ်ဆၧထၢ့ဒၫ အံၢစရ့လၣ်တၣ်,
အၬမၧၢ့လၬ ဆၧကိၣ်န့ စဘံအီၢ အဖိၪခွၢ စဘၢလၢ့
ဘဲၢဝိၣ် အမိဆိၪအၧၬ နသံၪလီၢ. 10 တၣ် ယအီၪက့ၪယသၣ်
လၧယမိခိၣ်နၪ စဘၢလၢ့အလူအ့ၤ. တၣ် အဝ့ၢဒၪ ဆိၪဂ့ၫ
နသံၪ တရှါလီၢ. တၣ် ယမိမၫဖိၬမၫဖျၣ့ နသံၪ
လၧအစူၪဖၧၬလီၢ. 11 နသံၪ ခၢ့ဂၤ ယီၢဒၢ့တၣ်, ဂဲၢ
လၧယ့ၢရခိၢတၣ်, ပှယ့ၢရခိၢဖိၪ ဒုၣ်ဆၧထၢ့ဒၫ နသံၪ,
ပှအၢမိၢဖိၪ ဒဲပှပံရ့ၣ်ဖိၪ, ဒဲပှကၢနအၢ့ဖိၪ, ဒဲပှဟံသၣ်ဖိၪ,
ဒဲပှဂၧဂရှဲၣ်ဖိၪ, ဒဲပှဟံဝဲၢဖိၪ, ဒဲပှယ့ဘုၢဖိၪနီၪ, တၣ်
ယဖ့ၪလၢ့ယူၣ် အဝ့ၢသံၪ လၧနသံၪ အစူၪဖၧၬလီၢ. 12 တၣ်
ယအၬမၧၢ့လၬ ဖျိၣ်သံၪဖျၧၬသံၪ လ့ၫလၧနသံၪ အမ့ၤယၢ,
လၧအနၢ့ထၬခွံၤယူၣ် ပှအၢမိၢဖိၪ အစပွၫ နံၢဂၫ လၧနသံၪ

အမ့ၤယၢနိၫလီၢ. လၬနနနနဖၣ့, လၬနချံၢနဖျါအ့ၤ. 13
တၭ ယဖ့ၫလၢ့ယူၭ နဝံၫအခၬးလဘံ့ၫ လၬနဝံၫ
လမၣဘၫဆၬ လၬအဖၬၣ့, ဒဲဒိၣ့ဝံၫတဝၢ့ဝံၫ လၬနဝံၫ
လတဲၣ့ဘၫဝ့ၢလဖၫနိၫ နဝံၫ အီၫဘၫ လၬအဖၬၣ့လီၢ.
စဘံၭမုအလး ဒဲဝံ့ၫအလဲအိၢ့အလး လၬနဝံၫ
လဘု့ၫဘၫဝ့ၢလဖၫနိၫ နဝံၫ အ့ၫဘၫဆၬ လၬအဝ့ၢဝံၫလီၢ.
14 မၣအဘၭဘဲၢနိၫတၭ ဘိၣ့နဲ့ၫယီၣ ဘၭမဲၫ ယဟိဝၣ တၭ,
မၣ အဆၬ လၬၢ့လၬၢ့ပွၣ့ပွၣ့ တီၣတီၣလီၣ့လီၣ့ တၭ, ဘုၭခွံၤ
ယွၣလဖၫ လၬနဝံၫအဖါဝံၫ မၣအဆၬ လၬထံၢမိရှါ
ဝါလခီၢ, ဒဲလၬအံဇံၭ အဖၬၣ့တၭ, မၣ နဝံၫဝ့ၢ
ယဟိဝၣအဆၬဆံၭ. 15 လၬနဝံၫ မိမၣ ယဟိဝၣအဆၬနိၫ,
အ့ၫမွဲ ဆၬအၬၣ့ လၬနဝံၫ အမ့ၤယၢတၭ, ယွၣလဖၫ
လၬနဝံၫ အဖါဝံၫ မၣ အဆၬ လၬအအီၫ လၬထံၢမိရှါ
ဝါလခီၢ မွဲဂ့ၣ, ပှၢအၢမိၢဖိၫ လၬနဝံၫ အီၫလၬအခၬးဖၬၣ့
အယွၣလဖၫ မွဲဂ့ၣ, ပှလၬနဝံၫ မိမၣ အဆၬနိၫ, ရွံနု့
နဝံၫဝ့ၢ လၬမုဆၢလနံၣယီၣဆံၭ, အ့ၫမွဲ ယဝ့ၢဒၫယီၣ
ဒဲယရှၣဂံ့ၫဖိၫလဖၫ, ပမိမၣ ယဟိဝၣအဆၬလီၢ. 16
ပှခမျၬး စံၭဆၬၢ့ဆၬတၭ, စံၭဝ့ၢဒၫ, မွဲပထီးစဲ့ၫဒၫခွံၤ

ယဟိဝၤ ဘဲါဒိၡ ပမိမၤ ယွၤအဂူါဂၤလဖၣ အဆၢ လဂ့ၤ.
17 အဂဲးဘဲါယီၤ ယဟိဝၤ ပယွၤ မွဲ
ပှလၢအဒုၡစဲ့ၣထ့ၣခွံၧပၢၤ, ဒဲပဖါလဖၣ လၢခးအံဇံၡ အဖၢၤ့,
ဒဲလၢပှပီးဖိၣ အဂံၣ့ဖၢၤ့, ဒဲမၤ ဆၢလၤ့လၡဖၡဒိၣ
လၢပမ့ၧယါ တၡ, ယိထဲၤ့ခွါထဲၤ့ ပၢၤ လၢဖၢၤ့ဝၡ
လၢပဖိၧဝ့ါ ထၢါ့ဘီၤ့ယါ, ဒဲလၢကယဲ ပှခမျၢးအကျၤ
လၢပလ့ၤခါ့ဂၧဝ့ါနီၣလီါ. 18 တၡ ယဟိဝၤ နါ့ထ့ၣခွံၧ
ပှခမျၢး ထီးအလူၧ လၢပမ့ၧယါ, ပှအါမိါဖိၣ
လၢအအီၣဝ့ါ လၢထံါဒံၣခးဒံၣ အဖၢၤ့နီၣလီါ. ပဝ့ါဒၣ
ပမိမၤဆ့ ယဟိဝၤအဆၢ လီါ. အဂဲးဘဲါယီၤ အဝ့ါဒၣမွဲ
ပယွၤလီါ. 19 တၡ စယီရူါအ့ါ စံၡပှခမျၢး, နဒံၣမၤ
ယဟိဝၤအဆၢ ကဲၣအ့ၧ. အဂဲးဘဲါယီၤ မွဲယွၤဆံါ့ပံၣ,
ယွၤအဝၡကဲ့ၣဆၢလီါ. မိကွဲၣဖျါခွံၧ နဒံၣအဆၢမၣ
ဒဲနဒံၣအဆၢဒဲၤဘၡအ့ၧ. 20 နဒံၣ အ့ၣစဲ့ၣဒၣခွံၧ ယဟိဝၤ,
ဒဲမၤ ပှလခီါဘၤ့မုးဖိၣ အယွၤလဖၣ အဆၢတၡ, အဝ့ါဒၣ
မိကူၣအဝၡတၡ မၤအၢၤ့ နဒံၣတၡ, လၢအမၤဂ့ၤ နဒံၣ
အလးခဲါ့နီၣ မိမၤလူၧခွံၧ နဒံၣလီါ. 21 တၡ ပှခမျၢး
စံၡစယီရူါအ့ါ, မွဲအ့ၧ; ပမိမၤ ယဟိဝၤအဆၢလီါ. 22

တꩡ စယိံရှုါအ့ှ စံꩡပှ့ခမျꩻး, နɔံꩻမွဲ ပှ့ထိးအɔꩡ ထါ့ဒꩼ
နɔံꩻအနု့ဆါဒꩻ နɔံꩻဝ့ါ လꩻနɔံꩻရွံနု့ယူꩡ ယဟိဝꩼ ဘဲါဝိꩡ
နɔံꩻ မိမꩼ အဆꩻလိံ. တꩡ အဝ့ါɔံꩻ စံꩡဝ့ါဒꩻ, ပမွဲ
ပှ့ထိးအɔꩡလိံ. 23 ဘိꩼ့နဲ့ꩻယိံꩼ ဥꩡခွံꩽ ပှ့လခိံါဘꩼ့မုးဖိꩻ
အယွꩼလဖꩻ လꩻအအိံꩻ လꩻနɔံꩻ အကျꩼတꩡ, အိံꩻကု့ꩻ
နɔံꩻအɔꩡ လꩻယဟိဝꩼ အံါစရ့လꩡအယွꩼ အဖꩻꩼ့ဆံꩡ. 24
တꩡ ပှ့ခမျꩻး စံꩡစယိံရှုါအ့ှ, ယဟိဝꩼ ပယွꩼနိံꩻ ပမိမꩼ
အဆꩻ, ဒဲအလူအထါနိံꩻ ပမိခိꩡနꩻလိံ. 25
ဆꩻလꩻမုလနံꩼနိံꩻ, စယိံရှုါအ့ှ မꩼ ဆꩻအုꩼ့လꩼ့
လꩻပှ့ခမျꩻးတꩡ, အိံꩻကု့ꩻလꩼ့ ဆꩻမꩻလူꩽ လꩻအဂး,
ဒဲဆꩻစ့ꩼရု့ လꩻရှံခံု့ အဖꩻꩼ့လိံ. 26 စယိံရှုါအ့ှ ကွ့ꩡ
ဆꩻချဲꩼ့လဖꩻယိံꩼ လꩻယွꩼ အဆꩻဝိံ့ꩻဆꩻɔု့ အလံꩽဖꩻꩼ့တꩡ,
မꩼနု့ လိးဖꩡဒိꩻ လဖျို့ꩻတꩡ, ဘိꩡဆꩻါ့ထု့ꩻဝ့ါ ထိံးနိံꩻ
လꩻɔံ့ꩻထိꩡဖါ လထံꩡ အဖါ့လꩽ လꩻအအိံꩻဝ့ါ
လꩻယဟိဝꩼ အလးဆံါ့ပံꩻ အနဲꩼ့ထံꩡနိံꩻလိံ. 27 တꩡ
စယိံရှုါအ့ှ စံꩡ ပှ့ခမျꩻး ထိံးအလူꩽ, ယိခွါ,
လိးလဖျို့ꩻယိံꩼ, မိကဲꩻထꩻ့ ဆꩻထိးအɔꩡ လꩻပဂးလိံ.
အဂဲးဘဲါယိံꩼ မွဲအနါဂꩻါ့ဝ့ါ လꩻကယဲ ယဟိဝꩼ အဆꩻချဲꩼ့

လၤအချဲၣ့ဆၤ လၤပၤၣလိၢ. တၭ မိကဲၢထၢ့ဝ့ၢ
လၤဆၤထိးအသၭ လၤနသံၢ အဂး, ဘဲၢဒိၭ နသံၢ ထိးမိၢ့ဘံၭ
နသံၢအယွၣ လဂ့ၣလိၢ. 28 တၭ စယိရှူၢအ့ၢ ကွဲၢဖျါခွံၫ
ပှ်ခမျၤးနိၢ, လဂၣ လၤအဆၤန့သၢ, လဂၣ လၤအဆၤန့သၢ
ဆုၫဆုၫလိၢ. 29 တၭ ဆၤလဖၢနိၢ အလးခဲၢ့ ယဟိဝၣ
အခ့ၢအရှ်ၣ စနိၢ့ အဖိၢခွၢ စယိရှူၢအ့ၢ, အသၭရှ်ါ အနံၢ့
လယၣလဆံၢတၭ, ဒံၢဝ့ၢလိၢ. 30 တၭ ပှ်လဖၢနိၢ
ခုၢ့လၣ့ဘၤၣ့ဝ့ၢ လၤအဆၤန့သၢ အနံၣ့ထံၭ လၤတံမနၭစံရၫ
လၤအအိၢ လၤခိၢလိၣ့ အံဖြိၢ့ အလိၣ့ လၤခိၢလိၣ့ ဂၢအၭ
လၤမုၫဖၣလခိၢနိၢလိၢ. 31 တၭ အံၢစရ့လၭ မၣ ယဟိဝၣ
အဆၤ လၤစယိရှူၢအ့ၢ အမုၫနံၣ ထိးအလူၫ,
ဒဲအရှ်ၣသုၢ့ကၣ့သၭရှ်ါ လၤအမၤၢ့ဒံၭ လၤစယိရှူၢအ့ၢ
အလးခဲၢ့, ဒဲသ့ၢယၢ ယဟိဝၣ အဆၤမၣ ထိးအလူၫ,
လၤအမၣယူၭ လၤအံၢစရ့လၭ အဂးလဖၢ လၤမုၫနံၣ
ထိးအလူၫနိၢလိၢ. 32 တၭ စယိသၭ အပွံၢ
လၤပှ်အံၢစရ့လၭဖိၢ ဂဲၢထဲၣ့ ဆိၫထၢ့ခွံၫ လၤခးအံၒၭ
အဖၤၣ့နိၢ ပှ်ခုၢ့လၣ့ဘၤၣ့ခွံၫဝ့ၢ လၤဂၢ့ခိၢလဝၣ့ လၤရှ်ခံၢ့
အဖၤၣ့ လၤစယၢကူၭ ပွ့ၣန့ လၤစရှ်ခံၢ့ အဖါ စဟၢမိၢ

အဖိၪခ့ၢလဖၪ လၧကစံတၢ လယၬ အဂၤလီၢ. တၭ
ကဲၪထ့ၪဝ့ၢ လၧစယိၥၭ အဖိၪၥံၪ အဆၧန့ၥၢလီၢ. 33
စအၢရ့ၧၪၢ့ အဖိၪခ့ၢ စအံၢလအ့ၛၧၪၢနီၪ ၥံၢဝ့ၢတၭ,
ပှခု့ၪလၬ့ဘၧၬ့ခ့ံၬဝ့ၢ လၧခိၪလီၬ့ လဖျိ့ၪ အလီၬ့
လၧအဘၪဆဲၢ့ လၧအဖိၪခ့ၢ စဖံနအၭ လၧဆၧဖ့ၪလၢ့
အဝ့ၢ လၧခိၪလီၬ့ အံဖြံၢ့ အလီၬ့နီၪလီၢ.